

ψηφιακή φωτογραφική μηχανή TG-820 TG-620

Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης



- Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής Olympus. Πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες για να εκμεταλλευτείτε στο έπακρο τις επιδόσεις και να διασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής της μηχανής. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.
- Σας συνιστούμε να εξοικειωθείτε με τη μηχανή τραβώντας μερικές δοκιμαστικές φωτογραφίες, πριν επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε λήψη σημαντικών φωτογραφιών.
- Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, η Olympus διατηρεί το δικαίωμα αναβάθμισης ή τροποποίησης των πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Οι εικόνες της οθόνης και της μηχανής που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο δημιουργήθηκαν κατά τα στάδια της ανάπτυξης και μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. Οι εξηγήσεις σχετικά με αυτές τις απεικονίσεις αφορούν το μοντέλο TG-820, εκτός αν πορβλέτιεται διαφορετικά.

Εγγράψτε το προϊόν σας στο www.olympus.eu/register-product και θα έχετε πρόσθετα οφέλη από την Olympus!

Έλεγχος των περιεχομένων της συσκευασίας



Ονομασίες των εξαρτημάτων

Μονάδα της μηχανής





- 1 Υποδοχή λουριού
- 2 Ασφάλεια καλύμματος μπαταρίας/ κάρτας/επαφών*1
- 3 Άγκιστρο ασφάλισης
- 4 Υποδοχή micro HDMI
- 5 Άγκιστρο ασφάλισης μπαταρίας
- 6 Επαφή πολλαπλών χρήσεων
- 7 Κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας/ επαφών*1
- 8 Μικρόφωνο
- **9** Φλας
- 10 Λυχνία χρονομετρητή
 - αυτοφωτογράφησης/φωτισμός LED
- **11** Φακός
- 12 Ηχείο*1
- 13 Υποδοχή τρίποδου
- 14 Κάλυμμα επαφών*2
- 15 Ασφάλεια καλύμματος επαφών*2
- 16 Ασφάλεια καλύμματος μπαταρίας/ κάρτας*2
- 17 Κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας*2
 - *1 Μόνο για το μοντέλο TG-820
 - *² Μόνο για το μοντέλο TG-620



- 1 Ενδεικτική λυχνία
- 2 Kouμπí ON/OFF
- 3 Οθόνη
- 4 Κουμπί λήψης
- 5 Μοχλός zoom
- 6 Κουμπί εγγραφής video
- 7 Κουμπί και (εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών λήψης και απεικόνισης)
- 8 Joystick
 Κουμπί INFO (αλλαγή εμφάνισης πληροφοριών)
 10 (διαγραφή)
 Κουμπί (Θ) (OK)
 Κουμπί (OK)
- 9 Κουμπί ΜΕΝU

10 Κουμπί 🕜 (οδηγός μηχανής)

- **11** Ηχείο*
 - * Μόνο για το μοντέλο TG-620



Οθόνη λειτουργίας λήψης



Λειτουργία
λήψηςΣελ. 17, 24
ΦλαςΣελ. 20
Φλας σε αναμονή/
φόρτιση φλας Σελ. 59
Macro/super macro/
Λειτουργία S-macro
LEDΣελ. 30
Χρονομετρητής
αυτοφωτογράφησης
Σελ. 30
Αντιστάθμιση
έκθεσηςΣελ. 31
Ισορροπία λευκούΣελ. 31
ISOΣελ. 32
ΟδηγόςΣελ. 33
Μέγεθος εικόνας (στατικές
εικόνες)Σελ. 33, 67
Εγγραφή με ήχο
(video)/μείωση θορύβου
ανέμουΣελ. 40
Μέγεθος εικόνας
(video)Σελ. 40, 68
Συνεχης χρονος εγγραφής
(video)Σελ. 18

13 Εικονίδιο εγγραφής
videoΣελ. 18
14 Παγκόσμια ώραΣελ. 51
15 Σταθεροποίηση εικόνας
(στατικές εικόνες)Σελ. 38
16 ΦωτομέτρησηΣελ. 37
17 Σήμανση
ημερομηνίαςΣελ. 39
18 Συμπίεση (στατικές
εικόνες)Σελ. 36. 67
19 Αριθμός φωτογραφιών που
νιλοτιστάθοπο αν γίλοροπι
(στατικές εικονές) Σέλ. 17
20 Τρέχουσα μνήμη Σελ. 66
21 Ένδειξη φορτίου
μπαταρίας Σελ. 13, 60
22 ΙστόγραμμαΣελ. 20
23 Στόχος αυτόματης
εστίασης AFΣελ. 18
24 Τιμή διαφράγματος Σελ. 18
25 Ταχύτητα λήψηςΣελ. 18
26 Προειδοποίηση κουνήματος
της μηγαγής

Οθόνη λειτουργίας απεικόνισης

Τυπική εμφάνιση



Στατική εικόνα





Προηγμένη εμφάνιση



1	Ένδειξη φορτίου
	μπαταρίαςΣελ. 13, 60
2	Εικόνα 3D Σελ. 35
3	Μεταφορά Eye-FiΣελ. 45
4	ΠροστασίαΣελ. 44
5	Προσθήκη ήχουΣελ. 42
6	Παραγγελία
	ανεβάσματοςΣελ. 44
7	Καταχώρηση
	εκτύπωσης/αριθμός
	αντιτύπων Σελ. 57/Σελ. 56
8	Τρέχουσα μνήμηΣελ. 66
9	Αριθμός καρέ/συνολικός
	αριθμός εικόνων (στατικές
	εικόνες)Σελ. 21
	Χρόνος που παρήλθε/
	συνολικός χρόνος λήψης
	(video)Σελ. 22
10	λειτουργία MAGIC Σελ. 2711
	Ταχύτητα κλείστρου . Σελ. 18
12	ζ Λειτουργία
	λήψηςΣελ. 17, 24
13	ΙSOΣελ. 32
14	Γιμη οιαφραγματος Σελ. 18
1:	ΙστογραμμαΣελ. 20
70	Αντισταθμιση
17	εκθευήςΖελ. 31
15	$2 \log \left(\sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{i=1}^{$
10	Δοιθυός σονείου
20	Σιμπίεση (στατικές
20	εικάνες) Σελ 36.67
21	Ημερομηνία και
	ώραΣελ. 16. 51
22	Μένεθος εικόνας
	Σελ. 33. 40. 67. 68
23	ΈντασηΣελ. 21, 47



Χρήση των κουμπιών

Είναι δυνατή η πρόσβαση στις λειτουργίες που χρησιμοποιούνται συχνά με χρήση των κουμπιών.

TG-820



Οδηγός χρήσης

Τα σύμβολα Δ ∇ ⊲ ▷ που εμφανίζονται για επιλογές εικόνων και ρυθμίσεις σημαίνουν ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί το joystick που φαίνεται στα δεξιά.



Οι οδηγοί λειτουργίας που εμφανίζονται στην οθόνη υποδεικνύουν ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά **MENU**, (Ξ) ή το μοχλό zoom.



Joystick



- Πατήστε το joystick προς τα επάνω/κάτω/αριστερά/ δεξιά για να το χειριστείτε.

Χειρισμός της φωτογραφικής μηχανής χτυπώντας ελαφρά το σώμα της ίμόνο για το μοντέλο TG-820)

Μπορείτε να χειριστείτε τη φωτογραφική μηχανή χτυπώντας ελαφρά το σώμα της όταν η επιλογή [Tap Control] (Σελ. 52) είναι ρυθμισμένη στο [On].



Χρήση του μενού

Χρησιμοποιήστε το μενού για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της μηχανής, όπως π.χ. της λειτουργία λήψης.

Ορισμένα μενού ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα, ανάλογα με άλλες σχετικές ρυθμίσεις που μπορεί να έχουν γίνει ή ανάλογα με τη λειτουργία λήψης (Σελ. 24).

Μενού λειτουργιών

Πατήστε το κουμπί 🗹 κατά τη λήψη για να εμφανίσετε το μενού λειτουργιών. Το μενού λειτουργιών χρησιμοποιείται για την επιλογή της λειτουργίας λήψης και παρέχει πρόσβαση σε συχνά χρησιμοποιούμενες ρυθμίσεις λήψης.



Για να επιλέξετε τη λειτουργία λήψης

Για να επιλέξετε το μενού λειτουργιών

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε ένα μενού και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲D για να κάνετε μια επιλογή μενού. Πατήστε το κουμπί Θ για να ρυθμίσετε το μενού λειτουργιών.

Μενού ρυθμίσεων

Πατήστε το κούμπί **ΜΕΝU** κατά τη λήψη ή την απεικόνιση για να εμφανίσετε το μενού ρυθμίσεων. Το μενού ρυθμίσεων παρέχει πρόσβαση σε διάφορες ρυθμίσεις της μηχανής, συμπεριλαμβανομένων επιλογών που δεν περιλαμβάνονται στο μενού λειτουργιών, επιλογών εμφάνασης και των ρυθμίσεων ημερομηνίας και ώρας.



5 Πατήστε το κουμπί ΜΕΝU για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

Ευρετήριο μενού





- (1) Λειτουργία λήψης ... Σελ. 17. 24 P (Program Auto) IAUTO (IAUTO) **BEAUTY** (Beauty) SCN (Scene Mode) MAGIC (Magic Filter) 🛱 (Panorama) (2) Φλας......Σελ. 20 ④ Χρονομετρητής αυτοφωτογράφησης Σελ. 30 ⑤ Αντιστάθμιση έκθεσης...Σελ.31 ⑥ Ισορροπία λευκού...........Σελ.31 (10) Δ (Μενού μηχανής 1)... Σελ. 36 Reset Compression Shadow Adjust AF Mode ESP/ Digital Zoom Image Stabilizer
- Μενού μηχανής 2)... Σελ. 38 (11) Rec View Pic Orientation* Icon Guide Date Stamp Super-Res Zoom (12) Ω (Mενού video)......Σελ. 40 Image Size IS Movie Mode (Ενγραφή ήχου video) Wind Noise Reduction (13) (Mevoú) απεικόνισης).....Σελ.41 Slideshow Photo Surfina Fdit Frase Print Order **δ**(Προστασία) Upload Order (14) Υ (Μενού) ρυθμίσεων 1)..... Σελ.45 Memory Format/Format Backup

Eve-Fi **USB** Connection Power On Keep Settings Sound Settings 15 Υ (Μενού ουθμίσεων 2)..... Σελ.47 File Name Pixel Mapping [□] (Οθόνη) TV Out Power Save 💽 (Γλώσσα) (Ημερομηνία/ώρα) (16) 1 (Meyoù ρυθμίσεων 3)..... Σελ.51 World Time Reset Database Beauty Settings Tap Control* LED Illuminator

* Μόνο για το μοντέλο TG-820

FI

Προετοιμασία της μηχανής

Τοποθέτηση της μπαταρίας και της κάρτας





Άγκιστρο ασφάλισης μπαταρίας





Άγκιστρο ασφάλισης μπαταρίας

```
TG-820
```





TG-620

- ✔ ΤG-820: Τοποθετήστε την μπαταρία όπως υποδεικνύεται, με την ένδειξη στραμμένη προς το άγκιστρο ασφάλισης της μπαταρίας. ΤG-620: Τοποθετήστε την μπαταρία όπως υποδεικνύεται, με την ένδειξη στραμμένη προς το άγκιστρο ασφάλισης της μπαταρίας. Τυχόν φθορές στο εξωτερικό της μπαταρίας (χαρακιές κλπ.) ενδέχεται να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή έκρηξη.
- Τοποθετήστε την μπαταρία σύροντας το άγκιστρο ασφάλισης προς την κατεύθυνση του βέλους.
- Εισαγάγετε την κάρτα κρατώντας την ίσια μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- Απενεργοποιήστε τη μηχανή πριν να ανοίξετε το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας/επαφών*.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή, να βεβαιώνεστε ότι έχετε κλείσει και ασφαλίσει το κάλυμμα μπαταρίας/ κάρτας/επαφών*.
- Σύρετε το άγκιστρο ασφάλισης της μπαταρίας προς την κατεύθυνση του βέλους για να την απασφαλίσετε και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε πάντα κάρτες SD/SDHC/SDXC ή κάρτες Eye-Fi με αυτήν τη μηχανή. Μην τοποθετείτε κάρτες μνήμης άλλων τύπων. «Χρήση της κάρτας» (Σελ. 65)
- 🖉 Μην αγγίζετε απευθείας την περιοχή επαφών της κάρτας.
- Αυτή η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς κάρτα, οπότε οι εικόνες θα αποθηκευθούν στην εσωτερική της μνήμη.
- * TG-620: Κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας και κάλυμμα επαφών

3



🚺 «Αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν (φωτογραφίες)/συνεχής χρόνος εγγραφής (video) στην εσωτερική μνήμη και τις κάρτες» (Σελ. 67, 68)

Για να αφαιρέσετε την κάρτα



Πιέστε την κάρτα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της και να προεξέχει ελαφρά και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την.

Φόρτιση της μπαταρίας με τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB που παρέχεται

- Ο προσαρμογέας ρεύματος AC USB F-2AC που περιλαμβάνεται (στο εξής θα αναφέρεται ως προσαρμονέας ρεύματος AC USB) διαφέρει ανάλογα με την περιοχή αγοράς της μηχανής. Εάν παραλάβατε έναν προσαρμογέα ρεύματος AC USB τύπου πρίζας, τοποθετήστε τον απευθείας στην πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος (AC).

Ο προσαρμογέας ρεύματος AC USB που παρέχεται σχεδιάστηκε μόνο για τη φόρτιση και την απεικόνιση. Μην τραβάτε φωτογραφίες ενώ ο προσαρμογέας ρεύματος AC USB είναι συνδεδεμένος στη μηχανή.

- Αποσυνδέστε το βύσμα ρεύματος του προσαρμογέα ρεύματος AC USB από την πρίζα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση ή όταν τελειώσει η απεικόνιση.
- 🕐 Για λεπτομέρειες σχετικά με την μπαταρία και τον USB προσαρμονέα ρεύματος AC, ανατρέξτε στην ενότητα «Μπαταρία και προσαρμογέας ρεύματος AC USB» (Σελ. 64).
- Είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας ενώ η μηχαγή είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή. Ο χρόνος φόρτισης ποικίλλει ανάλογα με την απόδοση του υπολογιστή. (Σε ορισμένες περιπτώσεις χρειάζονται περίπου 10 ώρες.)

Σύνδεση της μηχανής



Ενδεικτική λυχνία

TG-820

TG-620



Ενδεικτική λυχνία Αναμμένη: Γίνεται φόρτιση Σβηστή: Η φόρτιση ολοκληρώθηκε

- Κατά την παράδοση η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη. Πριν από τη χρήση, φορτίστε την μπαταρία μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία (έως 3 ώρες).
- Αν η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει, ο προσαρμογέας ρεύματος AC USB ενδέχεται να μην έχει συνδεθεί σωστά με τη μηχανή ή η μπαταρία, η μηχανή ή ο προσαρμογέας ρεύματος AC USB μπορεί να έχουν καταστραφεί.

Πότε φορτίζονται οι μπαταρίες

Φορτίστε την μπαταρία όταν εμφανίζεται το παρακάτω μήνυμα σφάλματος.



Αναβοσβήνει με κόκκινο

Εγκατάσταση του λογισμικού υπολογιστή και καταχώρηση των πληροφοριών χρήστη

Η δυνατότητα εγκατάστασης του λογισμικού υπολογιστή [ib] με χρήση του CD που παρέχεται είναι διαθέσιμη μόνο σε υπολογιστές με Windows.

Windows

Τοποθετήστε το CD που παρέχεται στη μονάδα δίσκου CD-ROM.

Windows XP

Θα εμφανιστεί ένα παράθυρο διαλόγου «Setup».

Windows Vista/Windows 7

 Θα εμφανιστεί ένα παράθυρο διαλόγου αυτόματης εκτέλεσης. Κάντε κλικ στο στοιχείο «OLYMPUS Setup» για να εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου «Setup».



- Αν δεν εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου «Setup», επιλέξτε «Ο υπολογιστής μου» (Windows XP) ή «Υπολογιστής» (Windows Vista/Windows 7) από το μενού έναρξης. Κάντε διπλό κλικ στο εικοιδίοι του CD-ROM (OLYMPUS Setup) για να ανοίζετε το παράθυρο «OLYMPUS Setup» και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο «Launcher.exe».
- Εάν εμφανιστεί ένα παράθυρο διαλόγου «Έλεγχος λογαριασμού χρήστη», κάντε κλικ στην επιλογή «Ναι» ή «Συνέχεια».

2 Καταχωρήστε το προϊόν Olympus που διαθέτετε.

- Κάντε κλικ στο κουμπί «Registration» και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
- Για να καταχωρήσετε τη μηχανή, πρέπει να τη συνδέσετε στον υπολογιστή. «Σύνδεση της μηχανής» (Σελ. 13)
 - Αν δεν εμφανίζεται τίποτα στην οθόνη της μηχανής ακόμα και μετά από τη σύνδεσή της με τον υπολογιστή, η μπαταρία μπορεί να έχει εξαντληθεί. Φορτίστε την μπαταρία και, στη συνέχεια, συνδέστε ξανά τη μηχανή.
- 3 Εγκαταστήστε το λογισμικό OLYMPUS Viewer 2 και το λογισμικό υπολογιστή [ib].
 - Ελέγξτε τις απαιτήσεις συστήματος προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
 - Κάντε κλικ στο κουμπί «OLYMPUS Viewer 2» ή «OLYMPUS ib» και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήστε το λογισμικό.

OLYMPUS Viewer 2

Λειτουργικό σύστημα	Windows XP (Service Pack 2 ή μεταγενέστερο)/Windows Vista/ Windows 7
Επεξεργαστής	Pentium 4 1,3 GHz ή καλύτερος (απαιτείται Core 2 Duo 2,13 GHz ή καλύτερος για video)
RAM	1 GB ή μεγαλύτερη (συνιστάται μνήμη 2 GB ή μεγαλύτερη)
Ελεύθερος χώρος στο σκληρό δίσκο	1 GB ή περισσότερο
Ρυθμίσεις οθόνης	1024 x 768 pixel ή περισσότερα Τουλάχιστον 65.536 χρώματα (συνιστώνται 16.770.000 χρώματα)

FI

[ib]	
Λειτουργικό σύστημα	Windows XP (Service Pack 2 ή μεταγενέστερο)/Windows Vista/ Windows 7
Επεξεργαστής	Pentium 4 1,3 GHz ή καλύτερος (απαιτείται Core 2 Duo 2,13 GHz ή καλύτερος για video)
RAM	512 MB ή μεγαλύτερη (συνιστάται μνήμη 1 GB ή μεγαλύτερη) (απαιτείται 1 GB ή περισσότερο για video – συνιστώνται2 GB ή περισσότερο)
Ελεύθερος χώρος στο σκληρό δίσκο	1 GB ή περισσότερο
Ρυθμίσεις οθόνης	1024 x 768 pixel ή περισσότερα Τουλάχιστον 65.536 χρώματα (συνιστώνται 16.770.000 χρώματα)
Γραφικά	Μνήμη RAM video 64 MB τουλάχιστον με DirectX 9 ή νεότερη έκδοση.

 Ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του λογισμικού.

4 Εγκαταστήστε το εγχειρίδιο της μηχανής.

 Κάντε κλικ στο κουμπί «Camera Instruction Manual» και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Macintosh

- Τοποθετήστε το CD που παρέχεται στη μονάδα δίσκου CD-ROM.
 - Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD (OLYMPUS Setup) στην επιφάνεια εργασίας.
 - Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο «Setup» για να εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου «Setup».



2 Εγκαταστήστε το OLYMPUS Viewer 2.

- Ελέγξτε τις απαιτήσεις συστήματος προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
- Κάντε κλικ στο κουμπί «OLYMPUS Viewer 2» και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.
- Μπορείτε να καταχωρήσετε τη μηχανή μέσω της επιλογής «Registration» στη «Βοήθεια» του λογισμικού OLYMPUS Viewer 2.

OLYMPUS Viewer 2

Λειτουργικό σύστημα	Mac OS X v10.4.11–v10.6
Επεξεργαστής	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz ή καλύτερος
RAM	1 GB ή μεγαλύτερη (συνιστάται μνήμη 2 GB ή μεγαλύτερη)
Ελεύθερος χώρος στο σκληρό δίσκο	1 GB ή περισσότερο
Ρυθμίσεις οθόνης	1024 x 768 pixel ή περισσότερα Τουλάχιστον 32.000 χρώματα (συνιστώνται 16.770.000 χρώματα)

 Είναι δυνατή η επιλογή άλλων γλωσσών από το σύνθετο πλαίσιο γλωσσών. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του λογισμικού, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια.

3 Αντιγράψτε το εγχειρίδιο της μηχανής.

 Κάντε κλικ στο κουμπί «Camera Instruction Manual» για να ανοίξετε το φάκελο που περιέχει τα εγχειρίδια της μηχανής. Αντιγράψτε το εγχειρίδιο για τη γλώσσα σας στον υπολογιστή.

Γλώσσα, ημερομηνία, ώρα και χρονική ζώνη

Μπορείτε, επίσης, να αλλάξετε τη γλώσσα των μενού και των μηνυμάτων που εμφανίζονται στην οθόνη. Η ημερομηνία και η ώρα που ρυθμίσατε εδώ αποθηκεύονται με ονόματα αρχείου εκόνας, εκτυπώσεις ημερομηνίας και άλλα δεδομένα.

- Είναι δυνατή η χρήση των μενού για αλλαγή της επιλεγμένης γλώσσας. [] (Σελ. 51)
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ∇ για να επιλέξετε το έτος για [Υ].





Οθόνη ρύθμισης ημερομηνίας και ώρας

3 Πατήστε το ▷ για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση για το [Y].



- 4 Όπως στα Βήματα 2 και 3, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ⊂ ⊲|⊳ για να ρυθμίσετε τα [M] (μήνας), [D] (ημέρα), [Time] (ώρες και λεπτά) και το [Y/M/D] (σειρά ένδειξης ημερομηνίας) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Θ.
- Για ακριβή ρύθμιση της ώρας πατήστε το κουμπί όταν η ένδειξη ώρας φτάσει στα 00 δευτερόλεπτα.
- Για να αλλάξετε την ημερομηνία και ώρα, προσαρμόστε τη ρύθμιση από το μενού.
 [①] (Ημερομηνία/ώρα) (Σελ. 51)
- 5 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να επιλέξετε τη χρονική ζώνη [↑] και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί .
 - Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ \(\negarms\) για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη θερινή ώρα ([Summer]).



Είναι δυνατή η χρήση των μενού για αλλαγή της επιλεγμένης χρονικής ζώνης. [World Time] (Σελ. 51)

Λήψη, απεικόνιση και διαγραφή

Λήψη με τη βέλτιστη τιμή διαφράγματος και ταχύτητα κλείστρου (λειτουργία Ρ)

Σε αυτή τη λειτουργία, ενεργοποιούνται οι ρυθμίσεις αυτόματης λήψης ενώ παράλληλα επιτρέπονται αλλαγές σε ένα ευρύ φάσμα άλλων λειτουργιών του μενού λήψης, όπως την αντιστάθμιση έκθεσης, την ισορροπία λευκού κλπ., εάν χρειάζεται.

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις της λειτουργίας επισημαίνονται με

Πατήστε το κουμπί ΟΝ/ΟFF για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.



Αριθμός φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν (Σελ. 67)

Οθόνη (λειτουργίας αναμονής)

Αν δεν εμφανίζεται η λειτουργία P, πατήστε το κουμπί
για να εμφανίσετε την οθόνη του μενού λειτουργιών και, στη συνέχεια, ορίστε τη λειτουργία λήψης σε P. «Χρήση του μενού» (Σελ. 8)

Εμφάνιση τρέχουσας λειτουργίας λήψης





2 Κρατήστε τη μηχανή και συνθέστε τη λήψη.



Κράτημα σε οριζόντια θέση



Κράτημα σε κατακόρυφη θέση

Όταν κρατάτε τη μηχανή, δώστε προσοχή ώστε να μην καλύπτετε το φλας και το μικρόφωνο με τα δάκτυλά σας κλπ.

3 Πατήστε το κουμπί λήψης ως τη μέση για να εστιάσετε στο θέμα.

- Όταν η μηχανή εστιάσει στο θέμα, η έκθεση κλειδώνεται (εμφανίζεται η ταχύτητα κλείστρου και η τιμή διαφράγματος) και ο στόχος αυτόματης εστίασης ΑF αλλάζει σε πράσινο.
- Η μηχανή δεν μπορεί να εστιάσει, εάν ο στόχος αυτόματης εστίασης ΑF αναβοσβήνει με κόκκινο. Προσπαθήστε πάλι να εστιάσετε.

Στόχος αυτόματης εστίασης AF





Ταχύτητα Τιμή κλείστρου διαφράγματος

«Εστίαση» (Σελ. 61)

Για να τραβήξετε τη φωτογραφία. πατήστε απαλά το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα αποφεύνοντας να κουνήσετε τη μηχανή.



τέρμα



Οθόνη προβολής εικόνας

Για προβολή εικόνων κατά τη λήψη

Αν πατήσετε το κουμπί 🕨 ενεργοποιείται η απεικόνιση εικόνων. Για να επιστρέψετε στην λειτουργία λήψης. πατήστε το κουμπί 🕨 ή πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.

Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή

Πατήστε ξανά το κουμπί ON/OFF.

Λήψη video







Ανάβει με κόκκινο χρώμα κατά την εγγραφή

Χρόνος εγγραφής Συνεχής χρόνος εγγραφής (Σελ. 68)

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα εφέ της καθορισμένης λειτουργίας λήψης κατά τη λήψη ταινιών. Όταν η καθορισμένη λειτουργία λήψης είναι η λειτουργία BEAUTY, SCN (ορισμένες λειτουργίες), MAGIC (ορισμένες λειτουργίες) ή 🖂, η λήψη πραγματοποιείται στη λειτουργία P.
 - Θα πραγματοποιηθεί, επίσης, εγγραφή ήχου.
- Πατήστε το κουμπί 💿 ξανά για να τερματίσετε την εγγραφή.

FI

Χρήση του zoom

Πατώντας το μοχλό zoom γίνεται ρύθμιση της απόστασης λήψης.



Ένδειξη zoom





Οπτικό zoom: 5× Zoom υψηλής ανάλυσης: 2× Ψηφιακό zoom: 4×

Για λήψη μεγαλύτερων φωτογραφιών [Super-Res Zoom] (Σελ. 39), [Digital Zoom] (Σελ. 37)

Ο τύπος και το ποσοστό του zoom μπορεί να προσδιοριστεί από την εμφάνιση της ένδειξης zoom. Η οθόνη διαφέρει ανάλογα με τις επιλογές που έχουν γίνει για τα στοιχεία [Super-Res Zoom] (Σελ. 39), [Digital Zoom] (Σελ. 37) και [Image Size] (Σελ. 33).



- ¹¹ Εξαιτίας της αυξημένης επεξεργασίας του πλήθους των pixel, η ποιότητα εικόνας δεν θα μειωθεί. Η αναλογία μεγέθυνσης μεταβάλλεται ανάλογα με τη ρύθμιση του μεγέθους εικόνας.
- Οι φωτογραφίες που λαμβάνονται όταν η ένδειξη zoom έχει κόκκινο χρώμα, έχουν «κοκκώδη» εμφάνιση.

Χρήση φλας

Οι λειτουργίες φλας μπορούν να επιλεγούν για να ταιριάζουν καλύτερα στις συνθήκες λήψης.

Επιλέξτε τη ρύθμιση φλας στο μενού λειτουργιών.





2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί ⊚ για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
Flash Auto	Το φλας ενεργοποιείται αυτόματα σε συνθήκες χαμηλού ή κόντρα φωτισμού.
Redeye	Εκπέμπει λάμψεις πριν τα φλας για μείωση του φαινομένου κόκκινων ματιών στις φωτογραφίες σας.
Fill In	Το φλας ενεργοποιείται ανεξάρτητα από το διαθέσιμο φωτισμό.
Flash Off	Το φλας δεν ενεργοποιείται.

Αλλαγή της εμφάνισης πληροφοριών λήψης

Η εμφάνιση των πληροφοριών οθόνης είναι δυνατόν να αλλάξει για να ταιριάζει καλύτερα στις συνθήκες, όπως, για παράδειγμα, στην ανάγκη για καθαρή εικόνα της οθόνης ή για τη δημιουργία ακριβούς σύνθεσης με χρήση της οθόνης πλέγματος.

1 Πατήστε το κουμπί Δ (INFO).

 Οι πληροφορίες λήψης που εμφανίζονται αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά κάθε φορά που πατιέται το κουμπί. «Οθόνη λειτουργίας λήψης» (Σελ. 4)

Κανονική



Χωρίς πληροφορίες



Λεπτομερειακή



Ανάγνωση ιστογράμματος

Αν η κορυφή γεμίζει το μεγαλύτερο μέρος του καρέ, η εικόνα θα εμφανίζεται πολύ φωτεινή.

Αν η κορυφή γεμίζει το μεγαλύτερο μέρος του καρέ, η εικόνα θα εμφανίζεται πολύ σκοτεινή.



Το πράσινο τμήμα υποδεικνύει – την κατανομή φωτεινότητας στο κέντρο της οθόνης.

Προβολή εικόνων

1 Πατήστε το κουμπί 🕨.

Αριθμός των καρέ/Συνολικός αριθμός εικόνων





Απεικόνιση εικόνας

Οι φωτογραφίες που λήφθηκαν με τη χρήση της λεπουργίας BEAUTY εμφανίζονται ως ομάδα. Στρέψτε το μοχλό zoom προς την πλευρά Τ για να απεικονίσετε την εικόνα της ομάδας.

2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να επιλέξετε μια εικόνα.

Εμφανίζει την προηγούμενη εικόνα



Εμφανίζει την επόμενη εικόνα

- Κρατήστε πατημένο το > για γρήγορη προώθηση και το
- Το μέγεθος εμφάνισης των εικόνων μπορεί να αλλάξει. «Προβολή ευρετηρίου και προβολή με μεγέθυνση» (Σελ. 22)

Για αναπαραγωγή εγγραφών ήχου

Για αναπαραγωγή ήχου που εγγράφηκε με μια εικόνα, επιλέξτε την εικόνα και πατήστε το κουμπί .



Κατά την αναπαραγωγή ήχου

Πατήστε τα κουμπιά Δ ∇ για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Για αναπαραγωγή video

Επιλέξτε ένα video και πατήστε το κουμπί 🛞.





Video

Κατά τη λειτουργία απεικόνισης

Παύση και συνέχιση της αναπαραγωγής	Πατήστε το κουμπί 🛞 για παύση της αναπαραγωγής. Κατά την παύση, τη γρήγορη προώθηση ή την επαναφορά πατήστε το κουμπί 🕲 για επανεκκίνηση της αναπαραγωγής.
Γρήγορη προώθηση	Πατήστε το ▷ για γρήγορη προώθηση. Πατήστε το ▷ ξανά για να αυξήσετε την ταχύτητα της γρήγορης προώθησης.
Κίνηση προς τα πίσω	Πατήστε το ⊲ για επαναφορά. Η ταχύτητα επαναφοράς της εγγραφής αυξάνεται κάθε φορά που πατάτε το ⊲.
Ρύθμιση της έντασης του ήχου	Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ∇ για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Λειτουργίες κατά την παύση της απεικόνισης



Χρόνος που παρήλθε/. Συνολικός χρόνος λήψης

Κατά την παύση

Έναρξη	Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο Δ για να εμφανίσετε το πρώτο καρέ και το πλήκτρο ∇ για να εμφανίσετε το τελευταίο καρέ.
Προώθηση και επαναφορά ενός καρέ κάθε φορά	Πατήστε το ▷ ή το ◁ για προώθηση ή επαναφορά κατά ένα καρέ κάθε φορά. Κρατήστε πατημένο το ▷ ή το ◁ για συνεχή προώθηση ή επαναφορά.
Συνέχιση της αναπαραγωγής	Πατήστε το κουμπί 🛞 για τη συνέχιση της αναπαραγωγής.

Για τη διακοπή αναπαραγωγής video Πατήστε το κουμπί MENU.

Διαγραφή εικόνων κατά τη διάρκεια της απεικόνισης (Διαγραφή μίας μόνον εικόνας)

 Προβάλετε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε και πατήστε το κουμπί ∇ (ΰ).





2 Πατήστε τα Δ ∇ για να επιλέξετε [Erase] και πατήστε το κουμπί .

Μπορείτε να διαγράψετε πολλές εικόνες ή όλες τις εικόνες ταυτόχρονα (Σελ. 43).

Προβολή ευρετηρίου και προβολή με μεγέθυνση

Η προβολή ευρετηρίου παρέχει τη δυνατότητα γρήγορης επιλογής μιας επιθυμητής εικόνας. Η προβολή με μεγέθυνση (μεγέθυνση μέχρι και 10 φορές) επιτρέπει τον έλεγχο των λεπτορερειών εικόνας.

1 Πιέστε το μοχλό zoom.



Προβολή μονής εικόνας

Προβολή με μεγέθυνση





Προβολή ευρετηρίου







22

Για επιλογή εικόνας σε προβολή ευρετηρίου

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ 4 ▷ για να επιλέξετε μια εικόνα και πατήστε το κουμπί για να εμφανιστεί η επιλεγμένη εικόνα σε προβολή μονής εικόνας.

Για μετατόπιση της εικόνας σε προβολή με μεγέθυνση

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇
 Δ

νια να μετακινήσετε την περιοχή προβολής.

Για διακοπή του φωτοσερφαρίσματος

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα $\Delta \nabla$ για να επιλέξετε [ALL] και πατήστε το κουμπί \circledast .

Αλλαγή της εμφάνισης πληροφοριών εικόνας

Οι ρυθμίσεις πληροφοριών λήψης που εμφανίζονται στην οθόνη είναι δυνατό να αλλάξουν.

🚺 Πατήστε το κουμπί 🛆 (INFO).

 Οι πληροφορίες εικόνας που εμφανίζονται αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά κάθε φορά που πατιέται το κουμπί.

Κανονική



🕐 «Ανάγνωση ιστογράμματος» (Σελ. 20)

Χρήση του οδηγού μηχανής

Χρησιμοποιήστε τον οδηγό μηχανής για να αναζητήσετε λειτουργίες της μηχανής.

Πατήστε το κουμπί ② στην οθόνη λειτουργίας αναμονής ή στην οθόνη απεικόνισης.





Υπομενού 2	Εφαρμογή
Αναζήτηση κατά σκοπό	Μπορείτε να αναζητήσετε λειτουργίες ή μεθόδους χειρισμού.
Αναζήτηση λύσης	Μπορείτε να αναζητήσετε μια λύση, εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά το χειρισμό.
Αναζήτηση κατά περίπτωση	Πραγματοποιήστε αναζήτηση από τη σκηνής λήψης/απεικόνισης.
Πληροφορίες σχετικά με τη μηχανή	Εμφανίζονται πληροφορίες σχετικά με τις συνιστώμενες λειτουργίες και τις βασικές μεθόδους χειρισμού για τη μηχανή.
Αναζήτηση κατά λέξη-κλειδί	Πραγματοποιήστε αναζήτηση στη λίστα λέξεων-κλειδιών της μηχανής.
Ιστορικό	Είναι δυνατή η πραγματοποίηση αναζητήσεων από το ιστορικό αναζήτησης.

- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ ⊲▷ για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο και πατήστε το κουμπί .
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να αναζητήσετε το επιθυμητό περιεχόμενο.



Για αλλαγή της λειτουργίας λήψης

Η λειτουργία λήψης (P, ΙΑυΤΟ, ΒΕΑUTY, SCN, MAGIC, Η) μπορεί να αλλάξει με χρήση του μενού λειτουργιών. «Χρήση του μενού» (Σελ. 8)

Λήψη με αυτόματες ρυθμίσεις (λειτουργία iAUTO)

Γίνεται αυτόματη επιλογή της καλύτερης λειτουργίας για τη σκηγή λήψης. Η μηχανή επιλέγει τις συνθήκες λήψης και δεν είναι δυνατή η αλλαγή των ρυθμίσεων, εκτός από ορισμένες λειτουργίες.

Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή iAUTO.

Το εικονίδιο αλλάζει ανάλογα με τη σκηνή που επιλέγεται αυτόματα από τη μηχανή





- Σε ορισμένες περιπτώσεις, η μηχανή ενδέχεται να μην επιλέξει την επιθυμητή λειτουργία λήψης.
- Όταν η μηχανή δεν μπορεί να αναγνωρίσει τη βέλτιστη λειτουργία, θα επιλέγεται η λειτουργία P.

Λήψη με εφέ της λειτουργίας Beauty Fix (λειτουργία BEAUTY)

- Η επεξεργασία ενδέχεται να μην είναι ενεργή, ανάλογα με τη φωτογραφία.
- Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή BEAUTY.





2 Πατήστε το ∇ για να μεταβείτε στο υπομενού.





3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲▷ για να επιλέξετε τη ρύθμιση επιδιόρθωσης και πατήστε το κουμπί ⊗ για ρύθμιση.





Ρύθμιση επιδιόρθωσης

- Οι επιλογές [Set 1], [Set 2] ή [Set 3] επιδιορθώνουν την εικόνα σύμφωνα με την επιλογή Beauty Settings. [Beauty Settings] (Σελ. 52)
- 4 Στρέψτε τη μηχανή προς το θέμα. Ελέγξτε το κάδρο που εμφανίζεται γύρω από το πρόσωπο που έχει εντοπίσει η μηχανή και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί λήψης για να τραβήξετε τη φωτογραφία.
- Αποθηκεύεται τόσο η μη επεξεργασμένη όσο και η επεξεργασμένη εικόνα.
- Εάν η εικόνα δεν επιδέχεται επιδιόρθωση, τότε αποθηκεύεται μόνο η μη επεξεργασμένη εικόνα.
- Η ρύθμιση [Image Size] (Σελ. 33) της επιδιορθωμένης εικόνας περιορίζεται στην τιμή [5m] ή σε χαμηλότερη τιμή.
- 5 Επιλέξτε το [OK] ή το [Beauty Fix] στην οθόνη επισκόπησης και πατήστε το κουμπί Θ, για να αποθηκεύσετε ή να επιδιορθώσετε επιπλέον την εικόνα.



- Beauty Fix
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ ⊲D για να επιλέξετε ένα στοιχείο επιδιόρθωσης και πατήστε το κουμπί .



- 2 Ελέγξτε τα αποτελέσματα της επιδιόρθωσης στην οθόνη επισκόπησης και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί 🥹 για έναρξη της διαδικασίας επιδιόρθωσης και αποθήκευση.
- Μπορείτε να καταχωρήσετε τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία Beauty Fix.

Χρήση της καλύτερης λειτουργίας για τη σκηνή, της οποίας γίνεται λήψη (λειτουργία SCN)

Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή SCN.



2 Πατήστε το 🗸 για να μεταβείτε στο υπομενού.





3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲▷ για να επιλέξετε τη λειτουργία και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ⊗ για ρύθμιση.





Εικονίδιο που επισημαίνει τη λειτουργία σκηνής που έχει ρυθμιστεί

Στις λειτουργίες SCN. οι ιδανικές ρυθμίσεις λήψης είναι προγραμματισμένες από πριν για συγκεκριμένες σκηνές λήψης. Οι λειτουργίες ενδέχεται να είναι περιορισμένες σε ορισμένες ρυθμίσεις.

Επιλογή	Εφαρμογή
Portrait/ ▲ Landscape/ Night Scene ¹¹ / ★ Night+Portrait ¹¹ / Sport J% Indoor/↓ Candle ¹¹ / Seif Portrait/★ Sunset ¹¹ / Fireworks ¹¹ /↑ (Luisine/ Documents/↑ (Luisine/ Documents/↑ (Bach & Snow/) Sapshot ↓ Wide1 ²¹ / ↓ Wide2 ²¹ / Macro ²¹ /𝔅 Pet Mode - Cat/ Pet Mode - Dog/§ Snow ²⁷ / Di 3D Photo/ Backlight HDR ³	Η μηχανή πραγματοποιεί λήψη της φωτογραφίας χρησημοποιώ- ντας τις ιδανικές ρυθμίσεις για τις συνθήκες σκηνής λήψης.

- ¹¹ Όταν το αντικείμενο είναι σκοτεινό ή κατά τη φωτογράφηση πυροτεχνημάτων, η λειτουργία μείωσης παρεμβολών ενεργοποιείται αυτόματα. Αυτό διπλασιάζει περίπου το χρόνο λήψης, κατά τον οποίο δεν είναι δυνατόν να τραβηχτούν άλλες φωτογραφίες.
- ² Μόνο για το μοντέλο TG-820
- ³ Όταν επιλεγεί η ρύθμιση [Size Backlight HDR], η ρύθμιση [Image Size] (Σελ. 33) περιορίζεται στην τιμή [Size] ή σε χαμηλότερη τιμή. Αυτή η ρύθμιση είναι κατάλληλη για φωτογράφηση ενός σταθερού θέματος.

Για λήψη υποβρύχιων φωτογραφιών

Eπιλέξτε τις λειτουργίες [Snapshot], [1 Wide1]¹, [2 Wide2]^{1, 2}, [Macro]¹.

- 1 Μόνο για το μοντέλο TG-820
- ² Όταν επιλεγεί η ρύθμιση [\$2 Wide2], η απόσταση εστίασης ορίζεται αυτόματα στα 5,0 m (16,4 ft.) περίπου.
- «Σημαντικές πληροφορίες για την ανθεκτικότητα στο νερό και τους κραδασμούς» (Σελ. 68)

Για να κλειδώσετε την απόσταση εστίασης για υποβρύχιες λήψεις (Κλείδωμα αυτόματης εστίασης ΑF)

Όταν είναι επιλεγμένες οι λειτουργίες [[] Snapshot], [\$1 Wide1]', ή [• Macro]', πατήστε το κουμπί ... Μόνο για το μοντέλο TG-820

> Σημείο κλειδώματος αυτόματης εστίασης AF



Λήψη εικόνων 3D

Σε αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να φωτογραφήσετε εικόνες 3D για προβολή

σε συμβατές με 3D συσκευές.

- Οι εικόνες που λαμβάνονται με τη λειτουργία 3D δεν μπορούν να εμφανιστούν σε προβολή 3D στην οθόνη της μηχανής.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲▷ για να επιλέξετε τη ρύθμιση [Auto] ή [Manual] και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί για ρύθμιση.

Υπομενού 1	Περιγραφή	
Auto	Ο χρήστης απλά συνθέτει τη φωτογραφία ώστε οι στόχοι και οι δείκτες να αλληλεπικαλύπτονται και η μηχανή απελευθερώνει το κλείστρο αυτόματα.	
Manual	Αφού κάνετε λήψη του πρώτου καρέ, μετακινήστε τη μηχανή για να επικαλύψετε το θέμα με την εικόνα στην οθόνη. Στη συνέχεια, απελευθερώστε χειροκίνητα το κλείστρο.	
Ανάλογα με το θέμα ή την κατάσταση (εάν η απόσταση μεταξύ της μηχανής και του θέματος είναι πολύ μικρή), η εικόνα ενδέχεται να μην εμφανίζεται ως εικόνα 3D.		
🚺 Η οπτική γωνία	Η οπτική γωνία 3D διαφέρει ανάλογα με το θέμα κλπ.	
Για έξοδο από τη λειτουργία 3D χωρίς αποθήκευση εικόνας, πατήστε το κουμπί MENU.		
Το στοιχείο [Image Size] (Σελ. 33) ορίζεται σταθερά στην επιλογή [[55]].		
ᡗ Η αναλογία zoo	Η αναλογία zoom σταθεροποιείται.	
Η εστίαση, η έκ σταθεροποιούν	Η εστίαση, η έκθεση και η ισορροπία λευκού σταθεροποιούνται όταν ληφθεί η πρώτη εικόνα.	

🚺 Το φλας ορίζεται σταθερά στη ρύθμιση [③Flash Off].

Λήψη με ειδικά εφέ (Λειτουργία MAGIC)

Για να προσθέσετε έκφραση στη φωτογραφία σας, επιλέξτε το επιθυμητό ειδικό εφέ.

Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή MAGIC.



2 Πατήστε το ∇ για να μεταβείτε στο υπομενού.





3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να επιλέξετε το επιθυμητό εφέ και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ⊛ για ρύθμιση.





Εικονίδιο που επισημαίνει τη λειτουργία MAGIC που έχει ρυθμιστεί

Λειτουργία λήψης	Επιλογή
Magic Filter	Pop Art Pin Hole Fish Eye Drawing ^{1,2} Soft Focus Orunk Sparkle ² Watercolor ² Watercolor ² Fragmented Fragmented

- *1 Αποθηκεύονται δύο εικόνες, μία χωρίς τροποποίηση και μία στην οποία έχει εφαρμοστεί το εφέ.
- ² Η ρύθμιση [Image Size] (Σελ. 33) της επιδιορθωμένης εικόνας περιορίζεται στην τιμή [5] ή σε χαμηλότερη τιμή.
- Στη λειτουργία MAGIC, οι ιδανικές ρυθμίσεις λήψης είναι προγραμματισμένες εκ των προτέρων για κάθε εφέ σκηνής. Για αυτό το λόγο, δεν είναι δυνατή η αλλαγή ορισμένων ρυθμίσεων σε κάποιες λειτουργίες.
- Το επιλεγμένο εφέ εφαρμόζεται στο video. Το εφέ ενδέχεται να μην εφαρμοστεί ανάλογα με τη λειτουργία λήψης.

Δημιουργία πανοραμικών εικόνων (λειτουργία 🖾)

9 Θέστε τη λειτουργία λήψης στην επιλογή





Πατήστε το 🗸 για να μεταβείτε στο υπομενού.

3 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ⊲⊳ για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ⊛ για ρύθμιση.

Υπομενού 1	Εφαρμογή
Auto	Τρία καρέ λαμβάνονται και συνδυάζονται από τη μηχανή. Ο χρήστης απλά συνθέτει τη φωτογραφία ώστε οι στόχοι και οι δείκτες να αλληλετικαλύπτονται και η μηχανή απελευθερώνει το κλείστρο αυτόματα.
Manual	Τρία καρέ λαμβάνονται και συνδυάζονται από τη μηχανή. Ο χρήστης συνθέτει τις φωτογραφίες χρησιμοποιώντας τον οδηγό καρέ και απελευθερώνει χειροκίνητα το κλείστρο.
PC	Τα καρέ που τραβήχτηκαν συνδυάζονται σε πανοραμική εικόνα, με χρήση του λογισμικού υπολογιστή.
Για λεπτο λογισμικο «Εγκατάς καταχώρι	μέρειες σχετικά με την εγκατάσταση του ύ υπολογιστή, ανατρέξτε στην ενότητα σταση του λογισμικού υπολογιστή και ηση των πληροφοριών χρήστη» (Σελ. 14).
Όταν η μηχανή ρυθμίζεται στην επιλογή [Auto] ή [Manual], η λειτουργία [Image Size] (Σελ. 33) ορίζεται σταθερά στα 2MB ή αντίστοιχη ρύθμιση.	
Η εστίαση, η έκθεση, η θέση zoom (Σελ. 19) και η ισορροπία λευκού (Σελ. 31) κλειδώνονται με το πρώτο καρέ.	
Το φλας (Σελ. 20) είναι σταθεροποιημένο στη λειτουργία (Απενεργοποίηση φλας).	
Λήψη φωτογραφιών με τη λειτουργία [Auto] ① Πατήστε το κουμπί λήψης για να τραβήξετε το πρώτο καρέ.	

(2) Μετακινήστε ελαφρά τη μηχανή προς την κατεύθυνση του δεύτερου καρέ.



Οθόνη όταν συνδυάζετε φωτογραφίες από τα αριστερά προς τα δεξιά

28

FI

- ③ Μετακινήστε αργά τη μηχανή κρατώντας την ευθύγραμμα μέχρι το σημείο όπου ο δείκτης και ο στόχος αλληλοκαλύπτονται.
 - Η μηχανή απελευθερώνει αυτόματα το κλείστρο.



- ④ Επαναλάβετε το Βήμα ③ για να τραβήξετε το τρίτο καρέ.
 - Μετά τη λήψη του τρίτου καρέ, η μηχανή επεξεργάζεται αυτόματα τα καρέ και εμφανίζεται η συνδυασμένη πανοραμική φωτογραφία.
- Για έξοδο από την πανοραμική λειτουργία χωρίς αποθήκευση εικόνας, πατήστε το κουμπί MENU.
- Εάν το κλείστρο δεν απελευθερώνεται αυτόματα, δοκιμάστε τη λειτουργία [Manual] ή [PC].

Λήψη φωτογραφιών με τη λειτουργία [Manual]

 Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά Δ ∇ ⊲D για να καθορίσετε την πλευρά στην οποία πρόκειται να συνδέσετε την επόμενη φωτογραφία.

> Κατεύθυνση για συνδυασμό του επόμενου καρέ



(2) Πατήστε το κουμπί λήψης για να τραβήξετε το πρώτο καρέ. Στην περιοχή συναρμογής 1 εμφανίζεται το λευκό πλαίσιο του πρώτου καρέ.





- 3 Συνθέστε την επόμενη λήψη έτσι ώστε η περιοχή συναρμογής 1 να υπερκαλύπτει την περιοχή συναρμογής 2.
- Πατήστε το κουμπί λήψης για να τραβήξετε την επόμενη φωτογραφία.
- 🚺 Πατήστε το κουμπί 🛞 για να συνδυάσετε 2 καρέ.
- ⑤ Επαναλάβετε τα βήματα ③ και ④ για να τραβήξετε το τρίτο καρέ.
 - Μετά τη λήψη του τρίτου καρέ, η μηχανή επεξεργάζεται αυτόματα τα καρέ και εμφανίζεται η συνδυασμένη πανοραμική φωτογραφία.
- Για έξοδο από την πανοραμική λειτουργία χωρίς αποθήκευση εικόνας, πατήστε το κουμπί MENU.

Λήψη φωτογραφιών με τη λειτουργία [PC]

- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά Δ ∇ ⊲D> για να επιλέξετε την κατεύθυνση, προς την οποία είναι συνδυασμένα τα καρέ.
- ② Πατήστε το κουμπί λήψης για να τραβήξετε το πρώτο καρέ και, στη συνέχεια, στρέψτε τη μηχανή για να τραβήξετε το δεύτερο καρέ. Η διαδικασία λήψης είναι ίδια με τη διαδικασία στη λειτουργία [Manual].
- Με πανοραμική λήψη μπορείτε να τραβήξετε μέχρι 10 καρέ.
- ③ Επαναλάβετε το Βήμα ② μέχρι να τραβήξετε τον επιθυμητό αριθμό καρέ και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί (
- Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο δημιουργίας πανοραμικών εικόνων, συμβουλευτείτε τον οδηγό βοήθειας του λογισμικού υπολογιστή.

Χρήση λειτουργιών λήψης

🕐 «Χρήση του μενού» (Σελ. 8)

Λήψεις με μεγέθυνση (λήψη macro)

Σε αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να εστιάζετε και να φωτογραφίζετε με τη μηχανή σας θέματα που βρίσκονται σε μικρή απόσταση.

1 Επιλέξτε τη ρύθμιση macro στο μενού λειτουργιών.





2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί ⊛ για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
Off	Η λειτουργία macro είναι απενεργοποιημένη.
Macro	Μπορείτε να φωτογραφίσετε την εικόνα από κοντινότερη απόσταση. 20 cm (7,9 in.)*1 50 cm (19,7 in.)*2
Super Macro ^{*3}	Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει τη λήψη από απόσταση 3 cm/1,2 in. από το θέμα. Θέματα σε απόσταση 60 cm/23,6 in. ή μεγαλύτερη δε μπορούν να εστιαστούν.
S-Macro LED ^{*3,4}	Ο φωτισμός LED φωτίζει την περιοχή σε απόσταση 7 έως 20 cm (2,8 έως 7,9 in.) από το φακό, ενώ πατάτε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση.

- ^{*1} Όταν το zoom βρίσκεται στη μέγιστη ευρυγώνια θέση (W).
- ² Όταν το zoom βρίσκεται στη μέγιστη θέση τηλεφακού (Τ).
- ³ Το zoom σταθεροποιείται αυτόματα.
- ⁴ Η ευαισθησία ISO (Σελ. 32) σταθεροποιείται αυτόματα στη ρύθμιση [ISO Auto].
- Το φλας (Σελ. 20) και το zoom (Σελ. 19) δεν μπορούν να ρυθμιστούν, όταν έχετε επιλέξει τις λειτουργίες [Super Macro] ή [S S Macro LED].

Χρήση του χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης

Αφού πατήσετε το κουμπί λήψης μέχρι τέρμα, γίνεται λήψη της φωτογραφίας με σύντομη χρονοκαθυστέρηση.

Επιλέξτε τη ρύθμιση χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης στο μενού λειτουργιών.





2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί ⊛ για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
ڻ Off	Ο χρονομετρητής αυτοφωτογράφησης είναι απενεργοποιημένος.
స్ర 12 δευτ.	Η λυχνία χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης ανάβει για περίπου 10 δευτερόλεπτα, έπειτα αναβοσβήνει για περίπου 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, ακολουθεί η λήψη.
δ) 2 δευτ.	Η λυχνία χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης αναβοσβήνει για περίπου 2 δευτερόλεπτα και έπειτα, γίνεται η λήψη της φωτογραφίας.
ແຟ້າ0 Auto Release*1	Όταν το κατοικίδιό σας (γάτα ή σκύλος) στρέφει το κεφάλι του προς τη μηχανή, αναγνωρίζεται το πρόσωπό του και γίνεται λήψη της εικόνας αυτόματα.

^{*1} Η επιλογή [Auto Release] εμφανίζεται μόνο όταν η λειτουργία SCN έχει οριστεί στην επιλογή [🕉] ή [🍄].

Για την ακύρωση του χρονομετρητή αυτοφωτογράφησης, μετά την έναρξή του Πατήστε το κουμπί MENU.

Ρύθμιση της φωτεινότητας (Αντιστάθμιση έκθεσης)

Η κανονική φωτεινότητα (κατάλληλη έκθεση) που ορίζεται από τη μηχανή βααιζόμενη στη λειτουργία λήψης (εκτός από τη λειτουργία ΙΑΙΠΟ), μπορεί να οριστεί σε πιο φωτεινή ή πιο σκοτεινή για να πετύχετε τη λήψη που θέλετε. Επιλέξτε τη ρύθμιση αντιστάθμισης έκθεσης στο μενού λειτουργιών.



2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να επιλέξετε τη φωτεινότητα που θέλετε και πατήστε το κουμπί .

Προσαρμογή σε συνδυασμό φυσικών χρωμάτων (Ισορροπία λευκού)

Για πιο φυσικά χρώματα, επιλέξτε την ισορροπία λευκού που ταιριάζει στη σκηνή.

Επιλέξτε τη ρύθμιση ισορροπίας λευκού στο μενού λειτουργιών.





2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί ⊚ για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή	
WB Auto	Η μηχανή ρυθμίζει αυτόματα την ισορροπία λευκού ανάλογα με τις συνθήκες του σκηνικού λήψης.	
*	Για λήψη σε εξωτερικούς χώρους με καθαρό ουρανό.	
2	Για λήψη σε εξωτερικούς χώρους με συννεφιασμένο ουρανό.	
*	Για λήψη με τεχνητό φωτισμό.	
	Για λήψη με λευκό φως φθορισμού.	
Š 4	Για υποβρύχια λήψη.	
D 1	Για ρύθμιση των λεπτών αποχρώσεων που δεν	
 2	Sunny, Cloudy, Incandescent ή Fluorescent.	

Χρήση της άμεσης ρύθμισης ισορροπίας λευκού

- Επιλέξτε τη ρύθμιση ισορροπίας λευκού στο μενού λειτουργιών.
- ② Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ⊲▷ για να επιλέξετε το [♣] ή το [♣] και στρέψτε τη μηχανή προς ένα λευκό χαρτί.
 - Τοποθετήστε το χαρτί έτσι ώστε να καλύπτει όλη την οθόνη και βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν σκιές.
 - Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία σε συνθήκες φωτισμού κάτω από τις οποίες λαμβάνονται οι φωτογραφίες.
- ③ Πατήστε το κουμπί MENU.
 - Η μηχανή απελευθερώνει το κλείστρο και η τιμή ισορροπίας λευκού καταχωρείται.
 - Η καταχωρημένη τιμή ισορροπίας λευκού αποθηκεύεται στη μηχανή. Τα δεδομένα δεν θα διαγραφούν αν απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
 - Όταν επιλέξετε στο Βήμα ② τη ρύθμιση [Δη] ή [Δη], η τιμή ισορροπίας λευκού της οποίας έχει ήδη καταχωρηθεί, θα καταχωρηθεί μια νέα τιμή ισορροπίας.

Όταν η λευκή περιοχή δεν είναι αρκετά μεγάλη ή όταν το χρώμα είναι πολύ φωτεινό, πολύ σκοτεινό ή έχει πολλά παράσιτα, δεν είναι δυνατή η καταχώρηση της τιμής της ισορροτίας λευκού. Επιστρέψτε στο βήμα ②. Εναλλακτικά, ορίστε μια άλλη τιμή ισορροτίας λευκού.

Επιλογή της ευαισθησίας ISO

Επιλέξτε τη ρύθμιση ISO στο μενού λειτουργιών.



2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί ⊛ για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
ISO Auto	Η μηχανή ρυθμίζει αυτόματα την ευαισθησία ανάλογα με τις συνθήκες του σκηνικού λήψης.
High ISO Auto	Στη μηχανή χρησιμοποιείται μεγαλύτερη ευαισθησία σε σύγκριση με τη λειτουργία [ISO Auto], ώστε να ελαχιστοποιείται το θάμπωμα που προκαλείται λόγω κίνησης του θέματος ή κουνήματος της μηχανής.
Value	Η ευαισθησία ISO έχει ρυθμιστεί σταθερά στην επιλεγμένη τιμή.

Στη ρύθμιση ISO, αν και μικρότερες τιμές προκαλούν μικρότερη ευαισθησία, είναι δυνατή η λήψη ευδιάκριτων εικόνων υπό συνθήκες πλήρους φωτισμού. Μεγαλύτερες τιμές προκαλούν υψηλότερη ευαισθησία και είναι δυνατή η λήψη εικόνων με υψηλές ταχύτητες κλείστρου ακόμη και υπό συνθήκες χαμηλού φωτισμού. Ωστόσο, με την υψηλή ευαισθησία προκαλείται θόρυβος στη φωτογραφία με αποτέλεσμα την κοκκώδη εμφάνισή της.

Διαδοχικές λήψεις (Οδηγός)

Γίνεται λήψη διαδοχικών φωτογραφιών, ενώ κρατάτε το κουμπί λήψης πατημένο.

Επιλέξτε τη ρύθμιση οδηγού στο μενού λειτουργιών.



2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί ⊛ για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
	Γίνεται λήψη ενός καρέ κάθε φορά που πατάτε το κουμπί λήψης.
	Γίνεται διαδοχική λήψη εικόνων μέχρι και 100 καρέ ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί λήψης.
Ð	Η μηχανή τραβά διαδοχικές φωτογραφίες με ταχύτητα περίπου 15 καρέ/δευτ.
HI 2	Η μηχανή τραβά διαδοχικές φωτογραφίες με ταχύτητα περίπου 60 καρέ/δευτ.

- ¹ Η ταχύτητα λήψης διαφέρει ανάλογα με τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία [Image Size] (Σελ. 33) ή [Compression] (Σελ. 36).
- Όταν έχει ρυθμιστεί στην επιλογή [[-]] ή [[-]], η λειτουργία [[mage Size] περιορίζεται στη ρύθμιση [[]] ή σε χαμηλότερη ρύθμιση και η ευαισθησία ISO είναι σταθερά ρυθμισμένη στην επιλογή [[SO Auto].
- Όταν έχει ρυθμιστεί στο [], το φλας (Σελ. 20) δεν μπορεί να ρυθμιστεί στην επιλογή [Redeye]. Εάν επιλέξετε μια ρύθμιση εκτός της [] ή [], το φλας ορίζεται σταθερά στη ρύθμιση [③Flash Off].
- Εάν επιλέξετε τη ρύθμιση [μ]] ή [μ]], το ψηφιακό zoom (Σελ. 37) δεν είναι διαθέσιμο.
- Εάν επιλέξετε μια ρύθμιση εκτός της [[]], η εστίαση, η έκθεση και η ισορροπία λευκού σταθεροποιούνται όταν ληφθεί το πρώτο καρέ.

Επιλογή του μεγέθους εικόνας για στατικές εικόνες (Image Size)

Επιλέξτε τη ρύθμιση μεγέθους εικόνας στο μενού λειτουργιών.





2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να ορίσετε την επιλογή ρύθμισης και πατήστε το κουμπί ⊛ για ρύθμιση.

Επιλογή	Περιγραφή
12M (3968×2976)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους μεγαλύτερου από Α3 (11×17 in.).
8M (3264×2448)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους έως Α3 (11×17 in.).
5M (2560×1920)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους Α4 (8,5×11 in.).
3M (2048×1536)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους έως Α4 (8,5×11 in.).
2M (1600×1200)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους Α5 (5×7 in.).
1M (1280×960)	Κατάλληλο για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους ταχυδρομικής κάρτας.
VGA (640×480)	Κατάλληλο για προβολή φωτογραφιών σε τηλεόραση ή για χρήση φωτογραφιών σε μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και ιστοσελίδες.
16:9L (3968×2232)	Κατάλληλο για απεικόνιση φωτογραφιών σε τηλεόραση με ευρεία οθόνη και για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους Α3 ή 11"×17".
16:9S (1920×1080)	Κατάλληλο για απεικόνιση φωτογραφιών σε τηλεόραση με ευρεία οθόνη και για εκτύπωση φωτογραφιών μεγέθους Α5 ή 5"×7".

Χρήση του φωτισμού LED

Σε σκοτεινή τοποθεσία, ο φωτισμός LED μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βοηθητικό φως για να δείτε καλύτερα ή να συνθέσετε λήψεις.

- Ρυθμίστε το [LED Illuminator] (Σελ. 53) σε [On].
- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί μέχρι να ανάψει ο φωτισμός LED.
 - Αν εκτελέσετε μια λειτουργία όταν είναι ενεργοποιημένος ο φωτισμός LED, ο φωτισμός θα παραμείνει ενεργοποιημένος για περίπου 90 δευτερόλεπτα.



- Ο φωτισμός LED απενεργοποιείται εάν δεν εκτελεστεί καμιά λειτουργία για περίπου 30 δευτερόλεπτα.
- Ακόμη και όταν η μηχανή είναι απενεργοποιημένη, εάν το κουμπί @ πατηθεί έως ότου ανάψει ο φωτισμός LED, θα διατηρηθεί αναμμένος για 30 δευτερόλεπτα.

Για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό LED

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 🕜 μέχρι να απενεργοποιηθεί ο φωτισμός LED.

Χρήση των λειτουργιών απεικόνισης

Απεικόνιση πανοραμικών εικόνων

Μπορεί να γίνει κύλιση για προβολή των πανοραμικών εικόνων που είναι συνδυασμένες μεταξύ τους, χρησιμοποιώντας τις λειτουργίες [Auto] ή [Manual].

 «Δημιουργία πανοραμικών εικόνων (λειτουργία)» (Σελ. 28)

Επιλέξτε μια πανοραμική εικόνα κατά την απεικόνιση.

«Προβολή εικόνων» (Σελ. 21)



2 Πατήστε το κουμπί 🛞.



Για έλεγχο της απεικόνισης πανοραμικών εικόνων

Μεγέθυνση/Σμίκρυνση: Πατήστε το κουμπί ⊚ για παύση της αναπαραγωγής. Στη συνέχεια, πιέστε το μοχλό zoom για μεγέθυνση/σμίκρυνση της εικόνας.

Κατεύθυνση απεικόνισης: Πατήστε το κουμπί ⊚ για παιότη της αναπαραγωγής. Στη συνέχεια, πατήστε τα πλήκτρα Δ ∇ ⊲Ι> για κύλιση προς την κατεύθυνση του πατημένου κουμπιού.

Παύση: Πατήστε το κουμπί 🛞.

Επανεκκίνηση κύλισης: Πατήστε το κουμπί . Διακοπή απεικόνισης: Πατήστε το κουμπί ΜΕΝU.

Απεικόνιση εικόνων 3D

Μπορείτε να προβάλετε εικόνες 3D που λήφθηκαν με αυτήν τη μηχανή σε συσκευές συμβατές με 3D που έχουν συνδεθεί στη μηχανή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο ΗDMI (διατίθεται ξεχωριστά).

- 🥼 «Λήψη εικόνων 3D» (Σελ. 26)
- Κατά την αναπαραγωγή εικόνων 3D διαβάστε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις στο εγχειρίδιο οδηγιών της συμβατής με 3D συσκευής.
- Συνδέστε τη συμβατή με 3D συσκευή με τη μηχανή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI.
- Για τη μέθοδο σύνδεσης και ρύθμισης, ανατρέξτε στην ενότητα «Σύνδεση μέσω καλωδίου HDMI» (Σελ. 49)

2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲▷ για να επιλέξετε το στοιχείο [3D Show] και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί .

- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να επιλέξετε την εικόνα 3D προς απεικόνιση και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ⊚.
- Οι εικόνες 3D συντίθενται από αρχεία JPEG και MPO. Σε περίπτωση διαγραφής αρχείων του υπολογιστή, η απεικόνιση 3D ενδέχεται να μην είναι δυνατή.

Μενού για λειτουργίες λήψης

- Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις της λειτουργίας επισημαίνονται με
- Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των μενού, ανατρέξτε στο θέμα «Χρήση του μενού» (Σελ. 8).

Επαναφορά των λειτουργιών λήψης στις εργοστασιακές ρυθμίσεις [Reset]

(Μενού μηχανής 1) Reset

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Yes	Επαναφέρει το παρακάτω μενού λειτουργιών λήψης στις εργοστασικές ρυθμίσεις. • Λειτουργία λήψης (Σέλ. 24) • Φλας (Σέλ. 20) • Μαστο (Σέλ. 30) • Χρονομετρητής αυτοφωτογράφησης (Σέλ. 30) • Αντιστάθμυση έκθεσης (Σέλ. 31) • Ισορροπία λευκού (Σέλ. 31) • ΙδΟ (Σέλ. 32) • Οδηγός (Σέλ. 33) • Μέγεθος εικόνας (στατικές εικόνες) (Σέλ. 33) • Λειτουργίες μενού στα στοιχεία [Δ. Α2] (Σέλ. 36 έως 40)
No	Οι ρυθμίσεις δεν θα αλλάξουν.

Επιλογή της ποιότητας εικόνας για στατικές εικόνες [Compression]

(Μενού μηχανής 1) Compression

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Fine	Λήψη με υψηλή ποιότητα.
Κανονική	Λήψη με κανονική ποιότητα.

«Αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν (φωτογραφίες)/συνεχής χρόνος εγγραφής (video) στην εσωτερική μνήμη και τις κάρτες» (Σελ. 67, 68)

Αύξηση φωτεινότητας του θέματος με κόντρα φωτισμό [Shadow Adjust]

(Μενού μηχανής 1) Shadow Adjust

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Auto	Αυτόματη ενεργοποίηση όταν επιλεχθεί μια συμβατή λειτουργία λήψης.
Off	Το εφέ δεν εφαρμόζεται.
On	Λήψη με αυτόματη προσαρμογή για να προσθέσετε φωτεινότητα σε μια περιοχή που έχει γίνει σκοτεινή.

Όταν η μηχανή είναι ρυθμισμένη στις επιλογές [Auto] ή [On], η λειτουργία [ESP/•] (Σελ. 37) ορίζεται αυτόματα στην επιλογή [ESP].
Επιλογή της περιοχής εστίασης [AF Mode]

(Μενού μηχανής 1) > AF Mode

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Face/iESP	Η μηχανή εστιάζει αυτόματα. (Αν ανιχνευτεί κάποιο πρόσωπο, εμφανίζεται με ένα λευκό πλαίσιο". Όταν το κουμπί λήψης πατηθεί μέχρι τη μέση και η μηχανή εστιάσει, το πλαίσιο θα γίνει πράσινο ² . Αν δεν ανιχνευτεί πρόσωπο, η μηχανή επιλέγει ένα θέμα στο πλαίσιο και εστιάζει αυτόματα.)
Spot	Η μηχανή εστιάζει στο θέμα που βρίσκεται μέσα στο στόχο αυτόματης εστίασης ΑF.
AF Tracking	Η μηχανή εντοπίζει αυτόματα την κίνηση του θέματος στο οποίο θα εστιάσει συνεχόμενα.

^{*1} Ανάλογα με το θέμα που φωτογραφίζετε, το καρέ ενδέχεται να μην εμφανίζεται ή να χρειαστεί λίγη ώρα για να εμφανιστεί.

² Αν το πλαίσιο αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, η μηχανή δεν μπορεί να εστιάσει. Δοκιμάστε να εστιάσετε ξανά στο θέμα.

Για συνεχή εστίαση σε ένα κινούμενο θέμα (Ανίχνευση AF)

- Κρατήστε τη μηχανή με τέτοιον τρόπο, ώστε να ευθυγραμμίσετε τον στόχο αυτόματης εστίασης AF με το θέμα και πατήστε το κουμπί .
- (2) Όταν η μηχανή αναγνωρίζει το θέμα, ο στόχος αυτόματης εστίασης ΑF εντοπίζει αυτόματα την κίνηση του θέματος για να εστιάσει σε αυτήν συνεχόμενα.
- ③ Για ακύρωση της ανίχνευσης, πατήστε το κουμπί 🐵.

Ανάλογα με τα θέματα ή τις συνθήκες λήψης, η μηχανή ενδέχεται να μην μπορεί να κλειδώσει την εστίαση ή να εντοπίσει την κίνηση του θέματος.

Όταν η μηχανή δεν εντοπίζει την κίνηση του θέματος, ο στόχος αυτόματης εστίασης ΑF γίνεται κόκκινος.

Επιλογή της μεθόδου για τη μέτρηση της φωτεινότητας [ESP/•]

Δ (Μενού μηχανής 1) ► ESP/

Υπομενού 2	Εφαρμογή
ESP	Κάνει λήψη για ισορροπημένη φωτεινότητα σε ολόκληρη την οθόνη (Μετρά ξεχωριστά τη φωτεινότητα στο κέντρο και στις περιβάλλουσες περιοχές της οθόνης).
 (σημειακή μέτρηση) 	Κάνει λήψη του θέματος στο κέντρο με κόντρα φωτισμό (Μετρά τη φωτεινότητα στο κέντρο της οθόνης).

Όταν η μηχανή έχει ρυθμιστεί στο [ESP], το κέντρο μπορεί να εμφανίζεται σκοτεινό κατά τη λήψη σε συνθήκες έντονου κόντρα φωτισμού.

Λήψη με υψηλότερες μεγεθύνσεις από το οπτικό zoom [Digital Zoom]

Δ (Μενού μηχανής 1) ► Digital Zoom

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Απενεργοποίηση του ψηφιακού zoom.
On	Ενεργοποίηση του ψηφιακού zoom.

Η λειτουργία [Digital Zoom] δεν είναι διαθέσιμη όταν έχουν επιλεγεί οι λειτουργίες [Super Macro] ή [Se S-Macro LED] (Σελ. 30).

Η επιλογή που έχει οριστεί για το στοιχείο [Digital Zoom] επηρεάζει την εμφάνιση της ένδειξης zoom. «Για λήψη μεγαλύτερων φωτογραφιών» (Σελ. 19)

Μείωση του θολώματος που προκαλείται από το κούνημα της μηχανής κατά τη λήψη [Image Stabilizer] (στατικές εικόνες)/ [IS Movie Mode] (video)

Μενού μηχανής 1)

Image Stabilizer (στατικές εικόνες)/

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Ο σταθεροποιητής εικόνας είναι απενεργοποιημένος. Αυτή η ρύθμιση συνιστάται για λήψη ενώ η μηχανή είναι σταθεροποιημένη πάνω σε τρίποδο ή πάνω σε άλλη σταθερή επιφάνεια.
On	Ο σταθεροποιητής εικόνας είναι ενεργοποιημένος.

- Προεπιλενμένη ρύθμιση [Image Stabilizer] στη ρύθμιση [On], [IS Movie Mode] στη ούθυιση [Off]

Μπορεί να ακουστεί ένας θόρυβος από το εσωτερικό της μηχανής όταν πατηθεί το κουμπί λήψης και το [Image Stabilizer] (στατικές εικόνες) είναι ρυθμισμένο στο [On].

- 🕐 Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η σταθεροποίηση των εικόνων εάν η μετακίνηση της μηχανής είναι πολύ ισχυρή.
- 🚺 Όταν η ταχύτητα κλείστρου είναι υπερβολικά μικρή, όπως κατά τη φωτογράφηση τη γύχτα, η λειτουργία [Image Stabilizer] (στατικές εικόνες) ενδέχεται να μην είναι αποτελεσματική.

Προβολή της εικόνας αμέσως μετά από τη λήψη [Rec View]

(Μενού μηχανής 2) Rec View

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Η εικόνα που εγγράφεται δεν εμφανίζεται. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στο χρήστη να προετοιμάσει την επόμενη λήψη ενώ ακολουθεί το θέμα στην οθόνη μετά τη λήψη.
On	Εμφανίζεται η εικόνα που εγγράφεται. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στο χρήστη να κάνει έναν σύντομο έλεγχο της εικόνας που μόλις τράβηξε.

Αυτόματη περιστροφή εικόνων που λήφθηκαν με αυτήν τη μηχανή σε κατακόρυφη θέση κατά την απεικόνιση [Pic Orientation]

(Μόνο για το μοντέλο TG-820)

- Μενού μηχανής 2) Pic Orientation
- Κατά τη λήψη, η ρύθμιση [🗂] (Σελ. 43) στο μενού απεικόνισης ορίζεται αυτόματα.
- Αυτή η λειτουργία μπορεί να μην λειτουργεί σωστά εάν η μηχανή είναι στραμμένη προς τα επάνω ή προς τα κάτω κατά τη λήψη.

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Οι πληροφορίες για την κατακόρυφη/ οριζόντια κατεύθυνση της μηχανής κατά τη Λήψη δεν εγγράφονται με τις εικόνες. Οι εικόνες που λαμβάνονται με τη μηχανή σε κατακόρυφη θέση δεν περιστρέφονται κατά την απεικόνιση.
On	Οι πληροφορίες για την κατακόρυφη/ οριζόντια κατεύθυνση της μηχανής κατά τη λήψη εγγράφονται με τις εικόνες. Οι εικόνες περιστρέφονται αυτόματα κατά την απεικόνιση.

Εμφάνιση οδηγών εικονιδίου [lcon Guide]

C (Μενού μηχανής 2) ► Icon Guide

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Δεν εμφανίζεται οδηγός εικονιδίου.
On	Θα εμφανιστεί η επεξήγηση του επιλεγμένου εικονιδίου όταν επιλεγεί ένα εικονίδιο λειτουργίας λήψης ή μενού λειτουργιών (τοποθετήστε το δρομέα στο εικονίδιο για λίγη ώρα για να εμφανίσετε την επεξήγηση).



Οδηγός εικονιδίου -

Αποτύπωση της ημερομηνίας εγγραφής [Date Stamp]

Δ (Μενού μηχανής 2) ► Date Stamp

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Δεν αποτυπώνεται η ημερομηνία.
On	Αποτύπωση της ημερομηνίας εγγραφής σε νέες φωτογραφίες.

Εάν η ημερομηνία και η ώρα δεν έχουν ρυθμιστεί, δεν μπορείτε να ορίσετε τη ρύθμιση [Date Stamp]. «Γλώσσα, ημερομηνία, ώρα και χρονική ζώνη» (Σελ. 16)

Δεν είναι δυνατή η διαγραφή της αποτύπωσης ημερομηνίας.

Η λειτουργία [Date Stamp] δεν είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες [Panorama] (Σελ. 28) ή [3D Photo] (Σελ. 25).

Όταν οι ρυθμίσεις οδηγού (Σελ. 33) έχουν οριστεί σε μια επιλογή εκτός της [□], δεν είναι δυνατή η επιλογή της ρύθμισης [Date Stamp].

Λήψη μεγαλύτερων φωτογραφιών σε σχέση με τη χρήση του οπτικού zoom με μικρή μείωση της ποιότητας εικόνας [Super-Res Zoom]

🗖 (Μενού μηχανής 2) 🕨 Super-Res Zoom

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Απενεργοποίηση του Zoom υψηλής ανάλυσης.
On	Ενεργοποίηση του Zoom υψηλής ανάλυσης.

Η λειτουργία [Super-Res Zoom] είναι διαθέσιμη μόνο όταν η επιλογή [Image Size] (Σελ. 33) έχει οριστεί στη ρύθμιση [12m].

Επιλογή του μεγέθους εικόνας για video [Image Size]

Υπομενού 2	Εφαρμογή
1080p	Επιλέξτε την ποιότητα εικόνας με
720p	βάση το μέγεθος εικόνας και τον
VGA (640x480)	ρυθμό καρέ.

«Αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν (φωτογραφίες)/συνεχής χρόνος εγγραφής (video) στην εσωτερική μνήμη και τις κάρτες» (Σελ. 67, 68)

Εγγραφή ήχου κατά τη λήψη video [🎐]

🔐 (Μενού video) 🕨 🍨

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Δεν έχει γίνει εγγραφή ήχου.
On	Έχει γίνει εγγραφή ήχου.

Μείωση του θορύβου του ανέμου στον ήχο που εγγράφεται κατά την εγγραφή video [Wind Noise Reduction]

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Απενεργοποίηση της Μείωσης του θορύβου του ανέμου.
On	Ενεργοποίηση της Μείωσης του θορύβου του ανέμου.

Μενού για λειτουργίες απεικόνισης, επεξεργασίας

και εκτύπωσης

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις της λειτουργίας επισημαίνονται με

Πρέπει να δημιουργηθούν δεδομένα με το ib (λογισμικό υπολογιστή) πριν από τη χρήση κάποιων λειτουργιών.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του ib (λογισμικό υπολογιστή), ανατρέξτε στον οδηγό βοήθειας του ib (λογισμικό υπολογιστή).

Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση του λογισμικού ib (λογισμικό υπολογιστή), ανατρέξτε στην ενότητα «Εγκατάσταση του λογισμικού υπολογιστή και καταχώρηση των πληροφοριών χρήστη» (Σελ. 14).

Απεικόνιση φωτογραφιών αυτόματα [Slideshow]

► (Μενού απεικόνισης) ► Slideshow

Υπομενού 2	Υπομενού 3	Εφαρμογή
Slide	All/Event/ Collection ^{*1}	Επιλέγει το περιεχόμενο που θα συμπεριληφθεί στην προβολή slideshow.
BGM	Off/Cosmic/ Breeze/Mellow/ Dreamy/Urban	Ρυθμίζει τις επιλογές μουσικής υπόκρουσης.
Τύπος	Normal/Fader/ Zoom	Επιλέγει τον τύπο του εφέ μετάβασης που θα χρησιμοποιηθεί μεταξύ των διαφανειών.
Start	_	Αρχίζει η προβολή slideshow.

¹ Το στοιχείο [Collection] που δημιουργήθηκε με το ib (λογισμικό υπολογιστή) και εισήχθηκε ξανά από τον υπολογιστή μπορεί να αναπαραχθεί.

Κατά την προβολή slideshow, πατήστε το κουμπί > νια προώθηση κατά ένα καρέ ή το κουμπί ⊲ νια επαναφορά κατά ένα καρέ.

Αναζήτηση εικόνων και απεικόνιση των σχετικών εικόνων [Photo Surfing]

▶ (Μενού απεικόνισης) ▶ Photo Surfing

Στη λειτουργία [Photo Surfing], είναι δυνατή η αναζήτηση εικόνων και η απεικόνιση σχετικών εικόνων με επιλογή των σχετικών στοιχείων.

Για εκκίνηση του [Photo Surfing]

Πατήστε το κουμπί ⊛ για να ξεκινήσει η λειτουργία [Photo Surfing].

Οταν επιλεχθεί με τα κουμπιά Δ ⊽ ένα σχετικά στοιχείο με την εικόνα που εμφανίζεται, οι εικόνες που σχετίζονται με το στοιχείο εμφανίζονται στο κατώτερο τμήμα της οθόνης. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ⊲D για να εμφανίσετε μια εικόνα.

Για να επιλέξετε τα σχετικά στοιχεία που δεν εμφανίζονται, πατήστε το κουμπί ⊛ κατά την επιλογή ενός στοιχείου.

> Σχετικά · στοιχεία



Εικόνες που αντιστοιχούν στα σχετικά στοιχεία

Χρήση του ib (λογισμικό υπολογιστή) και επανεισαγωγή δεδομένων στη μηχανή

- Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του ib (λογισμικό υπολογιστή), ανατρέξτε στον οδηγό βοήθειας του ib (λογισμικό υπολογιστή).
 - Το ib (λογισμικό υπολογιστή) ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά στις εικόνες που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία από άλλο λογισμικό εφαρμογής.

Οι παρακάτω λειτουργίες [Photo Surfing] μπορούν να εκτελεστούν, όταν τα δεδομένα που δημιουργήθηκαν με το ib (λογισμικό υπολογιστή) έχουν εισαχθεί ξανά στη μηχανή.

Οι πληροφορίες για άτομα ή τοποθεσίες λήψης και οι νέες συλλογές μπορούν να προστεθούν στα σχετικά στοιχεία.

Αλλαγή του μεγέθους εικόνας [[]]

🕨 (Μενού απεικόνισης) 🕨 Edit 🕨 🎦

Υπομενού 3	Εφαρμογή
VGA) 640 x 480	Με αυτήν την εντολή αποθηκεύεται μια εικόνα υψηλής ανάλυσης ως μεμονωμένη εικόνα σε μικρότερο μένεθος για χρήση σε
Qvga) 320 x 240	αποστολή ως συνημμένο σε ηλεκτρονικ μήνυμα και σε άλλες εφαρμογές.

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα για να επιλέξετε μια εικόνα.
- - Η τροποποιημένου μεγέθους εικόνα αποθηκεύεται ως μεμονωμένη εικόνα.

Περικοπή εικόνας [井]

- 🕨 (Μενού απεικόνισης) 🕨 Edit 🕨 井
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα κοίνα και πατήστε το κουμπί .
- ② Χρησιμοποιήστε το μοχλό zoom για να επιλέξετε το μέγεθος του πλαισίου περικοπής και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ ⊲▷ για να μετακινήσετε το πλαίσιο.

Πλαίσιο περικοπής



- ③ Πατήστε το κουμπί αφού έχετε επιλέξει την περιοχή για περικοπή.
 - Η επεξεργασμένη εικόνα αποθηκεύεται ως μεμονωμένη εικόνα.

Προσθήκη ήχου σε στατικές εικόνες [♥]

- 🕞 (Μενού απεικόνισης) 🕨 Edit 🕨 🍨
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα για να επιλέξετε μια εικόνα.
- Στρέψτε το μικρόφωνο προς την ηχητική πηγή.

TG-820



TG-620

Μικρόφωνο

- Πατήστε το κουμπί .
 - Η εγγραφή αρχίζει.
 - Η μηχανή προσθέτει (εγγράφει) ήχο για περίπου 4 δευτερόλεπτα κατά την απεικόνιση της εικόνας.

Επιδιόρθωση προσώπων σε στατικές εικόνες [Beauty Fix]

- ▶ (Μενού απεικόνισης) ▶ Edit ▶ Beauty Fix
- Η επεξεργασία ενδέχεται να μην είναι ενεργή, ανάλογα με τη φωτογραφία.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲D για να επιλέξετε μια εικόνα και πατήστε το κουμπί .
- ② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε ένα στοιχείο επιδιόρθωσης και πατήστε το κουμπί .
- ③ Επιλέξτε το [OK] ή το [Beauty Fix] στην οθόνη επισκόπησης και πατήστε το κουμπί , για να αποθηκεύσετε ή να επιδιορθώσετε επιπλέον την εικόνα.

 Η επιδιορθωμένη εικόνα αποθηκεύεται ως ξεχωριστή εικόνα.



Η ρύθμιση [Image Size] (Σελ. 33) της επιδιορθωμένης εικόνας περιορίζεται στην τιμή [5τ] ή σε χαμηλότερη τιμή.

Beauty Fix

 Επιλέξτε ένα στοιχείο επιδιόρθωσης και πατήστε το κουμπί .



Αύξηση της φωτεινότητας των περιοχών που είναι σκοτεινές λόγω κόντρα φωτισμού ή άλλων αιτιών [Shadow Adj]

- ▶ (Μενού απεικόνισης) ▶ Edit ▶ Shadow Adj
- - Η επεξεργασμένη εικόνα αποθηκεύεται ως μεμονωμένη εικόνα.
- Η επεξεργασία ενδέχεται να μην είναι ενεργή, ανάλογα με τη φωτογραφία.
- Η διαδικασία επιδιόρθωσης ενδέχεται να μειώσει την ανάλυση εικόνας.

Διόρθωση των κόκκινων ματιών στη λήψη με φλας [Redeye Fix]

► (Μενού απεικόνισης) ► Edit ► Redeye Fix

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Α
 για να επιλέξετε μια εικόνα και πατήστε το κουμπί .
 - Η επεξεργασμένη εικόνα αποθηκεύεται ως μεμονωμένη εικόνα.
- Η επεξεργασία ενδέχεται να μην είναι ενεργή, ανάλογα με τη φωτογραφία.
- Η διαδικασία επιδιόρθωσης ενδέχεται να μειώσει την ανάλυση εικόνας.

Περιστροφή εικόνων [🗇]

🕨 (Μενού απεικόνισης) 🕨 Edit 🕨 🖆

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα για να επιλέξετε μια εικόνα.
- Πατήστε το κουμπί
 για να περιστρέψετε την εικόνα.
- ③ Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τα Βήματα ① και ② για να κάνετε ρυθμίσεις για άλλες εικόνες και πατήστε το κουμπί MENU.
- Ο νέος προσανατολισμός της φωτογραφίας θα αποθηκευτεί ακόμα και μετά την απενεργοποίηση της μηχανής.

Διαγραφή εικόνων [Erase]

(Μενού απεικόνισης) Erase

Υπομενού 2	Εφαρμογή
All Erase	Όλες οι εικόνες στην εσωτερική μνήμη ή κάρτα θα διαγραφούν.
Sel. Image	Οι εικόνες επιλέγονται και διαγράφονται χωριστά.
Erase	Διαγράφει την εικόνα που εμφανίζεται.

- Όταν διαγράφετε φωτογραφίες από την εσωτερική μνήμη, μην τοποθετείτε την κάρτα στη μηχανή.
- Οι προστατευμένες εικόνες δεν μπορούν να διαγραφούν.

Για μεμονωμένη επιλογή και διαγραφή εικόνων [Sel. Image]

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε τη λειτουργία [Sel. Image] και πατήστε το κουμπί .
- ② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲▷ για να επιλέξετε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε και πατήστε το κουμπί για να προσθέσετε ένα σύμβολο √ στην εικόνα.
 - Πιέστε το μοχλό zoom προς το άκρο W, για να εμφανίσετε μια προβολή ευρετηρίου. Μπορείτε να επιλέξετε γρήγορα εικόνες χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα Δ マ ⊲D. Πιέστε προς το άκρο Τ, για να επιστρέψετε στην απεικόνιση μεμονωμένου καρέ.



- ③ Επαναλάβετε το Βήμα ② για να επιλέξετε τις εικόνες που θέλετε να διαγράψετε και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί MENU για να διαγράψετε τις εικόνες που έχετε επιλέξει.
- ④ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ \[\negarger] για να επιλέξετε [Yes] και πατήστε το κουμπί @.
 - Οι εικόνες που είναι σημειωμένες με ένα σύμβολο
 διαγράφονται.

Για διαγραφή όλων των εικόνων [All Erase]

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ∇ για να επιλέξετε [All Erase] και πατήστε το κουμπί .
- ② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ \[\negactlefty] για να επιλέξετε [Yes] και πατήστε το κουμπί @.

Αποθήκευση ρυθμίσεων εκτύπωσης στα δεδομένα εικόνας [Print Order]

▶ (Μενού απεικόνισης) ▶ Print Order



«Καταχωρήσεις εκτύπωσης (DPOF)» (Σελ. 57)

Καταχώρηση εκτύπωσης μπορεί να οριστεί μόνο για στατικές εικόνες που εγγράφονται στην κάρτα.

Προστασία εικόνων [δ]

(Μενού απεικόνισης)

- Οι προστατευμένες εικόνες δεν μπορούν να διαγραφούν με τις επιλογές [Erase] (Σελ. 22, 43), [Sel. Image] (Σελ. 44) ή [All Erase] (Σελ. 44), αλλά όλες οι εικόνες διαγράφονται με την εντολή [Memory Format] (Γεοπτα] (Σελ. 45).
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα για να επιλέξετε μια εικόνα.
- Πατήστε το κουμπί .
 - Πατήστε ξανά το κουμπί
 για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις.
- ③ Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τα Βήματα ① και ② για να προστατεύσετε άλλες εικόνες και πατήστε το κουμπί MENU.

Ρύθμιση εικόνων για αποστολή στο Internet με χρήση του OLYMPUS Viewer 2 [Upload Order]

▶ (Μενού απεικόνισης) ▶ Upload Order

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα για να επιλέξετε μια εικόνα.
- Πατήστε το κουμπί .
 - Πατήστε ξανά το κουμπί
 για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις.
- ③ Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τα Βήματα ① και ② για να κάνετε ρυθμίσεις για άλλες εικόνες και πατήστε το κουμπί MENU.
 - 🖉 Μπορείτε να παραγγείλετε μόνο αρχεία JPG.
- Για λεπτομέρειες σχετικά με την αποστολή εικόνων, ανατρέξτε στη «Βοήθεια» του OLYMPUS Viewer 2.

44 El

Μενού για άλλες ρυθμίσεις της μηχανής

🕐 Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις της λειτουργίας επισημαίνονται με

Πλήρης διαγραφή δεδομένων [Memory Format]/[Format]

Υ΄ (Μενού ρυθμίσεων 1) ► Memory Format/Format

Πριν από τη διαμόρφωση, ελέγξτε εάν έχουν απομείνει σημαντικά δεδομένα στην εσωτερική μνήμη ή κάρτα.

- Πρέπει να γίνει διαμόρφωση των καρτών με αυτήν τη μηχανή πριν από την πρώτη χρήση ή μετά από τη χρήση με άλλες μηχανές ή υπολογιστές.
- Φροντίστε να αφαιρέσετε την κάρτα πριν να διαμορφώσετε την εσωτερική μνήμη.

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Yes	Διαγράφει πλήρως τα δεδομένα εικόνας στην εσωτερική μνήμη ή στην κάρτα (συμπεριλαμβανομένων των προστατευμένων εικόνων).
No	Ακυρώνεται η διαμόρφωση.

Αντιγραφή εικόνων της εσωτερικής μνήμης στην κάρτα [Backup]

ί (Μενού ρυθμίσεων 1) ► Backup

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Yes	Δημιουργούνται αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων της εσωτερικής μνήμης στην κάρτα.
No	Ακυρώνεται η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας.

Χρήση κάρτας Eye-Fi [Eye-Fi]

ί (Μενού ρυθμίσεων 1) ► Eye-Fi

Υπομενού 2	Εφαρμογή
All	Μεταφέρει όλες τις εικόνες.
Sel. Image	Μεταφέρει μόνο την επιλεγμένη εικόνα.
Off	Απενεργοποίηση επικοινωνίας Eye-Fi.

Όταν χρησιμοποιείτε την κάρτα Eye-Fi, να διαβάζετε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών της κάρτας Eye-Fi και να συμμορφώνεστε προς τις οδηγίες.

- Χρησιμοποιήστε την κάρτα Eye-Fi σύμφωνα με τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας στην οποία χρησιμοποιείτε τη μηχανή.
- Σε χώρους, όπως σε ένα αεροπλάνο, όπου απαγορεύεται η επικοινωνία Eye-Fi, αφαιρέστε την κάρτα Eye-Fi από τη μηχανή ή ρυθμίστε τη λειτουργία [Eye-Fi] σε [Off].
- Αυτή η μηχανή δεν υποστηρίζει τη λειτουργία Endless της κάρτας Eye-Fi.

Επιλογή μιας μεθόδου για σύνδεση της μηχανής με άλλες συσκευές [USB Connection]

Υ (Μενού ρυθμίσεων 1) ► USB Connection

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Auto	Όταν η μηχανή είναι συνδεδεμένη σε άλλη συσκευή, εμφανίζεται η οθόνη επιλογής ρυθμίσεων.
Αποθήκευση	Επιλέξτε το όταν συνδέετε τη μηχανή με έναν υπολογιστή μέσω μιας συσκευής αποθήκευσης.
MTP	Επιλέξτε το όταν μεταφέρετε εικόνες χωρίς τη χρήση του παρεχόμενου [ib] (λογισμικό υπολογιστή) σε υπολογιστές με Windows Vista/ Windows 7.
Print	Επιλέξτε το όταν συνδέετε σε υπολογιστή συμβατό με PictBridge.

Προϋποθέσεις συστήματος

Windows	1	Windows XP Home Edition/
		Professional (SP1 ή νεότερη
		έκδοση)/Vista/Windows 7
Macintosh	1	Mac OS X v10.3 ή νεότερη έκδοση

Κατά τη χρήση διαφορετικού συστήματος από τα Windows XP (SP2 ή νεότερη έκδοση)/Windows Vista/ Windows 7 ρυθμίστε τη λειτουργία στην επιλογή [Storage].

- Ακόμα και αν ο υπολογιστής έχει θύρες USB, δεν παρέχεται εγγύηση για την καλή λειτουργία στις παρακάτω περιπτώσεις:
 - Υπολογιστές με θύρες USB που έχουν εγκατασταθεί με χρήση κάρτας επέκτασης κλπ.
 - Υπολογιστές με λειτουργικό σύστημα που δεν έχει εγκατασταθεί από το εργοστάσιο και υπολογιστές που έχουν συναρμολογηθεί από το χρήστη

Ενεργοποίηση της μηχανής με το κουμπί ► [► Power On]

ί (Μενού ρυθμίσεων 1) ► ► Power On

Υπομενού 2	Εφαρμογή
No	Η μηχανή δεν ενεργοποιείται. Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή, πατήστε το κουμπί ΟΝ/OFF .
Yes	Πατήστε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί 💽 για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή στη λειτουργία απεικόνισης.

Αποθήκευση της λειτουργίας όταν η μηχανή είναι απενεργοποιημένη [Keep**[]** Settings]

ί (Μενού ρυθμίσεων 1) ► Keep i Settings

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Yes	Η λειτουργία λήψης αποθηκεύεται όταν η απενεργοποιείται μηχανή και ενεργοποιείται ξανά όταν ενεργοποιείται η μηχανή.
No	Η λειτουργία λήψης τίθεται στη λειτουργία Ρ όταν η μηχανή ενεργοποιείται.

Επιλογή του ήχου της μηχανής και της έντασης [Sound Settings]

Υ (Μενού ρυθμίσεων 1) ► Sound Settings

Υπομενού 2	Υπομενού 3	Εφαρμογή
Sound Type	1/2/3	Επιλέγονται οι ήχοι της μηχανής (ήχοι λειτουργίας, ήχος λήψης, προειδοποιητικός ήχος).
Volume	0/1/2/3/4/5	Επιλέγεται η ένταση ήχου λειτουργίας των κουμπιών της μηχανής.
► Volume	0/1/2/3/4/5	Επιλέγεται η ένταση της απεικόνισης εικόνας.

Επαναφορά των ονομάτων των αρχείων φωτογραφιών [File Name]

ί (Ρυθμίσεις μενού 2) File Name



Ρύθμιση της λειτουργίας επεξεργασίας εικόνων [Pixel Mapping]

Υ (Μενού ρυθμίσεων 2) ► Pixel Mapping

- Αυτή η λειτουργία έχει ήδη ρυθμιστεί εργοστασιακά και δεν απαιτείται καμία ρύθμιση αμέσως μετά την αγορά της μηχανής. Συνιστάται να εκτελείτε τη λειτουργία αυτή περίπου μία φορά το χρόνο.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, περιμένετε τουλάχιστον ένα λεπτό μετά τη λήψη ή την απεικόνιση φωτογραφιών πριν εκτελέσετε τη λειτουργία χαρτογράφησης των pixel. Αν κατά τη διάρκεια της χαρτογράφησης των pixel, γίνει απενεργοποίηση της μηχαής, φροντύπσε να εκτελεστεί πάλι.

Για ρύθμιση της λειτουργίας επεξεργασίας εικόνων

Πατήστε το κουμπί 🛞 όταν εμφανιστεί το [Start] (Υπομενού 2).

 Ξεκινά ο έλεγχος και η ρύθμιση της λειτουργίας επεξεργασίας εικόνων.

Απεικόνιση εικόνων σε τηλεόραση [TV Out]

ί (Μενού ρυθμίσεων 2) ► TV Out

Υπομενού 2 Υπομενού 3 Εφαρμογή Σύνδεση της μηχανής σε τηλεόραση στη Βόρεια Αμερική, στην Ταϊβάν, NTSC στην Κορέα, στην Ιαπωνία και ούτω καθεξής. NTSC/PAL Σύνδεση της μηχανής σε τηλεόραση σε ευρωπαϊκές χώρες, στην Κίνα και PAI ούτω καθεξής. 480p/576p Ρυθμίστε τη μορφή σήματος στην οποία θα δοθεί προτεραιότητα. HDMI Out 720p Αν η ρύθμιση της τηλεόρασης δεν ταιριάζει με το σήμα. Θα αλλάξει 1080i αυτόματα. Off Χειρισμός με τη μηχανή. HDMI Control On Χειρισμός με το τηλεχειριστήριο.

🚺 Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή όπου πωλείται η μηχανή.

Ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης [.....]

ί (Μενού ρυθμίσεων 2) 🕨 🛄

Για ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε τη φωτεινότητα κατά την προβολή της οθόνης και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί .



Για την απεικόνιση εικόνων της μηχανής σε τηλεόραση

- Σύνδεση μέσω καλωδίου ήχου/εικόνας (AV)
- Χρησιμοποιήστε τη μηχανή για να επιλέξετε το ίδιο σύστημα σήματος εικόνας με αυτό που επιλέξατε για τη συνδεδεμένη τηλεόραση ([NTSC]/[PAL]).
- Συνδέστε την τηλεόραση και τη μηχανή.



- Σύνδεση μέσω καλωδίου HDMI
- ① Στη μηχανή επιλέξτε τη μορφή ψηφιακού σήματος που θα συνδεθεί ([480p/576p]/[720p]/[1080i]).
- Συνδέστε την τηλεόραση και τη μηχανή.
- ③ Ενεργοποιήστε την τηλεόραση και αλλάξτε το «INPUT» σε «VIDEO (υποδοχή εισόδου συνδεδεμένη στη μηχανή)».
- ④ Ενεργοποιήστε τη μηχανή και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ∇⊲⊳ για να επιλέξετε μια εικόνα για απεικόνιση.
- Το σύστημα σήματος εικόνας της τηλεόρασης διαφέρει ανάλογα με τις χώρες και τις περιοχές. Πριν προβάλετε τις εικόνες της μηχανής στην πηλεόρασή σας, επιλέξτε την έξοδο video σύμφωνα με τον τύπο του σήματος εικόνας της τηλεόρασή σας.
- 🚺 Όταν η μηχανή έχει συνδεθεί στον υπολογιστή με το καλώδιο USB, μην συνδέετε το καλώδιο HDMI στη μηχανή.



- Για λεπτομέρειες σχετικά με την αλλαγή της πηγής εισόδου της τηλεόρασης, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της τηλεόρασης.
- Όταν η μηχανή και η τηλεόραση είναι συνδεδεμένες και με το καλώδιο ήχου/εικόνας (AV) και με το καλώδιο HDMI, το καλώδιο HDMI θα έχει προτεραιότητα.
- Ανάλογα με τις ρυθμίσεις της τηλεόρασης, οι εικόνες και πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη μπορεί να περικόπτονται.

Για χειρισμό εικόνων με το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης

- Ρυθμίστε το [HDMI Control] στο [On] και απενεργοποιήστε τη μηχανή.
- ② Συνδέστε τη μηχανή και την τηλεόραση με ένα καλώδιο HDMI. «Σύνδεση μέσω καλωδίου HDMI» (Σελ. 49)
- ③ Πρώτα ενεργοποιήστε την τηλεόραση και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη μηχανή.
 - Χειριστείτε ακολουθώντας τις οδηγίες του οδηγού χρήσης που εμφανίζεται στην τηλεόραση.
- Σε ορισμένες τηλεοράσεις, δεν είναι δυνατή η εκτέλεση λειτουργιών με το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης παρόλο που ο οδηγός χρήσης εμφανίζεται στην οθόνη.
- Δ Αν δεν είναι δυνατή η εκτέλεση λειτουργιών με το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης, ορίστε την επιλογή [HDMI Control] στο [Off] και χειριστείτε χρησιμοποιώντας τη μηχανή.

Εξοικονόμηση της ενέργειας της μπαταρίας μεταξύ των λήψεων [Power Save]

ί (Μενού ρυθμίσεων 2) Power Save

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Off	Ακυρώνει τη ρύθμιση [Power Save].
On	Όταν η μηχανή δεν χρησιμοποιείται για περίπου 10 δευτερόλετπα, η οθόνη τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας για εξοικονόμηση της ενέργειας της μπαταρίας.

Για να συνεχίσει η λειτουργία αναμονής λήψης

Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί.

Αλλαγή της γλώσσας της οθόνης [🚱 🕗]

ί (Μενού ρυθμίσεων 2) 🕨 🕵 🗍

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Languages	Η γλώσσα για το μενού και τα μηνύματα σφάλματος που εμφανίζονται στην οθόνη έχει επιλεγεί.

Ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας [@]

ή (Μενού ρυθμίσεων 2) 🕨 🕘

«Γλώσσα, ημερομηνία, ώρα και χρονική ζώνη» (Σελ. 16).

Για να ελέγξετε την ημερομηνία και την ώρα

Πατήστε το κουμπί 😧 ενόσω η μηχανή είναι απενεργοποιημένη. Η τρέχουσα ώρα εμφανίζεται για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Επιλογή τοπικής και εναλλακτικής χρονικής ζώνης [World Time]

ί (Μενού ρυθμίσεων 3) ► World Time

Δεν θα μπορείτε να επιλέξετε μια χρονική ζώνη χρησιμοποιώντας την επιλογή [World Time] αν το ρολόι της μηχανής δεν έχει ρυθμιστεί πρώτα με το [Φ].

Υπομενού 2	Υπομενού 3	Εφαρμογή	
Heme/	♠	Η ώρα στην τοπική χρονική ζώνη (η χρονική ζώνη που έχει επιλεγεί για το ή στο υπομενού 2).	
Alternate	+	Η ώρα στη χρονική ζώνη ταξιδιωτικού προορισμού (η χρονική ζώνη που έχει επιλεγεί για το ➔ στο υπομενού 2).	
† 1	—	Επιλογή της τοπικής χρονικής ζώνης (🏦).	
\+ *1, 2	_	Επιλέξτε τη χρονική ζώνη ταξιδιωτικού προορισμού (+).	

¹ Σε περιοχές όπου ισχύει η θερινή ώρα, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ∇ για να ενεργοποιήσετε τη θερινή ώρα ([Summer]).

²² Όταν επιλέγετε μια χρονική ζώνη, η μηχανή υπολογίζει αυτόματα τη διαφορά ώρας ανάμεσα στην επιλεγμένη ζώνη και την τοπική χρονική ζώνη (¹), για να εμφανίσει την ώρα στη χρονική ζώνη ταξίδιωπικού προορισμού (+).

Επαναφορά δεδομένων στη μηχανή [Reset Database]

ί (Μενού ρυθμίσεων 3) ► Reset Database

Η αναπαραγωγή θα είναι δυνατή με εκτέλεση της λειτουργίας [Reset Database] όταν η λειτουργία Photo surfing δεν έχει ενεργοποιρθεί σωστά. Ωατόσο, δεδομένα όπως συλλογές και άλλες ομάδες που δημιουργήθηκαν με το ib (λογισμικό υπολογιστή) διαγράφονται από τη βάση δεδομένων της μηχανής. Μεταφέρετε τα δεδομένα πίσω στη μηχανή από έναν υπολογιστή για να αναπαραγάγετε τα δεδομένα που δημιουργήθηκαν με το ib (λογισμικό υπολογιστή).

Καταχώρηση των ρυθμίσεων για τη λειτουργία Beauty Fix [Beauty Settings]

Υ (Μενού ρυθμίσεων 3) ► Beauty Settings

- Η επεξεργασία ενδέχεται να μην είναι ενεργή, ανάλογα με τη φωτογραφία.
- Πατήστε το κουμπί λήψης για να τραβήξετε μια φωτογραφία πορτραίτου.



- 🚺 Η εικόνα δεν αποθηκεύεται.
- ③ Επιλέξτε ένα στοιχείο επιδιόρθωσης και πατήστε το κουμπί .



- ④ Πατήστε το κουμπί 🛞 στην οθόνη επισκόπησης για να αποθηκεύσετε την εικόνα.
 - Η καταχώρηση ολοκληρώθηκε.

Χειρισμός της φωτογραφικής μηχανής χτυπώντας ελαφρά το σώμα της [Tap Control]

(Μόνο για το μοντέλο TG-820)

ί (Μενού ρυθμίσεων 3) ► Tap Control

Υπομενού 2	Εφαρμογή	
Off	Ακυρώνει το [Tap Control].	
On	Η λειτουργία [Tap Control] είναι ενεργοποιημένη.	
Calibrate	Προσαρμόζει τη δύναμη του χτυπήματος και τα χρονικά διαστήματα που μεσολαβούν μεταξύ των χτυπημάτων σε κάθε πλευρά του σώματος της μηχανής. (πάνω, αριστερά, δεξία, & πίσω)	

Χειρισμός κατά τη λειτουργία λήψης (Παράδειγμα: Λειτουργία φλας)

- ① Χτυπήστε ελαφρά μία φορά τη δεξιά ή την αριστερή πλευρά του σώματος της μηχανής. Στη συνέχεια, χτυπήστε ελαφρά μία φορά την επάνω πλευρά της μηχανής.
 - Εμφανίζεται η οθόνη επιλογής της λειτουργίας φλας.
- (2) Χτυπήστε ελαφρά τη δεξιά ή την αριστερή πλευρά του σώματος της μηχανής για να επιλέξετε μια λειτουργία.
- 3 Χτυπήστε ελαφρά δύο φορές το πίσω μέρος του σώματος της μηχανής, για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.



- Χτυπήστε ελαφρά και σταθερά τη μηχανή με το δάκτυλό σας.
- Όταν η μηχανή σταθεροποιηθεί σε τρίποδο για παράδειγμα, η λειτουργία tap control ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά.
- Για να αποφύγετε πτώση της μηχανής όταν χρησιμοποιείτε την λειτουργία tap control, δέστε τη μηχανή στον καρπό σας.

Χειρισμός κατά τη λειτουργία αναπαραγωγής

Όταν μεταβαίνετε στη λειτουργία απεικόνισης χτυπώντας ελαφρά δύο φορές το επάνω μέρος του σώματος της μηχανής, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι παρακάτω λειτουργίες.

Εμφάνιση της επόμενης εικόνας: Χτυπήστε ελαφρά μία φορά τη δεξιά πλευρά της μηχανής.

Εμφάνιση της προηγούμενης εικόνας: Χτυπήστε ελαφρά μία φορά την αριστερή πλευρά της μηχανής.

Γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός και επαναφορά: Γείρετε τη μηχανή προς τα δεξιά ή τα αριστερά.

Επιστροφή στη λειτουργία λήψης: Χτυπήστε ελαφρά δύο φορές την επάνω πλευρά της μηχανής. Λήψη φωτογραφίας: Χτυπήστε ελαφρά το πίσω μέρος της μηχανής δύο φορές (μόνο για τη λειτουργία [δ] Snow]).



Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία tap control

- Επιλέξτε [Calibrate] στο Υπομενού 2 και πατήστε το κουμπί .
- (2) Επιλέξτε το τμήμα προς ρύθμιση με τα πλήκτρα $\Delta \nabla$ και πατήστε το κουμπί (...).
- ③ Επιλέξτε τη ρύθμιση [Str] με τα πλήκτρα Δ∇ και πατήστε το ▷.
- ④ Επιλέξτε τη ρύθμιση [Intvl] με τα πλήκτρα Δ∇ και πατήστε το κουμπί .

Тор	Back MENU
Str	Intvi
Avg	Norm
~	

Ελέγξτε τη λειτουργία της μηχανής χτυπώντας ελαφρά τη μηχανή αφού κάνετε τις ρυθμίσεις.

Χρήση του φωτισμού LED ως βοηθητικού φωτισμού [LED Illuminator]

ί (Μενού ρυθμίσεων 3) LED Illuminator

Υπομενού 2	Εφαρμογή	
Off	Απενεργοποιεί το φωτισμό LED.	
On	Ενεργοποιεί το φωτισμό LED.	

🕐 «Χρήση του φωτισμού LED» (Σελ. 34)



Απευθείας εκτύπωση (PictBridge^{*1})

Συνδέοντας τη μηχανή με εκτυπωτή συμβατό με PictBridge, μπορείτε να εκτυπώσετε απευθείας τις εικόνες – χωρίς να απαιτείται υπολογιστής.

Για να διαπιστώσετε εάν ο εκτυπωτής σας υποστηρίζει το πρότυπο PictBridge, συμβουλευτείτε το ενχειρίδιο οδηνιών χρήσης του εκτυπωτή.

¹¹ Το PictBridge είναι ένα πρότυπο για την επαφή ψηφιακών φωτογραφικών μηχανών και εκτυπωτών διαφόρων κατασκευαστών και για την απευθείας εκτύπωση φωτογραφιών.



🚺 Οι λειτουργίες εκτύπωσης, τα μεγέθη του χαρτιού και οι άλλες παράμετροι που μπορούν να ρυθμιστούν με τη μηχανή ποικίλουν ανάλογα με τον εκτυπωτή που χρησιμοποιείτε. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του εκτυπωτή.

🕐 Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τους διαθέσιμους τύπους χαρτιού, την τοποθέτηση γαρτιού και την εγκατάσταση κασετών μελάνης. συμβουλευθείτε το ενχειρίδιο οδηνιών χρήσης του εκτυπωτή.

Εκτύπωση εικόνων στις κανονικές ρυθμίσεις του εκτυπωτή [Easy Print]

🕐 Στο μενού ρυθμίσεων ορίστε την επιλογή [USB Connection] σε [Print]. [USB Connection] (Σελ. 46)

Εμφανίστε στην οθόνη την εικόνα που θέλετε να εκτυπώσετε.

«Προβολή εικόνων» (Σελ. 21)

2 Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, συνδέστε τον εκτυπωτή και τη μηχανή.



- **3** Πατήστε το κουμπί Þ νια να αρχίσει η εκτύπωση.
- **4** Για να εκτυπώσετε μια άλλη εικόνα, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα 🖉 για να επιλέξετε μια εικόνα και πατήστε το κουμπί 🐼.

54

Έξοδος από την εκτύπωση

Μετά την εμφάνιση μιας επιλεγμένης εικόνας στην οθόνη, αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τη μηχανή και τον εκτυπωτή.

Αλλαγή των ρυθμίσεων του εκτυπωτή για εκτύπωση [Custom Print]

- Ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2 στη λειτουργία [Easy Print] (Σελ. 54).
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε τη λειτουργία εκτύπωσης και πατήστε το κουμπί .

Υπομενού 2	Εφαρμογή
Print	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται η εικόνα που επιλέξατε στο Βήμα 6.
All Print	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνονται όλες οι εικόνες που έχουν αποθηκευτεί στην εσωτερική μνήμη ή την κάρτα.
Multi Print	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται μια εικόνα σε μορφή πολλαπλής διάταξης.
All Index	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται ένα ευρετήριο του συνόλου των εικόνων που έχουν αποθηκευτεί στην εσωτερική μνήμη ή την κάρτα.
Print Order*1	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνονται εικόνες σύμφωνα με τα δεδομένα καταχώρησης εκτυπώσεων της κάρτας.

¹ Η επιλογή [Print Order] είναι διαθέσιμη μόνον όταν έχει γίνει καταχώρηση εκτυπώσεων. «Καταχωρήσεις εκτύπωσης (DPOF)» (Σελ. 57)

4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Size] (Υπομενού 3) και πατήστε το >.

Αν δεν εμφανιστεί η οθόνη [Printpaper], οι λειτουργίες [Size], [Borderless] και [Pics/Sheet] ορίζονται στις τυπικές ρυθμίσεις του εκτυπωτή.



5 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε τις ρυθμίσεις [Borderless] ή [Pics/ Sheet] και πατήστε το κουμπί ⊛.

Υπομενού 4	Εφαρμογή		
Off/On*1	Η εικόνα εκτυπώνεται μέσα σε περιθώριο ([Off]). Η εικόνα εκτυπώνεται ώστε να καλύπτει το σύνολο του χαρτιού ([On]).		
(Ο αριθμός των εικόνων ανά φύλλο ποικίλει ανάλογα με τον εκτυπωτή.)	Ο αριθμός των εικόνων ανά φύλλο ([Pics/Sheet]) είναι δυνατό να επιλεγεί μόνον όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία [Multi Print] στο Βήμα 3.		
¹ Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις για τη λειτουργία [Borderless] ποικίλουν ανάλογα με τον εκτυπωτή.			
Εάν έχει επιλεγεί η λειτουργία [Standard] στα Βήματα 4 και 5, η εκτύπωση της εικόνας γίνεται στις κανονικές ρυθμίσεις του εκτυπωτή.			
6 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲⊳ για να επιλέξετε μια εικόνα.			
7 Πατήστε το κουμπί Δ για να ορίσετε μια καταχώρηση εκτύπωσης για την τρέχουσα εικόνα. Πατήστε το κουμπί ∇ για να ορίσετε τις λεπτομέρειες των ρυθμίσεων του εκτυπωτή για την τρέχουσα εικόνα.			

Για να ορίσετε τις λεπτομέρειες των ρυθμίσεων εκτύπωσης

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ マ
 Υια να επιλέξετε τη ρύθμιση και πατήστε το κουμπί .

Υπομενού 5	Υπομενού 6	Εφαρμογή
ДX	0 έως 10	Με αυτήν την εντολή επιλέγεται ο αριθμός των αντιτύπων.
Date	With/ Without	Επιλέγοντας τη ρύθμιση [With], οι εικόνες εκτυπώνονται με την ημερομηνία. Επιλέγοντας τη ρύθμιση [Without], οι εικόνες εκτυπώνονται χωρίς την ημερομηνία.
File Name	With/ Without	Επιλέγοντας τη ρύθμιση [With], το όνομα αρχείου εκτυπώνεται στην εικόνα. Επιλέγοντας τη ρύθμιση [Without], κανένα όνομα αρχείου δεν εκτυπώνεται στην εικόνα.
4	(Προχωρά στην οθόνη ρυθμίσεων.)	Με αυτήν την εντολή επιλέγεται ένα μέρος της εικόνας για εκτύπωση.

Για περικοπή μιας εικόνας [井]

Πλαίσιο περικοπής -



Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τα Βήματα 6 και 7 για να επιλέξετε την εικόνα που θέλετε να εκτυπώσετε, να εφαρμόσετε λεπτομερείς ρυθμίσεις και να ορίσετε την επιλογή [Single Print].

9 Πατήστε το κουμπί .



10 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Print] και πατήστε το κουμπί ⊛.

- Η εκτύπωση αρχίζει.
- Όταν έχει επιλεγεί η ρύθμιση [Option Set] στη λειτουργία [All Print], εμφανίζεται η οθόνη [Print Info].
- Όταν ολοκληρωθεί η εκτύπωση, εμφανίζεται η οθόνη [Print Mode Select].



Ακύρωση εκτύπωσης

- Πιέστε το κουμπί MENU, ενώ εμφανίζεται το μήνυμα [Do Not Remove USB Cable].
- (2) Επιλέξτε [Cancel] χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα Δ και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί .

11 Πατήστε το κουμπί MENU.

12 Όταν εμφανιστεί το μήνυμα [Remove USB Cable], αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τη μηχανή και τον εκτυπωτή.

Καταχώρηση εκτύπωσης (DPOF^{*1})

Στην καταχώρηση εκτυπώσεων, ο αριθμός των ανπτύπων και η επιλογή αποτύπωσης της ημερομηνίας αποθηκεύονται στην εικόνα που είναι αποθηκευμένη στην κάρτα. Σε αυτήν τη λειτουργία σας μπορείτε να κάνετε εύκολη εκτύπωση σε εκτυπώσεων της άστημα εκτυπώσεων που υποστηρίζει DPOF χρησιμοποιώντας μόνον την καταχώρηση εκτυπώσεων της κάρτας χωρίς υπολογιστή ή μηχανή.

- ¹ Το DPOF είναι ένα πρότυπο που χρησιμοποιείται για την αποθήκευση πληροφοριών αυτόματης εκτύπωσης από ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές.
- Καταχωρήσεις εκτύπωσης μπορούν να οριστούν μόνο για τις εικόνες που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα.
- Οι εντολές καταχώρησης DPOF που έχουν οριστεί από άλλη συσκευή DPOF δεν μπορούν να τροποποιηθούν από αυπήν τη μηχανή. Τυχόν τροποποιήσεις πρέπει να γίνουν με την αρχική συσκευή. Επίσης εάν ορίσετε νέες εντολές καταχώρησης DPOF με αυτήν τη μηχανή, οι εντολές που δημιουργήθηκαν με άλλη συσκευή θα διαγραφούν.
- Μπορείτε να δημιουργήσετε καταχωρήσεις εκτύπωσης DPOF για έως και 999 εικόνες ανά κάρτα.

Καταχώρηση εκτύπωσης ενός καρέ [凸]

- Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων.
- 🖉 «Μενού ρυθμίσεων» (Σελ. 9)
- 2 Από το μενού απεικόνισης ▶, επιλέξτε [Print Order] και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί .
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [⊥] και πατήστε το κουμπί .



Υπομενού 2	Εφαρμογή
No	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται μόνον η εικόνα.
Date	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται η εικόνα με την ημερομηνία λήψης.
Time	Με αυτήν την εντολή εκτυπώνεται η εικόνα με την ώρα λήψης.

6 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Set] και πατήστε το κουμπί .

Παρακράτηση ενός αντιγράφου για καθεμιά από όλες τις εικόνες της κάρτας [[⁴⁴]

- Ακολουθήστε τα Βήματα 1 και 2 στη λειτουργία []] (Σελ. 57).
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [ఊ] και πατήστε το κουμπί ⊛.
- 3 Ακολουθήστε τα Βήματα 5 και 6 στη λειτουργία [4].

Επαναφορά όλων των δεδομένων καταχώρησης εκτύπωσης

- Ακολουθήστε τα Βήματα 1 και 2 στη λειτουργία [-]] (Σελ. 57).
- 2 Επιλέξτε [凸] ή [凸] και πατήστε το κουμπί .
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Reset] και πατήστε το κουμπί .

Επαναφορά των δεδομένων καταχώρησης εκτύπωσης για τις επιλεγμένες εικόνες

- Ακολουθήστε τα Βήματα 1 και 2 στη λειτουργία [-]] (Σελ. 57).
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ∇ για να επιλέξετε [<u>L</u>] και πατήστε το κουμπί .
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Keep] και πατήστε το κουμπί .
- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ⊲▷ για να επιλέξετε την εικόνα με την καταχώρηση εκτύπωσης που θέλετε να ακυρώσετε. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα △ ▽ για να ρυθμίσετε την ποσότητα εκτύπωσης στο «0».

- - Οι ρυθμίσεις εφαρμόζονται στις υπόλοιπες εικόνες με τα δεδομένα καταχώρησης εκτυπώσεων.
 - Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Set] και πατήστε το κουμπί ⊛.



Εάν η μηχανή δεν λειτουργεί όπως πρέπει ή εάν εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος στην οθόνη και δεν είστε σίγουροι τι πρέπει να κάνετε, συμβουλευτείτε τις παρακάτω πληροφορίες για να επιλύσετε το πρόβλημα ή τα προβλήματα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Μπαταρία

«Η μηχανή δεν λειτουργεί ακόμα και όταν είναι τοποθετημένες οι μπαταρίες».

 Τοποθετήστε τις επαναφορτισμένες μπαταρίες με τη σωστή κατεύθυνση.

«Τοποθέτηση της μπαταρίας και της κάρτας» (Σελ. 11), «Φόρτιση της μπαταρίας με τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB που παρέχεται» (Σελ. 12)

 Η απόδοση των μπαταριών μπορεί να έχει μειωθεί προσωρινά λόγω χαμηλής θερμοκρασίας. Βγάλτε τις μπαταρίες από τη μηχανή και βάλτε τις για λίγο στην τσέπη σας για να ζεσταθούν.

Κάρτα/Εσωτερική μνήμη

«Εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος».

«Μήνυμα σφάλματος» (Σελ. 60)

Κουμπί λήψης

«Δεν γίνεται λήψη φωτογραφίας όταν πατηθεί το κουμπί λήψης».

- Ακυρώστε τη λειτουργία προσωριγής απενεονοποίησης. Για εξοικονόμηση ενέργειας της μπαταρίας, η μηχανή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία προσωρινής απενεργοποίησης και η οθόνη σβήνει, εφόσον δεν εκτελεστεί καμία ενέργεια για διάστημα 3 λεπτών όταν η μηχανή είναι ενερνοποιημένη. Σε αυτή την κατάσταση δε γίνεται λήψη φωτογραφίας ακόμη και αν το κουμπί λήψης πατηθεί μέχρι τέρμα. Χρησιμοποιήστε το μοχλό zoom ή κάποιο άλλο κουμπί για να επαναφέρετε τη μηγανή από τη λειτουργία προσωριγής απεγεργοποίησης προτού τραβήξετε μια φωτογραφία. Αν η μηχανή δεν χρησιμοποιηθεί για 12 επιπλέον λεπτά, απενεργοποιείται αυτόματα. Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή πατήστε το κουμπί ON/OFF.
- Πατήστε το κουμπί > για να αλλάξετε στη λειτουργία λήψης.

- Περιμένετε μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη \$ (φόρτιση φλας) πριν τραβήξετε τη φωτογραφία.
- Η παρατεταμένη χρήση της μηχανής μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα την αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας της μηχανής και πιν απενεργοποίησή της, Αν συμβεί αυτό, αφαιρέστε την μπαταρία από τη μηχανή και περιμένετε είως ότου η μηχανή κρυώσει επαρκώς. Η εξωτερική θερμοκρασία της μηχανής μπορεί επίσης να αυξηθεί κατά τη χρήση. αλλά αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει καμία βλάβη.

Οθόνη

«Δε φαίνεται καθαρά».

 Μπορεί να έχει παρουσιαστεί συμπύκνωση υδρατμών. Απενεργοποιήστε τη μηχανή και περιμένετε έως όπου το σώμα της μηχανή προσαρμοστεί στην τεριβάλλουσα θεριοκρασία και στεγνώσει πριν γιελι λήψη φωτογραφιών.

«Απεικόνιση του φωτός στη φωτογραφία».

 Λήψη με φλας σε σκοτεινές συνθήκες έχει ως αποτέλεσμα μια εικόνα με πολλές αντανακλάσεις του φλας στην αιωρούμενη σκόνη.

Λειτουργία ημερομηνίας και ώρας «Οι ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας επανέρχονται στην αρχική ρύθμιση».

- Εάν οι μπαταρίες αφαιρεθούν και παραμείνουν εκτός μηχανής για 3 ημέρες^{*}, οι ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας επανέρχονται στην αρχική ρύθμιση και πρέπει να τις ρυθμίσετε εκ νέου.
 - ⁴ Ο χρόνος που θα χρειάστεί για την επαναφορά των ρυθμίσεων ημερομηνίας και ώρας στην αρχική ρύθμιση ποικίλει ανάλογα με το πόσο καιρό έχουν τοποθετηθεί οι μπαταρίες στη μηχανή.

«Γλώσσα, ημερομηνία, ώρα και χρονική ζώνη» (Σελ. 16)

Διάφορα

«Ακούγεται θόρυβος από τη μηχανή κατά τη λήψη φωτογραφιών».

 Η μηχανή μπορεί να ενεργοποιεί το φακό και να παράγεται θόρυβος ακόμα και αν δεν εκτελείται κάποια λεπουργία. Αυτό συμβαίνει γιατί η μηχανή εκτελεί ενέργειες αυτόματης εστίασης αυτόματα μέχρι να είναι έτοιμη για λήψη.

Μήνυμα σφάλματος

Όταν ένα από τα παρακάτω μηνύματα εμφανίζονται στην οθόνη, επιλέξτε την αντιμετώπιση.

Μήνυμα σφάλματος	Αντιμετώπιση	
Card Error	Πρόβλημα με την κάρτα Τοποθετήστε καινούργια κάρτα.	
Write Protect	Πρόβλημα με την κάρτα Ο διακόπτης προστασίας εγγραφής της κάρτας έχει ρυθμιστεί στην πλευρά «LOCK». Απελευθερώστε το διακόπτη.	
Memory Full	 Πρόβλημα με την εσωτερική μνήμη Τοποθετήστε μια κάρτα. Διαγράψτε εικόνες που δεν χρειάζεστε.¹¹ 	
Card Full	 Πρόβλημα με την κάρτα Αντικαταστήστε την κάρτα. Διαγράψτε εικόνες που δεν χρειάζεστε.¹¹ 	
Card Setup Back (30) Power Off Format	Πρόβλημα με την κάρτα Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Format] και πατήστε το κουμπί (). Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Yes] και πατήστε το κουμπί (). ²	
Memory Selap Back (23) Power Off Memory Format	Πρόβλημα με την εσωτερική μνήμη Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Memory Format] και πατήστε το κουμπί ⊚. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ ∇ για να επιλέξετε [Yes] και πατήστε το κουμπί (⊗. ²	
No Picture	Πρόβλημα με την εσωτερική μνήμη/με την κάρτα Τραβήξτε φωτογραφίες πριν να τις προβάλετε.	
Picture Error	Πρόβλημα με την επιλεγμένη εικόνα Χρησιμοποιήστε λογισμικό επιδιόρθωσης φωτογραφιών κλπ, για να προβάλλετε την εικόνα σε υπολογιστή. Εάν δεν είναι ακόμα δυνατή η προβολή της εικόνας, το αρχείο εικόνας έχει καταστραφεί.	

Μήνυμα σφάλματος	Αντιμετώπιση
The Image Cannot Be Edited	Πρόβλημα με την επιλεγμένη εικόνα Χρησιμοποιήστε λογισμικό επιδιόρθωσης φωτογραφιών κλπ, για να επεξεργαστείτε την εικόνα σε υπολογιστή.
Battery Empty	Πρόβλημα με την μπαταρία Φορτίστε την μπαταρία.
No Connection	Πρόβλημα με τη σύνδεση Συνδέστε σωστά τη μηχανή και τον υπολογιστή ή τον εκτυπωτή.
No Paper	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Βάλτε χαρτί στον εκτυπωτή.
No Ink	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Αντικαταστήστε την κασέτα μελανοταινίας στον εκτυπωτή.
●√ Jammed	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Αφαιρέστε το μπλοκαρισμένο χαρτί.
Settings Changed' ³	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Επιστρέψτε στην κατάσταση στην οποία ο εκτυπωτής μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
Print Error	Πρόβλημα με τον εκτυπωτή Απενεργοποιήστε τη μηχανή και τον εκτυπωτή, ελέγξτε τον εκτυπωτή για τυχόν προβλήματα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον ξανά.
Cannot Print ^{*4}	Πρόβλημα με την επιλεγμένη εικόνα Εκτυπώστε τις από ηλεκτρονικό υπολογιστή.

- ¹ Πριν από τη διαγραφή σημαντικών φωτογραφιών σας, μεταφορτώστε τις σε υπολογιστή.
- ² Όλα τα δεδομένα θα διαγραφούν.
- ³ Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται όταν, για παράδειγμα, ο δίσκος χαρτιού του εκτυπωτή έχει αφαιρεθεί. Μην λειτουργείτε τον εκτυπωτή κατά τον ορισμό ρυθμίσεων εκτύπωσης στη μηχανή.
- ³⁴ Σε αυτή η μηχανή ενδέχεται να μην είναι δυνατή η εκτύπωση εικόνων που έχετε τραβήξει με άλλες μηχανές.

Συμβουλές λήψης

Όταν δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο λήψης μιας φωτογραφίας που θέλετε να απαθανατίσετε, συμβουλευτείτε τις παρακάτω πληροφορίες.

Εστίαση

«Εστίαση στο θέμα»

 Λήψη φωτογραφίας ενός θέματος που δεν βρίσκεται στο κέντρο της οθόνης

Αφού εστιάσετε σε ένα αντικείμενο που βρίσκεται στην ίδια απόσταση με το θέμα σας, συνθέστε τη λήψη και τραβήξτε τη φωτογραφία.

Πατήστε το κουμπί λήψης ως τη μέση (Σελ. 17)

- Ρυθμίστε τη λειτουργία [AF Mode] (Σελ. 37) σε [Face/iESP]
- Λήψη φωτογραφίας στη λειτουργία [AF Tracking] (Σελ. 37)

Η μηχανή εντοπίζει αυτόματα την κίνηση του θέματος στο οποίο θα εστιάσει συνεχόμενα.

 Λήψη φωτογραφιών θεμάτων στα οποία είναι δύσκολο να κάνετε αυτόματη εστίαση

Στις παρακάτω περιπτώσεις, αφού εστιάσετε (πατώντας το κουμπί λήψης ως τη μέση) σε ένα αντικείμενο με έντονη αντίθεση που βρίσκεται στην ίδια απόσταση με το θέμα σας, συνθέστε τη λήψη και τραβήξτε τη φωτογραφία.

Θέματα με χαμηλή αντίθεση







Αντικείμενο χωρίς κάθετες γραμμές*1



¹¹ Επίσης, μπορείτε να συνθέσετε τη λήψη κρατώντας τη μηχανή κάθετα για να εστιάσετε και, στη συνέχεια, να την επαναφέρετε σε οριζόντια θέση για να τραβήζετε τη φωτογραφία.

Όταν τα αντικείμενα βρίσκονται σε διαφορετικές αποστάσεις



Θέμα σε γρήγορη κίνηση



Το θέμα δε βρίσκεται στο κέντρο του κάδρου



Κούνημα μηχανής



«Λήψη φωτογραφιών χωρίς κούνημα της μηχανής»

 Λήψη φωτογραφιών με χρήση του [Image Stabilizer] (Σελ. 38)

Η συσκευή λήψης μετατοπίζεται για να διορθώσει το κούνημα της μηχανής ακόμα και αν η ευαισθησία ISO δεν έχει αυξηθεί. Αυτή η λειτουργία είναι επίσης αποτελεσματική κατά τη λήψη φωτογραφιών με χρήση zoom υψηλής μεγέθυνσης.

- Λήψη video με χρήση της λειτουργίας [IS Movie Mode] (Σελ. 38)
- Επιλέξτε το [^{*} Sport] στη λειτουργία σκηνής (Σελ. 25)

Η λειτουργία [🛠 Sport] χρησιμοποιεί μεγάλη ταχύτητα κλείστρου και μπορεί να μειώσει το θάμπωμα που δημιουργείται λόγω κίνησης του θέματος.

 Λήψη φωτογραφιών με υψηλή ευαισθησία ISO Εάν επιλέξετε υψηλή ευαισθησία ISO, μπορείτε να τραβήξετε φωτογραφίες σε υψηλή ταχύτητα κλείστρου ακόμα και σε μέρη όπου δεν είναι δυνατή η χρήση φλας.

«Επιλογή της ευαισθησίας ISO» (Σελ. 32)

Έκθεση (φωτεινότητα)



«Λήψη φωτογραφιών με τη σωστή φωτεινότητα»

 Λήψη φωτογραφιών ενός θέματος με κόντρα φωτισμό

Πρόσωπα ή περιβάλλοντα φόντου είναι φωτεινά ακόμα και όταν γίνεται λήψη με κόντρα φωτισμό. [Shadow Adjust] (Σελ. 36)

 Λήψη φωτογραφιών με χρήση του [Face/iESP] (Σελ. 37)

Επιτυγχάνεται η κατάλληλη έκθεση για πρόσωπο κόντρα στο φως και ενισχύεται η φωτεινότητα του προσώπου. Λήψη φωτογραφιών με χρήση του [•] για [ESP/•] (Σελ. 37)

Η φωτεινότητα ρυθμίζεται ανάλογα με το θέμα στο κέντρο της οθόνης και η εικόνα δεν επηρεάζεται από το φως του φόντου.

 Λήψη φωτογραφιών με χρήση φλας [Fill In] (Σελ. 20)

Ενισχύεται η φωτεινότητα θέματος κόντρα στο φως.

 Λήψη φωτογραφιών σε μια λευκή παραλία ή σε σκηνή χιονιού

Ρυθμίστε τη λειτουργία στη θέση [774 Beach & Snow] ή [8 Snow]* (Σελ. 25).

* Μόνο για το μοντέλο TG-820

 Λήψη φωτογραφιών με χρήση της αντιστάθμισης έκθεσης (Σελ. 31)

Ρυθμίστε τη φωτεινότητα κατά την προβολή της οθόνης για λήψη της φωτογραφίας. Κανονικά, η λήψη φωτογραφιών λευκών θεμάτων (όπως το χιόνι) έχει ως αποτέλεσμα εικόνες που είναι πιο σκοτεινές από το φωσικό τους τόνο. Χρησιμοποιήστε την αντιστάθμιση έκθεσης για να ρυθμίσετε προς τη θετική (+) κατεύθυνση, ώστε τα λευκά να αποδίδοντιο όπως εμφανίζονται. Αντιθέτως, κατά τη λήψη φωτογραφιών μαύρων θεμάτων, συνιστάται να ρυθμίσετε προς την αρνητική (-) κατεύθυνση.

Χροιά χρώματος

WB

«Λήψη φωτογραφιών με χρώματα στην ίδια απόχρωση με την οποία εμφανίζονται στην πραγματικότητα»

 Λήψη φωτογραφιών με επιλογή της ισορροπίας λευκού (Σελ. 31)

Καλύτερα αποτελέσματα στα περισσότερα περιβάλλοντα μπορούν κανονικά να επιτευχθούν με τη ρύθμιση [WB Auto] αλλά, για μερικά θέματα, θα πρέπει να πειραματιστείτε με διαφορετικές ρυθμίσεις. (Αυτό ισχύει ειδικά για σκίαση με καθαρό ουρανό, ρυθμίσεις μίξης φυσικού και τεχνητού φωτός και ούτω καθεξής.)

62 EL

Ποιότητα εικόνας



«Λήψη φωτογραφιών με μεγαλύτερη ευκρίνεια»

 Λήψη φωτογραφιών με το οπτικό zoom ή το zoom υψηλής ανάλυσης

Αποφύγετε τη χρήση του ψηφιακού zoom (Σελ. 37) για λήψη φωτογραφιών.

Λήψη φωτογραφιών με χαμηλή ευαισθησία ISO Εάν γίνεται λήψη της φωτογραφίας με χαμηλή ευαισθησία ISO, μπορεί να ευρανιστούν παράσιτα (μικρά, χρωματιστά σημεία και σημεία ανομοιόμορφου χρώματος που δεν βρίσκονταν στην αυθεντική εικόνα) και η εικόνα μπορεί να

«Επιλογή της ευαισθησίας ISO» (Σελ. 32)

Πανοραμική λήψη

φαίνεται κοκκώδης.

«Λήψη φωτογραφιών έτσι ώστε τα καρέ να συρράπτονται σταθερά»

 Μια συμβουλή για πανοραμική λήψη
 Η λήψη εικόνων περιστρέφοντας τη μηχανή στο κέντρο αποτρέπει τη μετατόπιση της εικόνας.
 Κατά τη λήψη φωτογραφιών κοντινών θεμάτων ειδικότερα, η περιστροφή με το άκρο του φακού στο κέντρο φέρνει τα επιθυμητά αποτελέσματα.
 [Panorama] (Σελ. 28)

Μπαταρίες

«Μεγαλύτερη διάρκεια ζωής των μπαταριών»

 Ρυθμίστε τη λειτουργία [Power Save] (Σελ. 51) στο [On]

Συμβουλές απεικόνισης/επεξεργασίας

Απεικόνιση

«Απεικόνιση εικόνων στην εσωτερική μνήμη και κάρτα»

- Αφαιρέστε την κάρτα και εμφανίστε τις εικόνες της εσωτερικής μνήμης
 - «Τοποθέτηση της μπαταρίας και της κάρτας» (Σελ. 11)

«Προβολή εικόνων υψηλής ποιότητας εικόνας σε τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας»

- Συνδέστε τη μηχανή στην τηλεόραση με το καλώδιο HDMI (διατίθεται ξεχωριστά)
 - «Για απεικόνιση εικόνων της μηχανής σε τηλεόραση» (Σελ. 48)

Επεξεργασία

«Διαγραφή του εγγεγραμμένου ήχου σε μια στατική εικόνα»

 Εγγραφή χωρίς ήχο πάνω από τον ήχο κατά την απεικόνιση της εικόνας

«Προσθήκη ήχου σε φωτογραφίες [•]» (Σελ. 42)



Φροντίδα της μηχανής

Εξωτερικά μέρη

- Σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό πανί. Αν η μηχανή έχει πολλές ακαθαρσίες, χρησιμοποιήστε πανί εμποτισμένο με ήπιο σαπουνόνερο και στύψτε το καλά. Σκουπίστε τη μηχανή με το νωπό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε την με στεννό πανί. Αν έχετε χρησιμοποιήσει τη μηχανή στην παραλία, χρησιμοποιήστε ένα πανί εμποτισμένο με καθαρό νερό και στύψτε το καλά.
- Αν συσσωρευτεί βρομιά, σκόνη, άμμος ή άλλη ξένη ύλη στη μηχανή μετά από τη χρήση. πλύντε τη μηχανή χρησιμοποιώντας τη μέθοδο που περιγράφεται στη **Σελ 69**

Οθόνη

Σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό πανί.

Φακός

- Φυσήξτε τη σκόνη από το φακό με ένα φυσερό του εμπορίου και μετά σκουπίστε απαλά με το καθαριστικό φακών.
- 🚺 Μην χρησιμοποιήσετε ισχυρά διαλυτικά, όπως βενζίνη ή οινόπνευμα ή χημικά επεξεργασμένο πανί.
- Εάν ο φακός παραμείνει βρόμικος μπορεί να αναπτυχθεί μούχλα στην επιφάνειά του.

Μπαταρία/Προσαρμογέας ρεύματος AC USB

Σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Αποθήκευση

- Όταν η μηχανή πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τη μπαταρία, τον προσαρμονέα ρεύματος AC USB και την κάρτα και διατηρήστε τα σε δροσερό, στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο.
- Κατά διαστήματα τοποθετείτε τη μπαταρία και ελέγχετε τις λειτουργίες της μηχαγής.

Μην αφήνετε τη μηχανή σε μέρη όπου υπάρχουν χημικά προϊόντα, καθώς μπορεί να προκληθεί διάβρωση εάν έρθουν σε επαφή με τη μηχανή.

Μπαταρία και Προσαρμογέας ρεύματος AC USB

 Αυτή η μηχαγή χρησιμοποιεί μια μπαταρία ιόντων λιθίου Olympus (LI-50B). Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κανένας άλλος τύπος μπαταρίας.

Ø. Προσοχή:

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία λανθασμένου τύπου. Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες. (Σελ. 72)

- Η κατανάλωση ενέργειας της μηχανής εξαρτάται από τις λειτουργίες που χρησιμοποιούνται.
- Στις συνθήκες που περιγράφονται παρακάτω νίνεται συνεχής κατανάλωση ενέργειας και η μπαταρία εξαντλείται νρήνορα.
 - Όταν χρησιμοποιείται επανειλημμένα το zoom.
 - Όταν ενεργοποιείται η αυτόματη εστίαση πατώντας επανειλημμένα το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση, σε λειτουργία λήψης.
 - Όταν στην οθόνη εμφανίζεται μια φωτογραφία για μενάλο χρονικό διάστημα.
 - Η μηχανή είναι συνδεδεμένη με έναν εκτυπωτή.
- Εάν χρησιμοποιήσετε εξαντλημένη μπαταρία, η μηχανή μπορεί να απενεργοποιηθεί χωρίς προηγουμένως να εμφανιστεί προειδοποιητική ένδειξη χαμηλού φορτίου μπαταρίας.
- Ο προσαρμογέας ρεύματος AC USB F-2AC που παρέχεται έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση με αυτήν τη μηχανή. Δεν είναι δυνατή η φόρτιση άλλων μηχανών με αυτόν τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB.
- Μην συνδέετε τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB F-2AC που παρέχεται σε άλλες συσκευές εκτός από αυτήν τη μηχανή.
- Για τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB τύπου πρίζας: Ο προσαρμογέας ρεύματος AC USB F-2AC που παρέχεται θα πρέπει να τοποθετηθεί με το σωστό προσανατολισμό, σε κατακόρυφη θέση ή στο πάτωμα.

FI

Χρήση ενός προσαρμογέα ρεύματος AC USB που διατίθεται ξεχωριστά

Αυτή η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB F-3AC (διατίθεται ξεχωριστά). Μην χρησιμοποιέπε κανάναν άλλον USB προσαρμογέα ρεύματος AC εκτός από τον ενδεδειγμένο. Κατά τη χρήση του προσαρμογέα ρεύματος F-3AC χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε το καλώδιο USB που παρέχεται με αυτήν τη μηχανή.

Μη χρησιμοποιείτε κανέναν άλλον USB προσαρμογέα ρεύματος AC με αυτήν τη μηχανή.

Χρήση φορτιστή που διατίθεται ξεχωριστά

Ο φορτιστής (UC-50: διατίθεται ξεχωριστά) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για φόρτιση της μπαταρίας.

Χρήση του φορτιστή και του προσαρμογέα ρεύματος AC USB στο εξωτερικό

- Ο φορτιστής και ο USB προσαρμογέας ρεύματος AC μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις περισσότερες οικιακές πηγές ηλεκτρικού ρεύματος τάσης παγκοσμίως από 100 V έως 240 V AC (50/ 60Hz). Ωστόσο, ανάλογα με την χώρα ή την περιοχή στην οποία βρίσκεστε, ενδέχεται να χρειαστείτε κάποιον προσαρμογέα πρίζας για το φορτιστή και τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB, καθώς οι πρίζες μπορεί να έχουν διαφορετικό σχήμα. Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε σε κατάστημα ηλεκτρικών ή στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα.
- Μη χρησιμοποιείτε μετατροπείς τάσης ταξιδίου, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στο φορτιστή και τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB.

Κάρτα Eye-Fi

- Χρησιμοποιήστε κάρτες Eye-Fi του εμπορίου.
- Η κάρτα Eye-Fi μπορεί να θερμανθεί κατά τη χρήση.

- Όταν χρησιμοποιείτε μια κάρτα Eye-Fi, η μπαταρία μπορεί να εξαντλείται πιο γρήγορα.
- Όταν χρησιμοποιείτε μια κάρτα Eye-Fi, η μηχανή μπορεί να λειτουργεί πιο αργά.

Χρήση της κάρτας

Η κάρτα (και η εσωτερική μνήμη) αντιστοιχεί στο φιλμ στο οποίο γίνεται εγγραφή εικόνων σε μια αναλογική φωτογραφική μηχαγή. Σε αντίθετη περίπτωση, οι εικόνες (δεδομένα) που έχουν εγγραφεί μπορεί να διαγραφούν και υπάρχει δυνατότητα επιδιόρθωσης με τη χρήση υπολογιστή. Οι κάρτες μπορούν να αφαιρεθούν από τη μηχαγή και να αντικατασταθούν, αλλά αυτό δεν ισχύει για την εσωτερική μνήμη. Η χρήση καρτών με μεγαλύτερη χωρητικότητα σας δίνει τη δυνατότητα να τραβήξετε περισσότερες φωτογραφίες.

Κάρτες συμβατές με αυτή τη μηχανή

Κάρτα SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi (για πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα των καρτών, επισκεφτείτε την τοποθεσία Web της Olympus).



Διακόπτης προστασίας εγγραφής κάρτας SD/SDHC/SDXC

Το περίβλημα της κάρτας SD/SDHC/SDXC διαθέτει έναν διακόπτη προστασίας εγγραφής.

Αν ο διακόπτης προστασίας εγγραφής έχει ρυθμιστεί στην πλευρά «LOCK», δεν είναι δυνατή η εγγραφή στην κάρτα, η διαγραφή δεδομένων ή η διαμόρφωση της κάρτας. Επαναφέρετε το διακόπτη για να έχετε τη δυνατότητα εγγραφής.



Έλεγχος της τοποθεσίας αποθήκευσης εικόνων

Η ένδειξη στην οθόνη σας πληροφορεί για το αν χρησιμοποιείται εσωτερική μνήμη ή κάρτα κατά τις λειτουργίες λήψης και απεικόνισης.

Ένδειξη τρέχουσας μνήμης

- 🕅 : Χρησιμοποιείται εσωτερική μνήμη
- 🚮: Χρησιμοποιείται κάρτα



Λειτουργία απεικόνισης

Ακόμα και αν εκτελεστούν οι λειτουργίες [Memory Formati/[Format], [Erase], [Sel. Image] ή [All Erase], τα δεδομένα της κάρτας δεν διαγράφονται πλήρως. Όταν πετάτε την κάρτα στα σκουπίδια, καταστρέψτε την ώστε να αποτρέψετε την αποκάλυψη προσωπικών δεδομένων.

Διαδικασία ανάγνωσης/εγγραφής της κάρτας

Κατά τη λήψη, η ένδειξη τρέχουσας μνήμης ανάβει με κόκκινο χρώμα ενώ η μηχανή εγγράφει δεδομένα. Ποτέ μηι ανοίγετε το κάλυμμα του διαμερίσματος της μπαταρίας/της κάρτας ή μην αποσυνδέετε το καλώδιο USB. Εάν συμβεί αυτό, μπορεί όχι μόνο να καταστραφούν τα δεδομένα εικόνας αλλά και να αχρηστευθεί η εσωτερική μνήμη ή η κάρτα.



Ανάβει με κόκκινο χρώμα

Αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν (στατικές εικόνες)/Συνεχής χρόνος εγγραφής (video) στην εσωτερική μνήμη και τις κάρτες

🕐 Τα στοιχεία στους παρακάτω πίνακες παρατίθενται μόνο ως πρόχειρες οδηγίες. Ο πραγματικός αριθμός εικόνων που μπορούν να αποθηκευτούν ή ο συνεχής χρόνος εγγραφής θα διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες λήψεις και τις κάρτες μνήμης που χρησιμοποιούνται.

🚺 Τα στοιχεία του παρακάτω πίνακα αντιστοιχούν στον αριθμό των φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν κατά τη χρήση της εσωτερικής μνήμης που έχει διαμορφωθεί. [Memory Format]/[Format] (Σελ. 45)

Μέγεθος εικόνας	Συμπίεση	Αριθμός φωτογραφιών που μπορούν να αποθηκευτούν		
		Εσωτερική μνήμη	Κάρτα SD/SDHC/SDXC (4GB)	
12m 3968×2976 -	Fine	8	663	
	Norm	15	1.298	
8M 3264×2448	Fine	11	968	
	Norm	23	1.877	
E 2560×1020	Fine	19	1.544	
5M 2560×1920	Norm	38	3.128	
0040-4500	Fine	29	2.346	
3M 2048×1536	Norm	59	4.692	
a 4000w4000	Fine	48	3.935	
ZM 1600×1200	Norm	93	7.624	
4000.000	Fine	74	5.809	
IM 1280×960	Norm	139	11.087	
VGA 640×480	Fine	249	20.314	
	Norm	412	30.452	
[69] 3968×2232	Fine	10	877	
	Norm	21	1.718	
1000 4000 4000	Fine	45	3.697	
1920×1080	NORM	87	6.777	

Φωτονοαφίες

Video

Μέγεθος εικόνας	Συνεχής χρόνος εγγραφής	
	Εσωτερική μνήμη	Kάρτα SD/SDHC/SDXC (4GB)
1920×1080 ^{°1}	18 δευτ.	24 λεπτά 45 δευτ.
720 1280×720 ^{*1}	26 δευτ.	29 λεπτά
KGA 640×480	1 λεπτό 9 δευτ.	96 λεπτά 15 δευτ.

^{*1} Η μέγιστη συνεχόμενη διάρκεια εγγραφής είναι 29 λεπτά στην καθορισμένη ποιότητα HD.

🕐 Το μέγιστο μέγεθος αρχείου για ένα μόνο αρχείο είναι 4 GB, ανεξάρτητα από τη χωρητικότητα της κάρτας.

Αύξηση του αριθμού φωτογραφιών που μπορείτε να τραβήξετε

Διαγράψτε τις εικόνες που δε χρειάζεστε ή συνδέστε τη μηχανή με υπολογιστή ή με άλλη συσκευή για να αποθηκεύσετε τις εικόνες και, στη συνέχεια, διαγράψτε τις εικόνες από την εσωτερική μνήμη ή την κάρτα. [Erase] (Σελ. 22, 43), [Sel. Image] (Σελ. 44), [All Erase] (Σελ. 44), [Memory Format]([Format] (Σελ. 45)

Σημαντικές πληροφορίες για την ανθεκτικότητα στο νερό και τους κραδασμούς

Ανθεκτικότητα στο νερό: Σχετικά με τη στεγανότητα δίνεται εγγύηση⁻¹ για λειτουργία στα εξής βάθη και μέχρι μια ώρα. TG-820: 10 m (33 ft.)

TG-620: 5 m (16 ft.)

Η στεγανότητα μπορεί να μειωθεί αν η φωτογραφική μηχανή υποστεί έντονη ή υπερβολική καταπόνηση.

Ανθεκτικότητα σε κραδασμούς: Σχετικά με την ανθεκτικότητα στους κραδασμούς δίνεται εγγύταση² για λειτουργία της φωτογραφικής μηχανής υπό τυχαία κτυπήματα που προκαλούνται κατά την καθημερινή χρήση της ψηφιακής μηχανής. Η αντικραδασμική εγγύταση δεν καλώττει αυτόματα και κάθε ελαιττωματική λειτουργία ή φθορές της συσκευής. Ο εξωτερικές φθορές όπως τα γδαρσίματα και χτυπήματα δεν καλύπτουται από την εγγύταση.

Όπως και με κάθε ηλεκτρονική συσκευή για τη διατήρηση της καλής λειτουργίας της φωτογραφικής μηχανής χρειάζεται σωστή φρονίδα και περιποίηση. Μετά από κάθε σοβαρό κτύπημα θα πρέπει να φέρετε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο Service Center της Olympus για να γίνει ένας έλεγχος. Αν η φωτογραφική μηχανή έχει υποστεί ζημιά από απρόσεκτη ή κακή χρήση, η εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα για το service ή την επισκευή της φωτογραφικής μηχανής. Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα της Olympus. Θα πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω οδηγίες φροντίδας της φωτογραφικής μηχανής.

- *1 Όπως καθορίζεται από τον εξοπλισμό ελέγχου πίεσης της Olympus σύμφωνα με το πρότυπο IEC 529 IPX8 -Αυτό σημαίνει ότι η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά μέσα στο νερό σε καθορισμένη πίεση.
- *2 Η αντικραδασμική ανθεκτικότητα πιστοποιείται υπό τις αυνθήκες ελέγχου της Οίγησηρω σύμφωνα με το πρότυπο MIL-STD-810F, Μέθοδος 516.5, Διαδικασία ΙV (Transit Drop Test), Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις συνθήκες ελέγχου της Olympus, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα της Olympus για την περιοχή σας.

Πριν από τη χρήση:

- Ελέγξτε τη φωτογραφική μηχανή για ξένα υλικά όπως βρομιά, σκόνη ή χώμα.
- Κλείστε καλά το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας/επαφών, ώστε να ακουστεί ένα χαρακτηριστικό κλικ κατά το κλείδωμα. (Σελ. 12)
- Μην ανοίγετε το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας/επαφών με υγρά χέρια, ενώ βρίσκεστε κάτω από νερό ή σε περιβάλλον με υγρασία ή σκόνη (π.χ. στην παραλία).

Μετά τη χρήση:

- Μετά τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής κάτω από νερό να σκουπίζετε το νερό και τους ρύπους.
- Μετά τη χρήση της φωτογραφικής μηχανής μέσα στη θάλασσα, βυθίστε την για περίπου 10 λεπτά μέσα σε ένα δοχείο που περιέχει καθαρό νερό (με το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας/επαφών καλά κλεισμένα). Μετά από αυτό σκουπίστε τη φωτογραφική μηχανή σε σκιερό μέρος με καλό αερισμό.
- Όταν ανοίξετε το κάλυμμα ενδέχεται να υπάρχουν σταγόνες στην εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος μπαταρίας/ κάρτας/επαφών. Αν βρείτε σταγόνες νερού, πρέπει να τις σκουπίσετε προτού χρησιμοποιήσετε τη μηχανή.

Σημειώσεις για μετά τη χρήση

- Ενδέχεται να παρεισφρήσουν ξένα σωματίδια στη μηχανή, αν η μηχανή χρησιμοποιείται σε συνθήκες όπου εκτίθεται σε βρομία, σκόνη ή άμμο. Αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη μηχανή υπό τέτοιες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη μηχανή. Για να αποτρέψετε τέτοια βλάβη, πλύνετε τη μηχανή με τον παρακάτω τρόπο.
 - Τοποθετήστε την μπαταρία και κατόπιν κλείστε και ασφαλίστε καλά το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας/ επαφών, ώστε να ακουστεί ένα χαρακτηριστικό κλικ κατά το κλείδωμα. (Σελ. 12)
 - ② Γεμίστε μια λεκάνη ή ένα άλλο δοχείο με καθαρό νερό, βυθίστε τη μηχανή στη λεκάνη με την πρόσοψη προς τα κάτω και ανακινήστε την καλά. Η ξεπλύνετε τη μηχανή τοποθετώντας την απευθείας κάτω από τρεχούμενο νερό έντονης ροής.
 - ③ Πατήστε το κουμπί ON/OFF πολλές φορές μέσα στο νερό και ανοιγοκλείστε επανειλημμένα το κάλυμμα του φακού. (Μόνο για το μοντέλο TG-820)
 - ④ Επίσης, ανακινήστε τη μηχανή λίγο περισσότερο με το κάλυμμα ανοικτό. (Μόνο για το μοντέλο TG-820)



Ακολουθήστε τα βήματα ① έως ④ και, στη συνέχεια, ελέγξτε αν το κάλυμμα του φακού κινείται ομαλά.

Εάν το κάλυμμα του φακού δεν κινείται ομαλά, ξεπλύνετε την πρόσοψη του φακού τοποθετώντας τον κάτω από την ισχυρή ροή του νερού της βρύσης και πατώντας επανειλημμένα το κουμπί ON/OFF.

Αποθήκευση και συντήρηση

- Μην αφήνετε τη φωτογραφική μηχανή σε περιβάλλον με υψηλή (40°C (104°F) και άνω) ή χαμηλή θερμοκρασία (-10°C (14°F) και κάτω). Διαφορετικά, θα μειωθεί η στεγανότητα της.
- Μη χρησιμοποιείτε χημικές ουσίες για καθαρισμό, αντιδιαβρωτική προστασία, επισκευή κλπ. Διαφορετικά, θα μειωθεί η στεγανότητα της.
- Μην αφήνετε τη μηχανή μέσα σε νερό για πολύ ώρα.
 Η παρατεταμένη έκθεση σε νερό θα προκαλέσει φθορά στην εξωτερική εμφάνιση της φωτογραφικής μηχανής ή/και θα μειώσει την ανθεκτικότητά της στο νερό.
- •Όπως συμβαίνει με κάθε υποβρύχιο πτερίβλημα, για να διατηρηθεί η στεγανότητα της μηχανής θα πρέπει να αντικαθιστάτε μία φορά το χρόνο τα λαστιχάκια στεγανοποίησης (και τα παρεμβύσματα). Γία να βρείτε τις αντιπροσωπείες της Olympus ή τα σημεία service όπου μπορεί να αντικατασταθεί η στεγανή συσκευασία επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Olympus για την περιοχή σας.
- Τα αξεσουάρ που περιλαμβάνονται (π.χ. ο προσαρμογέας ρεύματος AC USB) δεν είναι ανθεκτικά στους κραδασμούς και στο νερό.

ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΌΝ ΑΥΤΟ ΣΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΥΓΡΑΣΙΑ.

Γενικές προφυλάξεις

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας. Φυλάξτε όλα τα εγχειρίδια χρήσης και τα έντυπα για μελλοντική χρήση.
- Καθαριότμός Αποσιώνδετε πάντοτε τη συσκευή από την τρίζα πριν την καθαρίστετ. Χρησιμοποιείτε μάνον σωπό παινί για τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ οποιονδήποτε τύπο απορρυπαντικού σε μορφή υγρού ή σπρέι ή οποιονδήποτε - τύπο οργανικού διαλύτη για τον καθαρισμό του προίοντος.
- Εξαρτήματα Για την ασφάλειά σας και για την αποφυγή βλάβης στο προϊόν, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα που συνιστώνται από την Olympus.
- Νερό και υγρασία Για προφυλάξεις σχετικά με συσκευές αδιάβροχης σχεδίασης, διαβάστε τα αντίστοιχα τμήματα των εγχειριδίων τους.

- Τοποθέτηση Για την αποφυγή βλάβης στη συσκευή στηρίζετέ τη μόνο πάνω σε σταθερό τρίποδο, βάση ή βραχίονα στήριξης.
- Πηγές ενέργειας Συνδέστε αυτή τη συσκευή μόνο με την πηγή τροφοδοσίας που περιγράφεται στην ετικέτα της.
- Κεραυνοί Εάν χρήσιμοποιείτε έναν προσαρμογέα ρεύματος AC USB κατά τη διάρκεια μιας καταιγίδας με αστραπές, αποσυνδέστε τον αμέσως από την πρίζα.
- Ξένα σώματα Προς αποφυγή τραυματίσμών, μην εισάγετε ποτέ μεταλλικά αντικείμενα στο προϊόν.
- Θερμότήτα Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όττως θερμαντικά σώματα, αερόθερω, ηλεκτρικές κουζίνες ή εξοπλισμούς ή συσκευές που παράγουν θερμότητα, συμπεριλαμβανομένων των στερεοφωνικών ενισχυτών.

Χειρισμός της μηχανής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά αέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε το φλας και το LED (συμπεριλαμβανομένου του φωτισμού αυτόματης εστίασης AF) πάνω σε άλλα άτομα (ειδικά βρέφη, μικρά παιδιά κλπ.) από μικρή απόσταση.
- Θα πρέπει να βρίσκεστε σε απόσταση τουλάχιστον 1 m (3 ft.) από το πρόσωπο των ατόμων που φωτογραφίζετε. Εάν χρησιμοποίησετε το φλας σε πολύ μικρή απόσταση από τα μάπα του θέματος μπορεί να προκαλέσετε στιγμιαία απώλεια όρασης.
- Φυλάσσετε τη μηχανή μακριά από παιδιά και βρέφη.
- Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε πάντα τη μηχανή σε μέρος όπου δε μπορούν να τη φτάσουν παιδιά και βρέφη, ώστε να αποφευχθούν οι παρακάτω επικίνδυνες καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό:
- Στραγγαλισμός λόγω τυλίγματος του λουριού της μηχανής γύρω από το λαιμό.
- Ακούσια κατάποση της μπαταρίας, της κάρτας, ή άλλων μικρών εξαρτημάτων.
- Ακούσια ένεργοποίηση του φλας κοντά στα μάτια τους ή κοντά στα μάτια άλλων παιδιών.
- Ακούσιος τραυματισμός που μπορεί να προκληθεί από τα κινητά μέρη της μηχανής.
- Μην κοιτάτε τον ήλιο ή άλλη έντονη πηγή φωτός μέσα από το σκόπευτρο.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη μηχανή σε χώρους όπου υπάρχει πολλή σκόνη ή υγρασία.
- Μην καλύπτετε το φλας με το χέρι σας όταν είναι ενεργοποιημένο.
- Χρησιμοποιέτε μόνο κάρτες μνήμης SD/SDHC/SDXC ή κάρτες Eye-Fi. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ άλλους τύπους καρτών.
 Αν τοποθετήστε κατά λάθος έναν άλλο τύποι κάρτας στη μηχανή, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή κέντρο service. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την κάρτα με δύναμη.
- Αν παράτηρήσετε ότι η θερμοκρασία του προσαρμογέα ρεύματος AC USB έχει αυξηθεί υπερβολικά ή αν παρατηρήσετε ασυνήθιστες οσμές, θόρυβο ή καπνό γύρω του, αποσυνδέστε το βύσμα ρεύματος από την πρίζα αμέσως και διακόψτε τη χρήση. Στη συνέχεια, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή ένα κέντρο service.

70

FI

- Διακόψτε αμέσως τη χρήση της μηχανής εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστες οσμές, θόρυβο ή καπνό γύρω από αυτή.
- Μην αφαιρείτε ποτέ τις μπαταρίες με γυμνά χέρια. Με τον τρόπο αυτό, ενδέχεται να προκληθούν ανάφλεξη ή εγκαύματα στα χέρια σας.
- Μην αφήνετε τη μηχανή σε μέρη στα οποία μπορεί να εκτεθεί σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες.
- Ενδέχεται νά καταστραφούν όρισμένα εξαρτήματα της μηχανής, ενώ υπό ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να προκληθεί ανάφλεξη, ήη χρησημοποιείτε το φορισπή ή τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB όταν η μηχανή είναι καλυμμένη (π.χ. με μια κουβέρτα). Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την υπερθέρμανσή της και την πρόκληση πορκαγιός.
- Χειριστείτε τη μηχανή με προσοχή, ώστε να άποφύγετε εγκαύματα από τοπική υπερθέρμανση.
- Όταν η μηχανή περιλαμβάνει μεταλλικά εξαρτήματα, μπορεί να προκληθεί έγκαυμα από τοπική υπερθέρμανση. Λάβετε υπόψη τα εξής:
- Η μηχανή υπερθερμαίνεται όταν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα. Εάν την κρατάτε όταν έχει υπερθερμανθεί, ενδέχεται να προκληθεί έγκαυμα λόγω τοπικής υπερθέρμανσης.
- Σε χώρους όπου επικρατέι υπερβόλικά χαμήλη
 Φερμοκρασία, η θερμοκρασία του σύματος της μηχανής μπορεί να είναι πιο χαμηλή από αυτήν του περιβάλλοντος.
 Εάν είναι εφικτό, φορέστε γάντια όταν κρατάτε τη μηχανή σε μέρη με χαμηλές θερμοκρασίες.
- Να είστε προσεκτικοί με το λουράκι.
- Να είστε προσεκτικοί με το λουράκι κατά τη μεταφορά της μηχανής. Μπορεί να σκαλώσει σε διάφορα προεξέχοντα αντικείμενα και να προκαλέσει σοβαρές ζημιές.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη της μηχανής για μεγάλο χρονικό διάστημα σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Μπορεί να υποστεί ζημία το δέρμα σας. Σε χαμηλές θερμοκρασίες να χρησιμοποιείτε τη μηχανή φορώντας γάντια.

Προφυλάξεις κατά το χειρισμό μπαταριών

Για να αποφύγετε διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά, έκρηξη ή πρόκληση ηλεκτροπληξίας ή εγκαυμάτων, παρακαλούμε διαβάστε και τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες.

\Lambda κινδύνος

- Στη μηχανή χρησιμοποιείται μπαταρία ιόντων λιθίου, συνιστώμενη από την Οίγηρωs. Φορτίζετε τη μπαταρία με τον ενδεδειγμένο προσαρμογέα ρεύματος AC USB ή το φορτιστή. Μην χρησιμοποιείτε άλλους προσαρμογείς ρεύματος AC USB ή άλλους φορτιστές.
- Οι μπατάρίες δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θερμαίνονται ούτε να καίγονται.
- Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση των μπαταριών αποφεύγετε την επαφή μεταλλικών αντικειμένων (όπως κοσμήματα, καρφίτσες, αγκράφες κλπ.) με τις επαφές.

- Μην αποθηκεύετε ποτέ μπαταρίες σε μέρος όπου εκτίθενται απευθείας σε ηλιακή ακτινοβολία ή υψηλές θερμοκρασίες, όπως σε κλειστό όχημα, κοντά σε πηγή θερμότητας κλπ.
- Προς αποφυγή διαξρίοών ή καταστρόφής των ακρόδεκτών των μπαταριών, τηρείτε επιμελώς όλες τις υποδείξεις σχετικά με τη χρήση τους. Ποτέ μην προσπαθείτε να διαλύσετε μια μπαταρία ή να την τροποποιήσετε με οποιονδήποτε τρόπο, με συγκόλληση κλπ.
- Εάν το υγρό τών μπαταριών έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετέ τα με καθαρό νερό και κατόπιν ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
- Αποθηκεύετε πάντα τις μπαταρίες σε μέρος στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά. Εάν κάποιο παιδί καταπιεί μπαταρία, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Αν δεν μπόρείτε να άφαιρέσετε την μπαταρία από τη μηχανή, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή ένα κέντρο service. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία με τη βία.

Τυχόν φθορά στο εξωτερικό της μπαταρίας (χαρακιές κλπ.) ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση ή έκρηξη.

- Οι μπαταρίες πρέπει να διατηρούνται πάντοτε στεγνές.
- Για να αποφύγετε διαρροή, υπερθέρμανση των μπατάριών ή πρόκληση πυρκαγιάς ή έκρηξης χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις ενδεδειγμένες για το συγκεκριμένο προϊόν μπαταρίες.
- Τοποθετήστε την μπαταρία προσεκτικά, όπως που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Εάν οι επαναφορτιζομένες μπαταρίες δεν επαναφορτίζονται εντός του προκαθορισμένου χρονικού διαστήματος, σταματήστε να τις φορτίζετε και μην τις χρησιμοποιείτε.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες που εμφανίζουν ρωγμές ή έχουν σπάσει.
- Σε περίπτωση διαρροής, αποχρωματισμού, παραμόρφωσης ή άλλης ανωμαλίας των μπαταριών κατά τη χρήση τους, διακόψτε τη χρήση της μηχανής.
- Εάν δίαρρεὕάει υγοό ἀπό ἡτς μήταταρίες και έλθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας, αφαιρέστε τα και ξεπλίνετε αμέσως το δέρμα σας με καθαρό κρύο νερό. Εάν το υγρό αυτό προκαλέσει έγκαυμα στο δέρμα σας ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε ισχυρούς κραδασμούς ή συνεχείς δονήσεις.

- Πριν από τη φόρτιση, ελέγχετε πάντοτε την μπαταρία για τυχόν διαρροή, αποχρωματισμό, παραμόρφωση ή οποιασδήποτε άλλη ανωμαλία.
- Η μπαταρία μπορεί να θερμανθεί από την παρατεταμένη χρήση.
 Για να αποφύγετε ελαφρά εγκαύματα, μην την αφαιρείτε αμέσως μετά τη χρήση της μηχανής.
- Αφαιρείτε πάντοτε την μπαταρία από τη μηχανή πριν την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Προειδοποιήσεις σχετικά με το περιβάλλον χρήσης

- Για την προστασία των εξαρτημάτων υψηλής τεχνολογίας που περιέχονται στη μηχανή αυτή, μην την αφήνετε ποτέ στα εξής μέρη, είτε κατά τη χρήση είτε κατά τη φύλαξη της:
- Νέρη όπου οι θέριμοκράσιες και/ή ύγρασιά είνιά αρκετά υψηλές ή παρουσιάζουν καρείες και αιφινίδες μεταβάλές.
 Απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, παραλίες, κλειστά αυτοκίνητα ή δίπλα σε άλλες πηγές θερμότητας (ηλεκτρικές κουζίνες, θερμαντικά σύματα κλπ.) ή υγραντήρες.
- Σε χώρους με άμμο ή σκόνη.
- Κοντά σε εύφλεκτα αντικείμενα ή εκρηκτικές ύλες.
- Σε υγρούς χώρους, όπως λουτρά ή στη βροχή. Όταν χρησιμοποιείτε προϊόντα αδιάβροχης σχεδίασης, να διαβάζετε τα εγχειρίδια χρήσης τους.
- Σε χώρους που εκτίθενται σε έντονες δονήσεις.
- Ποτέ μή ρίχνετε κάτω τη μηχανή και μην την εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς ή δονήσεις.
- Όταν τοποθετείτε ή αφαίρείτε τη μηχανή από ένα τρίποδο, περιστρέψτε τη βίδα του τριπόδου και όχι τη μηχανή.
- Πριν από τη μεταφορά της μηχανής αφαιρέστε το τρίποδο και όλα τα άλλα εξαρτήματα που δεν είναι εξαρτήματα της OLYMPUS.
- Μην αγγίζετε τις ηλεκτρικές επαφές της μηχανής.
- Μή σκοπέύετε απευθείας τον ήλιο με τη μήχανή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φακό ή στο κλείστρο, αδυναμία καταγραφής σωστών χρωμάτων, δημιουργία ψευδούς ειδώλου στη συσχευή λήψης, ενδεχομένως δε και πυρκαγιά.
- Μην πιέζετε και μην τραβάτε βίαια το φακό.
- Εάν πρόκειται να φυλάξετε τη μηχανή για μεγάλο χρονικό φιάστημα, αφαιρέτα: τις μιταταίριες Επιλάξετε ένα δροσερό και στεινό μέρος για τη φύλαξη, ώστε να αποφύγετε τυχόν συμπύκνωση των υδρατιμών στο εσωτερικό της μηχανής.
 Όταν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε ζανά, ελέγζετ τη μηχανή ενεργοποιώντας και πατώντας το κουμπί λήψης για να εξακριβώσετε αν λεποιρυγεί κανονικά.
- Ενδέχεται να προκληθεί διάλειτουργία στη μηχανή, εάν τη χρησιμοποιείτε σε μέρη το ιστοία εκτίθενται σε μαγνητικό ηλεκτρομαγνητικό πεδίο, ραδιοκύματα ή υψηλή τάση, όπως κοντά σε μια τηλέοραση, ο ευικροκύματα, σε συσκευή βιντεοπαιχνιδιών, σε μεγαλάη σε μικροκύματα, σε συσκευή θιντεοπαιχνιδιών, σε μεγάδοφωνικό πύγρο ή σε πύγρους αναφτήσεως. Σε τέτοιου είδους περιπτώσεις, απενεργοποίηστε και ενερονοποίηστε ξανά τη μηχανή πριν από τον περαιτέρω χειρισμό της. Αμαθάνετε τάντοτε υπόωπ τους πειροιορισμούς του
- `Λαμβάνετε΄ πάντοτε υπόψη τους περιορισμούς του περιβάλλοντος χρήσης που περιγράφονται στο εγχειρίδιο της μηχανής.

Μπαταρία

- Στη μηχανή αυτή χρησιμοποιείται μπαταρία ιόντων λιθίου, συνιστώμενη από την Olympus. Μη χρησιμοποιείτε οποιονδήποτε άλλον τύπο μπαταρίας.
- Αν οι ακροδέκτες της μπαταρίας είναι υγροί ή λιπαροί, μπορεί να προκληθεί βλάβη στις επαφές της μηχανής. Σκουπίστε σχολαστικά την μπαταρία με ένα στεγνό πανί πριν από τη χρήση της.
- Φορτίζετε πάντοτε μια μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση ή όταν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Όταν χρησιμόποϊείτε τη μηχάνή με μπάταρία σε χαμηλές
 Φερμοκρασίες, προσπαθήστε να κρατήστε τη μηχάνη και πιν εφεδρική μπαταρία όσο πιο ζεστές γίνεται. Μια μπαταρία της οποίας το φορτίο έχει εξαντλήθεί λόγω του ψύχους, μπορεί να επανέλθει στην προήγούμενη κατάσταση φόρτισης, εάν η θερμόνετε σε θερμοκρασία δωματίου.
- Ο αριθμός των φωτογραφιών που μπορείτε να τραβήξετε διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες λήψης ή την μπαταρία.
- Πριν άπό κάποιο μεγάλο ταξίδι και κυρίως πριν ταξιδέψετε στο εξωτερικό, προμηθευθείτε επαρκή αριθμό επιπλέον μπαταριών. Ενδέχεται να μην είναι εύκολο να βρείτε τη συνιστώμενη μπαταρία όταν ταξιδεύετε.
- Όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε τη μηχανή για μεγάλο χρονικό διάστημα, επιλέξετε ένα δροσερό σημείο για την αποθήκευση.
- Ανακυκλώνοντας τις μπαταρίες συμβάλλετε στη σωστή διαχείριση των εκεργειακών πόρων του πλανήτη. Πριν απορρίψετε μπαταρίες των οποίων η διάρκεια ζωής έχει λήξει, βεβαιωθείτε πως έχετε καλύψει τους ακροδέκτες της. Τηρείτε πάντοτε τις τοπικές δόηγιές και κανονισμούς.

Οθόνη

- Ποτέ μην πιέζετε βίαια την οθόνη. Εάν συμβεί αυτό, η εικόνα μπορεί να είναι δυσδιάκριτη, με αποτέλεσμα τη δυσλειτουργία σε κατάσταση απεικόνισης ή την πρόκληση ζημιών στην οθόνη.
- Στην επάνω/κάτω πλευρά της οθόνης μπορεί να εμφανίζεται μια φωτεινή λωρίδα, αλλά το γεγονός αυτό δε συνιστά δυσλειτουργία.
- Όταν παράτηρείτε ένα θέμα διαγωνίως στη μηχανή, οι άκρες μπορεί να εμφανίζονται τεθλασμένες στην οθόνη.
 Δεν πρόκειται για κάποιά δυσλειτουργία. Το φαινόμενο αυτό είναι λιγότερο αισθητό σε λειτουργία απεικόνισης.
- Σε χώρους στους οποίους επικρατεί χαμηλή θερίμοκρασία, η οθόνη μπορεί να αργήσει να ενεγροποιηθεί ή το χρώμα της μπορεί να αλλάξει προσωρινά. Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχαγή σε χώρους όπου επικρατοινά καραίζα συνθήκες ψύχους, συνιστάται να την τοποθετείτε περιστασιακά σε κάποιο ζεστό μέρος. Η απόδοση της οθόνης που μειώνεται λόγω της χαμηλής θερμοκρασίας, επανέρχεται στα φυσιολογικά επίπεδα υπό κανοινικές θερμοκρασίες.
- Η οθόνη αυτοί του προϊόντός κατασκευάζεται με ακρίβεια υψηλής πουότητας, ωστόσο, ενδόχεται να υπάρουν κολλημένα ή νεκρά ρίχει στην οθόνη. Αυτά τα pixel δεν επηρεάζουν την εικόνα που θα αποθηκευτεί. Λόγω των χαρακτηριστικών αυτών, ενδέχεται ακόμα να παρατηρθέι ανομοιομοράία στο χρώμα ή τη φωτεινότητα ανάλογα με τη γωνία, αυτό όμως οφείλεται στη δομή της οθόνης. Αυτό δεν αποτελεί βλάβη.
Νομικές και άλλες υποδείξεις

- Η Olympus δε φέρει ευθύνη ούτε παρέχει εγγύηση για ζημίες ή οφέλη που μπορεί να προκύψουν από τη νόμιμη χρήση της μηχανής ή για απαιτήσεις τρίτων, οι οποίες οφείλονται στην ανάρμοστη χρήση του προϊόντος αυτού.
- Η Οίγπρυs δε φέρει ευθύνη ούτέ παρέχει εγγύηση για ζημίες ή οφέλη που μπορεί να προκύψουν από τη νόμιμη χρήση της μηχανής και οι οποίες οφείλονται σε διαγραφή δεδομένων φωτογραφιών.

Ακύρωση της εγγύησης

- Η Olympus δε φέρει ευθύνη, ούτε παρέχει εγγύηση, ρητή ή σιωπηρή, σχετικά με οποιοδήποτε περιεχόμενο των παρόντων εντύπων ή του λογισμικού και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη νια οποιαδήποτε σιωπηρή εγγύηση της εμπορευσιμότητας ή την καταλληλότητα, για οποιοδήποτε σκοπό ή για οποιεσδήποτε παρεπόμενες, περιστασιακές ή έμμεσες ζημίες (σύμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά, των αποζημιώσεων λόγω απώλειας κερδών, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και απώλειας επιχειρηματικών πληροφοριών), που προκύπτουν από τη χρήση ή από την αδυναμία χρήσης του παρόντος έντυπου υλικού και λογισμικού. Ορισμένες χώρες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό της εύθύνης για παρεπόμενες ή περιστασιακές ζημίες ή της σιωπηρής εννύησης. Ως εκ τούτου. οι ανωτέρω περιορισμοί ενδεχομένως να μην ισχύουν στη δική σας περίπτωση.
- Η Olympus διατηρεί όλα τα δικαιώματα του παρόντος εγχειριδίου.

Προειδοποίηση

Η φωτογράφηση ή η χρήση υλικού που προστατεύεται από δικαιώματα τινευματικής ιδιοκτησίας, χωρίς εξουσιοδότηση μπορεί να αποτελεί παραβίαση της νομοθεσίας περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η εταιρεία Ολητριο δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη φωτογράφηση, χρήση ή άλλη ενέργεια χωρίς εξουσιοδότηση που συνιστά παραβίαση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Σημείωση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας

Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Αταγορεύεται η αναπαραγινική οποιουδήποτε τιμήματος του παρόντος έντυπου υλικού ή του λογισμικού ή η χρήση υπό οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτροικιά ή μηχανικό. συμπεριλαμβανομένων της φωτοτύπησης, της εγγραφής και της χρήσης οποιουδιήποτε συστήματος αποθήκεισης και ανάκτησης, χωρίς την έγγραφη άδεια πζε τατρείας Olympus. Καμία ευθύνη δεν αναλαμβάνεται αναφορικά με τη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο εν λόγω έντυπο υλικό ή στο λογισμικό ή αναφορικά με σποιεσδήποτε ζημίες που μπορεί ανακτί της χρώσι του τα τριέχουται στο εν λόγω έντυπο υλικό ή στο λογισμικό ή αναφορικά με σποιεσδήποτε ζημίες που μπορεί απορεί του από τη χρήση των πληροφοριών που περιέχονται στο εν λόγω έντυπο υλικό ή στο λογισμικό. Η εταιρεία Olympus διατηρεί το διακίωμα να τροποποιεί τα χαρακτηριστικά και το περιεχόμενο του παρόντος εγχειρίδιου χωρίς υποχρέωση προηγούμενης ενημέρωσης.

Επισήμανση της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)

- Ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές παρεμβολές
- •Αλλαγές ή τρόποποίήσεις χωρίς τή ρήτη έγκριση του κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χειριστεί αυτήν τη συσκευή. Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπατωθεί ότι πληροί τους περιοριστικούς όρους για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το τμήμα 15 του κανονισμού FCC. Οι περιορισμοί αυτοί αποσκοποίν στην παροχή εύλογης προστασίας έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε κατοικημένες περιοχές.
- Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοφωνικής συχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες.
- Οστόσο, δεν παρέχεται έγγύηση για μη ύπαρξη παρεμβολώ σε συγκεκριμένες έγκατατάταις. Εάν η συσκειμή αυτή προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή την τηλεοπτική λήμη, γεγονός που μπορεί να προσδιομοθεί ενεργοποιώντας και απενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, συνιστάται στο χρήστη να επιχειρήσει να αποκάπιστήσει την παρεμβολή, με ένα ή περιασότερα από τα ακόλουθα μέτρα;
- ρυθμίζοντας ή τοποθετώντας την κεραία λήψης σε άλλη θέση,
- αυξάνοντας την απόσταση μεταξύ της μηχανής και του δέκτη,
 συνδέοντας τη συσκευή σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος
- από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης,
- (ητώντας συμβουλές από τον αντιπρόσωπο ή από έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/πλεόρασης. Μόνο το καλώδιο USB που παρέχεται από την OLYMPUS θα πρέπει να χρησιμοποιείται για τη σύνδεση της μηχανής με υπολογιστή με δυνατότητα USB.

Οποιεσδήποτε μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή τροποποιήσεις του παρόντος εξοπλισμού καθιστούν άκυρη την άδεια χρήσης.

Χρησιμοποιείτε μόνο την ειδική επαναφορτιζόμενη μπαταρία, τον ειδικό φορτιστή μπαταρίας και τον ειδικό προσαρμογέα ρεύματος AC USB

Σε αυτήν τη μηχανή αάς συνιστούμε ιδιαίτερα να χρησιμοτιοιέτε μόνο τη γνήσια επαναφοριτόζουκη μπαταρία, το φοριτατή μπαταρίας και τον προσαρμογέα ρεύματος AC USB της Ολιγηρύες Σε περίπτωση χρήσης μη γνήσιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, φορτιστή μπαταρίας ή/και προσαρμογέα ρεύματος AC USB μπορεί να προκληθεί πυρκαγικά ή τραυματισμός λόγω διαρορής. θεύμανσης, ανάφιλεξης ή βλάβης στην μπαταρία. Η Οίγησμε δεν φέρει καμία ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που υτόξεται να προκληθού από τη χρήση μπαταρίας, φορτιστή μπατορίας ή/και προσαρμογέα ρεύματος AC USB που δεν αποτελούν γνήσια εξαρτήματα της Οληπριδ.

Για πελάτες στη Βόρεια και Νότια Αμερική

Για πελάτες στις ΗΠΑ

Δήλωση συμμόρφώσης Αριθμός μοντέλου: ΤG-820, TG-620 Εμπορική ονομασία: OLYMPUS Υπεύθυνος:

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Διεύθυνση:

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.

Αριθμός τηλεφώνου: 484-896-5000

Έχει ελεγχθεί ότι συμμορφώνεται με τα πρότυπα FCC ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ Ή ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή αυτή πληροί τους όρους που καθορίζονται από το τμήμα 15 του κανονισμού FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο συνθήκες:

- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές.
- (2) Η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται τυχόν λήψεις παρεμβολών, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν και μη επιθυμητές λειτουργίες.

Για καταναλωτές στον ΚΑΝΑΔΑ

Αυτή η ψηφιακή συσκευή της κατηγορίας Β συμμορφώνεται με το καναδικό πρότυπο ICES-003.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ OLYMPUS – ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ

Η Olympus εγγυάται ότι το προϊόν απεικόνισης της Olympus® και τα σχετικά εξαρτήματα της Olympus® που περιλαμβάνονται στη συσκειασία (μεμονωμάνα τα «Προϊόν» και συλλογικά τα «Προϊόντα») δεν θα παρουσιάσουν ελαιτιώματα ως προς το υλικό και την ποιότητα εργασίας σε συνθήκες κανονικής χρήσης και συντήρησης για χρονικό διάστημα ενός (1) έτους από την ημερομηνία αγοράς.

Εάν κάποιο Προϊόν αποδειχτεί ελαπτωματικό κατά την περίοδο της μονοετούς εγγύησης, οι πελάτης πρέπει να επιστρέψει το ελαπτωματικό Προϊόν σε οποιοδήποτε Κέντρο Service της Olympus, ακολοιθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω (Βλ. «ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΙΑΙ SERVICE»). Έγκειται στην αποκλειστική διακριτική ευχέρεια της Olympus να επισκευάσει, να αντικατατήσει ή να προσαρμόσει το ελαπτωματικό Προϊόν, υπό την προϋπόθεση ότι ο ερευνητικός και ο εργοστασιακός έλεγχος της Olympus επιβεβαιώσει ότι το εν λόγω ελάπτωμα προέκυψε υπό κανονική και κατάλληλη χρήση και (β) το Προϊόν καλύπτεται από την περιορισμένη εγνύηση.

Η επισκευή, η αντικατάσταση ή η προσαρμογή των ελαιτωματικών Προϊόντων θα είναι η αποκλειστική υποχρέωση της Olympus και το αποκλειστικό διορθωτικό μέτρο για τον πελάτη εφεζής.

Ο πελάτης βαρύνεται και θα καλύψει τα έξοδα αποστολής των Προϊόντων στο Κέντρο Service της Olympus.

Η Olympus δεν υποχρεούται να εκτελέσει προληττική συντήρηση, εγκατάσταση, απεγκατάσταση ή συντήρηση. Η Olympus διατηρεί το δικαίωμα να (i) χρησιμοποιήσει επιδιορθωμένα, ανακαινισμένα ή/και επισκευάσιμα μεταχειρισμένα ανταλλακτικά (τα οποία πληρούν τα πρότυπα διασφάλισης ποιότητας της Olympus) για επισκευές που εμιπήπουν στην εγγύηση ή άλλες επισκευές (ii) πραγματοποιήσει αλλαγές στον εσωτερικό ή τον εξωτερικό σχεδίασμό ή/και στις δυνατότητες των προϊόντων της, χωρίς αυτοχρέωσι ενσωμάτωσης αυτών των αλλαγών στα Προίδντα.

ΤΙ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση αποκλείονται και δεν καλύπτονται από την Olympus με κανέναν τρόπο, ούτε ρητά, ούτε σιωπηρά ούτε εκ του νόμου τα εξής:

- (α) προϊόντα και εξαρτήματα, τα οποία δεν κατασκευάστηκαν από την Olympus ή/και δεν φέρουν το σήμα με την επωνυμία «OLYMPUS» (η παροχή εγγύησης για τα προϊόντα και εξαρτήματα άλλων κατασκευαστών, τα οποία μπορεί να διανέμονται από την Olympus, βαρύνει τους κατασκευαστές αυτών των προϊόντων και εξαρτημάτων και καθορίζεται σύμφωνα τους όρους και τη διάρκεια των εγγυήσεων αυτών των κατασκευαστών),
- (β) οποιοδήποτε Προϊόν που έχει αποσυναρμολογηθεί, επισκευαστεί, υποστεί επέμβαση, μεταβολή, αλλαγή ή τροποποίηση από άτομα που δεν ανήκουν στο εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό της Olympus, εκτός εάν η επισκευή πραγματοποιήθηκε μετά από γραπτή αυναίνεση από την Olympus,
- (γ) ελαιτώματα ή ζημίες ότα Προϊόντα, που προκύπτουν από φθορά, σπάσμο, κακή, απρόσεκτη χρήση ή κατάχρηση, διείσδυση άμμου ή υγρών, σύγκρουση, ακατάλλη αποθήκευση, μη εκτέλεση των προγραμματισμένων εργασιών χειρισμού και συντήρησης, διαρροή μπαταριών, χρήση εξαρτημάτων, αναλώσιμων και ειδών που δεν φέρουν την επωνυμία «OLYMPUS» ή χρήση των Προϊόντων σε συνδυασιρό με μη συμβατές συσκευές,
- (δ) προγράμματα λογισμικού,
- (ε) εφόδια και αναλώσιμα (συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά λαμπτήρων, μελανιού, χαρτιού, φιλμ, εκτυπώσεων, αρνητικών, καλωδίων και μπαταριών) ή/και
- (στ)Προϊόντα που δεν διαθέτουν έναν σειριακό αριθμό της Olympus που έχει τοποθετηθεί και καταχωρηθεί έγκυρα, εκτός αν πρόκειται για μοντέλα, στα οποία δεν τοποθετείται και δεν καταχωρείται σειριακός αριθμός από την Olympus.

ΠΛΗΝ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΝΩΤΕΡΩ, Η OLYMPUS ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΙ ΔΙΑΨΕΥΔΕΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ, ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΠΡΟΙΌΝΤΑ. ΕΙΤΕ ΑΥΤΕΣ ΕΚΦΡΑΣΘΗΚΑΝ ΑΜΕΣΑ Ή ΕΜΜΕΣΑ. ΡΗΤΑ Ή ΣΙΟΠΗΡΑ Ή ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΝΛΗΠΟΤΕ ΝΟΜΟ, ΔΙΑΤΑΓΜΑ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ Ή ΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ. ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΕΝΛΕΙΚΤΙΚΑ. ΟΠΟΙΑΣΛΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΥΠΟΣΧΕΣΗΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ. ΛΙΑΡΚΕΙΑ. ΣΧΕΛΙΑΣΜΟ. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Ή ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΝ ΠΡΟΙΌΝΤΟΝ (Η ΟΠΟΙΟΥΛΗΠΟΤΕ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΝ) Ή ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ Ή ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΟΙΌΝΤΩΝ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΟΛΗ ΟΠΟΙΟΥΛΗΠΟΤΕ ΛΙΠΛΟΜΑΤΟΣ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥ ΛΙΚΑΙΟΜΑΤΟΣ Ή ΑΛΛΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΟΥ ΛΙΚΑΙΟΜΑΤΟΣ. ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Ή ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΠΑΡΑΠΑΝΟ ΛΙΚΑΙΟΜΑΤΑ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΟΣΗ ΤΗΣ ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΣΙΩΠΗΡΑ ΑΠΟΔΕΧΘΕΙΣΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΑ ΟΡΙΑ ΤΗΣ ΛΙΑΡΚΕΙΑΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΚΡΑΤΗ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΤΙΣ ΑΠΑΛΛΑΚΤΙΚΈΣ ΡΗΤΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΥΕΙΣ ΤΗΚΑΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΕΥΘΥΝΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΠΩΣ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΑΛΛΑΚΤΙΚΈΣ ΡΗΤΡΕΣ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ. Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΕΧΕΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ Ή/ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΝΔΙΚΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΚΡΑΤΟΣ ΣΕ ΚΡΑΤΟΣ.

Ο ΚΑΤΑΝΑΛΟΤΗΣ ΑΝΑΓΝΟΡΙΖΕΙ ΚΑΙ ΣΥΜΦΟΝΕΙ ΟΤΙ H OLYMPUS AEN ØA EYØYNETAL FIA ODOIAAHDOTE ZHMIA. ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΕΝΛΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΟΤΗΣ ΛΟΓΟ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ, ΛΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΙΌΝΤΟΣ, ΣΧΕΛΙΑΣΜΟΥ, ΕΠΙΛΟΓΗΣ Ή ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΙΌΝΤΟΣ, ΑΠΟΛΕΙΑΣ Ή ΒΛΑΒΗΣ ΕΙΚΟΝΟΝ Ή ΛΕΛΟΜΕΝΟΝ Ή ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΛΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΑΙΤΙΑ. ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΕΝΛΟΣΥΜΒΑΤΙΚΗ Ή ΑΛΙΚΟΠΡΑΚΤΙΚΗ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΕΞΑΜΕΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ) Ή ΟΠΟΙΑΛΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΥΘΥΝΗ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΟΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ Η ΟΙ ΥΜΡUS ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΛΗΠΟΤΕ ΕΜΜΕΣΕΣ. ΣΥΜΠΤΟΜΑΤΙΚΕΣ, ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ Ή ΕΙΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΚΑΘΕ ΕΙΛΟΥΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΕΝΛΕΙΚΤΙΚΑ ΤΟΥ ΛΙΑΦΥΓΟΝΤΟΣ ΚΕΡΛΟΥΣ) ΕΙΤΕ ΠΡΕΠΕΙ Ή ΕΠΡΕΠΕ ΝΑ ΓΝΟΡΙΖΕΙ Η ΟΙ ΥΜΡUS ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΜΙΑΣ ΤΕΤΟΙΟΥ ΕΙΛΟΥΣ ΖΗΜΙΑΣ Ή ΑΠΟΛΕΙΑΣ.

Οι υποσχέσεις και οι εννυήσεις που παρέχονται από οποιοδήποτε πρόσωπο, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των αντιπροσώπων, των εκπροσώπων, των πωλητών ή των μεσιτών της Olympus, και δεν είναι συνεπείς ή έρχονται σε αντίθεση ή είναι επιπρόσθετες της παρούσας περιορισμένης εννύησης, δεν δεσμεύουν την Olympus, εκτός εάν έχουν παρασχεθεί εγγράφως και έχουν εγκριθεί ρητώς από έγαγ εξουσιοδοτημένο υπάλληλο της Olympus. Η παρούσα περιορισμένη εννύηση αποτελεί την πλήρη και αποκλειστική δήλωση εγγύησης, την οποία η Olympus συμφωνεί να παράσχει όσον αφορά τα Προϊόντα και υπερισχύει όλων των προηγούμενων και σύγχρονων, προφορικών ή γραπτών, συμφωνιών, μνημονίων συμφωνίας, προτάσεων και διαπραγματεύσεων που σχετίζονται με το παρόν θέμα. Η παρούσα περιορισμένη εννύηση ισχύει αποκλειστικά για χρήση από τον αρχικό καταναλωτή και δεν είναι δυνατή η μεταβίβαση ή η εκχώρησή της.

TI NA KANETE EAN AΠΑΙΤΕΙΤΑΙ SERVICE

Ο καταναλωτής πρέπει να μεταφέρει όλες τις εικόνες και τα δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί σε ένα Προϊόν σε ένα άλλο μέσο αποθήκευσης εικόνων και δεδομένων ή/και να αφαιρέσει όλα τα φιλμ από το Προϊόν πριν από την αποστολή του Προϊόντος στην Olympus για service.

Η ΟLYMPUS ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΛ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΤΗ ΦΥΛΑΞΗ Η ΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΙΚΟΝΑΣ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΣΕ ΕΝΑ ΠΡΟΙΌΝ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΗΝΙΔΙΑ ΓΙΑ SERVICE Ή ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΦΙΛΜ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΠΕΡΙΕΧΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΠΡΟΙΌΝ ΤΟ ΟΥ ΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΔΙΑ ΓΙΑ SERVICE Ή ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΦΙΛΜ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΠΕΡΙΕΧΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΠΡΟΙΌΝ ΤΟ ΟΥ ΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΤΗ SERVICE, ΟΥΤΕ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ Η ΟLYMPUS ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΖΉΜΙΕΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΠΩΛΕΙΑΣ Η ΒΛΑΒΗΣ ΟΠΟΙΑΖΑΗΠΟΤΕ ΕΙΚΟΝΑΣ Η ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ SERVICE (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΙΩΝ ΧΑΙ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΟΣ ΚΕΡΔΟΧΥΣ) ΕΙΤΕ ΠΕΡΙΓΙΕΊ Η ΕΠΡΙΕΝ ΝΑ ΓΝΔΙΕΙΧΤΙΚΩΝ, ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΩΝ Ή ΕΙΔΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΟΣ ΚΕΡΔΟΧΥΣ) ΕΙΤΕ ΠΕΡΙΓΙΕΙ Η ΕΠΡΙΕΝ ΡΑ ΓΝΔΡΙΖΕΙ Η ΟLYMPUS ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΜΙΑΣ ΤΕΤΟΙΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ Η ΔΕΙΔΙΚΩΝ

Συσκευάστε το Προϊόν προσεχτικά χρησιμοποιώντας επαρκές υλικό παραγεμίσματος για να αποφύγετε τη ζημία κατά τη μεταφορά και επε παραδώστε το στον Εξουσιοδοτημένο ανιπιρόσωπο της Οίμπρωs που σας πώλησε το Προϊόν ή αποστείλετέ το με προσκηρωμένα ταχυδρομικά τέλη και αφού το ασφαλίσετε, σε οποιοδήποτε Κέντρο Service της Οίμπρωs. Κατά την επιστροφή των Προϊόντων για service, η συσκευασία σας τρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

- Απόδειξη αγοράς στην οποία να αναγράφεται η ημερομηνία και ο τόπος αγοράς.
- 2 Αντίγραφο της παρούσας περιορισμένης εγγύησης, η οποία θα φέρει το σειριακό αριθμό του Προϊόντος, ο οποίος θα

αντιστοιχεί στο σειριακό αριθμό που αναγράφεται στο Προϊόν (εκτός εάν πρόκειται για μοντέλο, στα οποίο δεν τοποθετείται και δεν καταχωρείται σειριακός αριθμός από την Olympus).

- 3 Αναλυτική περιγραφή του προβλήματος.
- 4 Δείγματα εκτύπωσης, αρνητικά, ψηφιακές εκτυπώσεις (ή αρχεία σε δίσκο), εφόσον είναι διαθέσιμα και σχετίζονται με το πρόβλημα.

Όταν ολοκληρωθεί το service, θα σας επιστραφεί το Προϊόν ταχυδρομικώς με χρήση του προπληρωμένου ταχυδρομικού τέλους.

ΠΟΥ ΘΑ ΣΤΕΙΛΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ SERVICE

Για πληροφορίες σχετικά με το πλησιέστερο κέντρο service, ανατρέξτε στην ενότητα «ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ».

ΔΙΕΘΝΕΣ SERVICE ΒΑΣΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Το διεθνές service βάσει εγγύησης είναι διαθέσιμο δυνάμει της παρούσας εγγύησης.

Για τους καταναλωτές της Ευρώπης



Η ένδειξη «CE» σηματοδοτεί όπ αυτό το προϊόν πληροί τα Ευρωπαϊκά πρότυπα που αφορούν πιγια ασφάλεια, την υγεία, την προστασία του περιβάλλοντος και του καταναλισή. Οι μηχανές με την ένδειξη «CE» προορίζονται για πώληση σε χώρες της Ευρώπης.



Το σύμβολο αυτό [διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων AHHE, παράρτημα IV] υποδεικνύει ότι απατιείται έχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού έξοπλισμού στις χώρες της Ε.Ε. Μην απορρίπιστε τον εξοπλισμό στα οικιακά αποροίμματα.

Χρησιμοποιείτε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής της χώρας σας για την απόρριψη του παρόντος προϊόντος.



Το σύμβολο αυτό [διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων Οδηγία 2006/66/ΕΚ παράρτημα ΙΙ] υποδεικνύει ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή των μπαταριών στις χώρεςτης Ε.Ε.

Παρακαλούμε μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής που διατίθενται στη χώρα σας για την απόρριψη των μπαταριών.

Όροι εγγύησης

- Εάν αυτό το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό, παρά το νενονός ότι έχει χρησιμοποιηθεί με σωστό τρόπο (σύμφωνα με τις γραπτές οδηγίες χειρισμού, φροντίδας και χρήσης που το συνοδεύουν), κατά την περίοδο ισχύος της παγκόσμιας εννύησης και εφόσον έχει ανοραστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Olympus, εντός της περιοχής δραστηριοποίησης της εταιρείας Olympus Europa Holding GmbH, όπως ορίζεται στην ιστοσελίδα: http://www.olympus.com, αυτό το προϊόν θα επισκευαστεί, ή κατ' επιλογή της εταιρείας Olympus, θα αντικατασταθεί δωρεάν. Προκειμένου να εγείρει αξιώσεις βάσει της παρούσας εγγύησης, ο πελάτης οφείλει να παραδώσει το προϊόν, πριν από τη λήξη της περιόδου ισχύος της παγκόσμιας εγγύησης, στον αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγόρασε ή σε οποιοδήποτε άλλο τμήμα service της εταιρείας Olympus, εντός του επιχειρηματικού χώρου της εταιρείας Olympus Europa Holding GmbH, όπως αυτός ορίζεται στην ιστοσελίδα: http://www.olympus.com. Κατά τη διάρκεια της μονοετούς περιόδου παγκόσμιας εγγύησης, ο πελάτης μπορεί να παραδώσει το προϊόν σε οποιοδήποτε τμήμα service της εταιρείας Olympus. Λάβετε υπόψη ότι τμήματα service της εταιρείας Olympus δεν υπάρχουν σε όλες τις χώρες.
- 2 Ο πελάτης όφείλει να μεταφέρει το προΐόν ότον άντιπρόσωπο ή στο εξουσιοδοτημένο τμήμα service της εταιρείας Olympus με δική του ευθύνη και βαρύνεται με το κόστος μεταφοράς του προϊόντος.

Όροι εγγύησης

- 1 H τοῦ Υμιθύ S MAGING CORP.», Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku ku, Tokyo 163-0914, Japan, χορηγεί Παγκόσμα Εγγύηση ενός έτους. Πριν από την εκτέλεση επισκευών σε εξουσισδότημένο τιμίμα service της Οίγπρυs, σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης, πρέπει να επιδείξετε την παρούσα παγκόσμια εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση σχύει μόνο κατότην επίδειξης του ποτοποιηπικού εγγύηση και του παρασταικού αγοράς στο τμήμα service της Οίγπρυs. Λάβετε υπόψη ότι η παρούσα εγγύηση συνοδεύει καί δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα του πελάτη αναφορικά με την εγγύηση, σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία, η οποία διέπει θέματα πώλησης καταναλωτικών αγαθούκ, ότως αναφέρεται ανωτέρω. »
- 2 Η εγγύηση δεν καλύπτει τις εξής περιπτώσεις και ο πελάτης βαρύνεται με το κόστος επισκευής ακόμη και για βλάβες που προκύπτουν εντός της προαναφερόμενης περιόδου εγγύησης.
 - α. Οποιαδήποτε δυσλείτουργία, που προκύπτει λόγώ κάκοῦ χειρισμού (όπως π.χ. ενέργειες που δεν αναφέρονται στην ενότητα χειρισμού και φροντίδας ή σε άλλες ενότητες των οδηγιών χρήσης κλπ.)
 - β. Οποιαδήποτε δυαλείπουργία, που προκύπτει λόγω επισκευής, τροποποίησης, καθαρισμού κλπ., που πραγματοποιείται από οποιονδήποτε πλην της εταιρείας Οίγπρωs ή ενός εξουσιοδοτημένου τμήματος service της εταιρείας Olympus.
 - γ. Οποιαδήποτε δυσλειτουργία ή ζημία, που προκύπτει λόγω μεταφοράς, πτώσης, κραδασμών κλπ. μετά την αγορά του προϊόντος.
 - Οποιαδήποτε δυσλείτουργία ή ζημία, που προκύπτει λόγω πυρκαγιάς, σεισμού, πλημμύρας, κεραυνού ή άλλων φυσικών καταστροφών, ρύπανσης του περιβάλλοντος και ασταθών παροχών τάσης.

- ε. Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω αμελούς ή μη ενδεδειγμένης αποθήκευσης (όπως π.χ. φύλαξη του προϊόντος, υπό συνβήκες υψηλής θερμοκρασίας και υγρασίας, κοντά σε εντομοαπωθητικά όπως ναφθαλίνη ή επιβλαβή φαρμακευτικά προϊόντα κλ.π.), μη ενδεδειγμένης συντήρησης κλ.π.
- στ. Οποίαδήποτε δυσλειτούργία, που προκύπτει λόγω εξαντλημένων μπαταριών κλπ.
- ζ. Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω διείσδυσης άμμου, λάστης κλπ. στο εσωτερικό του περιβλήματος του προϊόντος.
- Οταν το πιστοποιητικό εγγύήσης δεν επιστρέφεται μαζί με το προϊόν.
- Θ. Σε περίπτωση οποιασδήποτε τροποποίησης του πιστοποιητικού εγγύησης, σχετικής με το έτος, το μήνα και την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του πελάτη, την επωνυμία του αντιπροσώπου και τον αριθμό σειράς.
- Όταν το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης δε συνοδεύεται από παραστατικό αγοράς.
- 3 Η παρούσα εγγύηση ισχύει αποκλειστικά για το παρόν προϊόν. Η εγγύηση δεν ισχύει για αξεσουάρ, όπως είναι η θήκη, το λουρί, το κάλυμμα του φακού και οι μπαταρίες.
- 4 Η αποίκλειστική ευθύνη πής επαιρείας Olympus, βασεί η την παρούσας εγνήσης, περιοβίζεται στην επισκεινή ή στην αντικατάσταση του προϊόντιος. Βάσει της εγνήσης, αποκλείται οποιοθήπιστε ευθύνη για είμματίς ή επακόλουθες απώλειες ή ζημίες κάθε είδους, που υφίσταται ο πελάτης λόγω ελαιτιώματος του προϊόντος και ειδικότερα για απώλειες ή ζημίς, που σφείλονται σε φακούς, φωτογραφικά φίλμ, άλλο εξοπλισμό ή αξεασυάρ, που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με το προίον ή για ζημίες ως αποτέλεισμα καθυστέρησης της επισκεινής ή απώλειας δεδομένων. Ο όρος αυτός δεν καταργεί τυχόν δεσμευτικούς νομικούς κανοινισμούς.

Παρατηρήσεις σχετικές με τη συντήρηση που παρέχεται στο πλαίσιο της εγγύησης

- f Η πάρούσα εγγύηση ισχυέ! μόνό εφόσόν το πιστοποιητικό εγγύησης συμπληρυθέι κανονικά από την εταιριέα Olympus ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό της ή παρέχονται ικανά απόδεικτικά στοιχεία με άλλα έγγραφα. Συνετρώς, βεβαιωθείτε ότι το όνομά σας, τιο όνομα του αντιπροσώπτου, ο σειριακός αριθμός και το έτος, ο μήνας και η ημερομπία αγοράς. αναγοράφονται ατο ποιτοποιητικό ή στι το αρχικό πμολόγιο ή η απόδειξη αγοράς (στην οποία αναγράφονται το δουρα του αντιπροσώπτου, η ατοδειξη αγοράς (στην οποία αναγράφονται το δνομα του αντιπροσώπτου, η απόδειξη αγοράς (στην οποία αναγράφονται το δνομα του αντιπροσώπου, η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος προίθντος), επισυνάπτονται στο παρόν πίστοποιητικό εγνίσησης. Η εταιριέα Ούμμου διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί τη δωρεάν συντήρηση εάν, ούτε το πιστοποιητικό εγνάισησται στα συνημμένο, ή είνα το προαναφερόμενο παραστατικό είναι συνπλημομένο, ούτε το προαναφερόμενο παγαράφονται σε αυτό είναι ελλιτή ή δυσανάγνωστα.
- 2 Φυλάσσετε το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης σε ασφαλές μέρος, καθώς δεν πρόκειται να επανεκδοθεί.
- Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τη λίστα στην ιστοσελίδα: http://www.olympus.com για το εξουσιοδοτημένο διεθνές δίκτυο service της εταιρείας Olympus.

Για τους καταναλωτές στην Ασία

Όροι εγγύησης

- 1 Εάν αὐτό το τἰροῖόν αποδειχθεί ελαττωματικό, παρά το γεγονός όπ έχει χρησιμοποιήθεί με αυατό τρόποι (σύψφωνα με τις γραπτές οδηγιές χειρισμού, φροντίδας και χρήσης που το αυτοδεούων) σε οἰαστημα ενός έτους από την ημερομηνία ανοράς, το προϊόν αυτό θα επισκευαστεί ή, κατ' επιλογήν της Οlympus, θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση. Προκειμένου να εγείρει αξιώσεις βάσει εγγύησης, ο πελάτης σφείλει να παραδώσει το προϊόν και το παρόν πιστοποιητικό εγνύησης που να εγείρει αξιώσεις βάσει εγνύησης. Τα πελάτης σφείλει να παραδώσει το προϊόν και το παρόν πιστοποιητικό εγνύησης, στο γατόπου το ανόδου σχύος της εγνύησης, στον αντιπρόσωπο, από τον σποίο το αγόρασε ης επαριέας Olympus, πο οποίο συμπεριλαμβάνεται στις οδηγίες χρήσης και να ζητήσει τις απαισιούμενες επισκευές.
- 2 Ο πελάτης οφείλει να μεταφέρει το προϊόν στον αντιπρόσωπο ή στο εξουσιοδοτημένο τμήμα service της εταιρείας Olympus με δική του ευθύνη και βαρύνεται με το κόστος μεταφοράς του προϊόντος.
- 3 Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τις εξής περιπτώσεις και ο πελάτης βαρύνεται με το κόστος επισκευής ακόμη και για βλάβες που προκύπτουν εντός της προαναφερόμενης μονοετούς περιόδου.
 - Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω κακού χειρισμού (όπως π.χ. ενέργειες που δεν αναφέρονται στην ενότητα χειρισμού και φροντίδας ή σε άλλες ενότητες των οδηγιών χρήσης κλπ.)
 - β. Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω επισκευής, τροποποίησης, καθαρισμού κλπ., που πραγματοποιείται από οποιονδήποτε πλην της εταιρείας Olympus ή ενός εξουσιοδοτημένου τμήματος service της εταιρείας Olympus.
 - Οποιαδήποτε δυσλειτουργία ή ζημία, που προκύπτει λόγω μεταφοράς, πτώσης, κραδασμών κλπ. μετά την αγορά του προϊόντος.
 - Οποιαδήποτε δυσλείτουργία ή ζημία, που προκύπτει λόγω πυρκαγιάς, σεισμού, πλημμύρας, κεραυνού ή άλλων φυσικών καταστροφών, ρύπανσης του περιβάλλοντος και ασταθών παροχών τάσης.
 - ε. Οτοίαδήποτε δυσλειτουργία, πού προκύπτεί λόγω αμελούς ή μη ενδεδειγμένης αποθήκευσης (όπως π.χ. φύλαξη του προίόντος, υπό συνθήκες υψηλής θερυκρασίας και υγρασίας, κοντά σε εντομοαπωθητικά όπως ναφθαλίνη ή επιβλαβή φαρμακευτικά προίόντα κλπ.), μη ενδεδειγμένης συντήρησης κλπ.
 - στ. Οποιαδήποτε δυσλειτούργία, που προκύπτει λόγω εξαντλημένων μπαταριών κλπ.
 - ζ. Οποιαδήποτε δυσλειτουργία, που προκύπτει λόγω διείσδυσης άμμου, λάστης κλπ. στο εσωτερικό του περιβλήματος του προϊόντος.
 - Οταν το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης δεν επιστρέφεται μαζί με το προϊόν.
 - Σε περίπτωση οποιασδήποτε τροποποίησης του πιστοποιητικού εγγύησης σχετικά με το έτος, το μήνα και την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του πελάτη, την επωνυμία του αντιπροσώπου και τον σειριακό αριθμό.
 - Όταν το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης δε συνοδεύεται από παραστατικό αγοράς.

- 4 Η παρούσα εγγύηση ισχύει αποκλειστικά για το παρόν προϊόν. Η εγγύηση δεν ισχύει για αξεσουάρ, όπως είναι η θήκη, το λουρί, το κάλυμμα του φακού και οι μπαταρίες.
- 5 Η αποκλειστική ευθύνη πής Οίγπρώε σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση περιορίζεται στην ειποκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος και αποκλείεται οποιαδήπσε ευθύνη για είμμεσες ή επακόλουθες απώλετες ή ζημίες κάθε είδους που υφίσταται ο πελάτης λόγω ελαπτώματος του προϊόντος και ειδικότερα για απώλειες ή ζημίες που οφείλονται σε φωτογραφικά φιλμ, φακούς ή άλλον εξοπλισμό ή εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται σε σύνδυασμό με το προϊόν ή για ζημίες που προκύπτουν ως αποτέλεσμα καθυστέρησης της επισκευής.

Σημειώσεις:

- Η παρούσα εγγύηση συνοδεύει και δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα του πελάτη.
- 2 Εάν έχετε ερωτήματα σχετικά με την παρούσα εγγύηση, καλέστε σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο τμήμα service της εταιρείας Olympus που αναγράφεται στις οδηγίες χρήσης.

Παρατηρήσεις σχετικές με τη συντήρηση που παρέχεται στο πλαίσιο της εγγύησης

- 1 Η πάρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον το πιστοποιητικό εγγύησης συμπληρωθεί κανονικά από την εταιρεία Olympus ή ανιπιρόσωπό της. Εξβαιωθείτε ότι το άνομα, το άνομα του ανιπροσώπου, ο σειριακός αρθμός και το έτος, ο μήνας και η ημερομηνία αγοράς έχουν συμπληρωθεί.
- 2 Φυλάσσετε το παρόν Πίστοποιήτικό εγγύησης σε ασφαλές μέρος, καθώς δεν πρόκειται να επανεκδοθεί.
- 3 Οποιοδήποτε αίτηση για επισκεινή από πελάτη στην ίδια χώρα, στην οποία αγοράστηκε το προϊόν, θα υπόκειπα στους όρους της εγνύησης που εκδόθηκε από το διανομέα της Οίγιπρυ σε αυπήν τη χώρα. Σε περίπτωση που ο τοπκός διανομέας της Οίγιπρυιs δεν εκδιώσει μια χωριστή εγγύηση ή όταν ο πελάτης δεν βρίακεται στη χώρα, στην οποία αγόρασε το προϊόν, εφαρμόζονται οι όροι της παρούσας παγκόσμας εγγύησης.
- 4 Η παρούσα εγγύήση ισχύει σε παγκόσμιο επίπεδο, όπου αυτό είναι εφαρμοστέο. Τα εξουσιοδοτημένα τμήματα service της εταιρείας Olympus ευχαρίστως θα το αναγνωρίσουν.
- * Πάρακαλούμε σύμβουλευτείτε τη σύνημμένη λίστα με το εξουσιοδοτημένο διεθνές δίκτυο service της εταιρείας Olympus.

Ακύρωση της εγγύησης

Η Οίγπρως δε φέρει ευθύνή, ούτε παρέχει εγγόηση, ρητή ή σιωπηρή, σχετικά με στοιοσόξητοτε περιέχομανο των παρόντων εντύπων ή του λογισμικού και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να θεωρήθεί υπεύθυνη για οποιαδήτοτε περίστωση της εμπορευσιμότητας ή την καταλληλότητα, για οποιοδήτιστε ακαπό ή για οποιεοδήτιστε παρεπάμενες, περισταισικές παν αποζημιώσεων λόγω απώλασα κερδών, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων και απάλιεσα επιχειρηματικών πληροφοριών), που προκύπτουν από τη χρήση ή από την αδυναμία χρήσης του παρόντος έντιπου υλικού και λογισμικού. Ορισμένες χώρες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό πούτωμο, οι ανωτέρω περιορισμοί ενδεχομένως να μην ισχύουν στη δική σας περίπτωση.

Εμπορικά σήματα

- Η ονομασία IBM είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα της εταιρείας International Business Machines Corporation.
- Η ονομασία Microsoft και Windows είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα της εταιρείας Microsoft Corporation.
- Η ονομασία Macintosh είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Apple Inc.
- Το λογότυπο SDHC/SDXC είναι εμπορικό σήμα.
- Το Eye-Fi είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Eye-Fi, Inc.
- Όλες οι άλλες επωνυμίες εταιριών και προϊόντων είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα ή/και εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.
- Τα πρότυπα των συστημάτων αρχείων φωτογραφικής μηχανής που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό είναι τα πρότυπα του «Κανονισμού Σχείδιασης Αρχείων Ψηφιακής Μηχανής (DCF)» τα οποία έχουν καθοριατεί από τον Ιαπωνικό Οργανισμό Βιομηχανικής Ανάπτυξης του κλάδου Ηλεκτρονικών και Πληροφορικής (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Το λογισμικό σε αυτήν τη μηχανή μπορεί να περιλαμβάνει λογισμικό άλλων κατασκευαστών. Τυχόν λογισμικό τρίτων κατασκευαστών υπόκειται στους όρους και τις προϋποθέσεις που επιβάλλονται από τους κατόχους ή τους δικαιοπάροχους του εκάστοτε λογισμικού, σύμφωνα με τους οποίους όρους και προϋποθέσεις το λογισμικό παρέχεται σε εσάς. Αυτοί οι όροι καθώς και άλλες υποδείξεις σχετικά με λογισμικό τρίτων κατασκευαστών, εφόσον υπάρχουν, διατίθενται στο αρχείο PDF υποδείξεων λογισμικού που είναι αποθηκευμένο στο συνοδευτικό CD-ROM ή στη διεύθυνση

http://www.olympus.co.jp/en/support/imsg/ digicamera/download/notice/notice.cfm

Powered by ARCSOFT.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Φωτογραφική μηχανή

Τύπος προϊόντος		:	Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή (λήψης και απεικόνισης)
Σύστημα	α εγγραφής		
	Φωτογραφίες	:	Ψηφιακή εγγραφή, JPEG (σύμφωνα με τον «Κανόνα σχεδίασης συστήματος αρχείων φωτογραφικής μηχανής» (DCF))
	Ισχύοντα πρότυπα	:	Exif 2.3, DPOF (Ψηφιακό φορμά εντολών εκτύπωσης), PRINT Image Matching III, PictBridge
	Στατική εικόνα 3D	:	Μορφή ΜΡ
	Ήχος με φωτογραφίες	:	Φορμά Wave
	Video	:	Μορφή γραμμικού PCM MOV Η.264
Μνήμη		:	Εσωτερική μνήμη Kάρτα SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi
Αριθμός	ενεργών pixel	:	12.000.000 pixel
Αισθητή	ρας λήψης	:	1/2,3" CMOS (πρωτεύον χρωματικό φίλτρο)
Φακός		:	Φακός Olympus 5,0 έως 25,0 mm, f3.9 έως 5.9 (Αντιστοιχεί σε φακό 28 έως 140 mm σε φιλμ 35 mm)
Σύστημα	α φωτομέτρησης	:	Ψηφιακή πολυζωνική μέτρηση ESP, σύστημα σημειακής μέτρησης
Ταχύτητ	α κλείστρου	:	4 έως 1/2000 δευτ.
Απόστα	ση λήψης		
	Κανονική	:	0,6 m (2,0 ft.) έως ∞
	Λειτουργία macro	:	0,2 m (0,7 ft.) έως ∞ (W), 0,5 m (1,6 ft.) έως ∞ (T)
	Λειτουργία Super macro	:	0,03 m (0,1 ft.) έως 0,6 m (2,0 ft.) (f=6.7 mm (σταθερή τιμή))
Οθόνη		:	TG-820: Έγχρωμη οθόνη TFT υγρών κρυστάλλων (LCD) 3,0», 1.030.000 κουκκίδων TG-620: Έγχρωμη οθόνη TFT υγρών κρυστάλλων (LCD) 3,0», 460.000 κουκκίδων
Επαφή		:	Επαφή πολλαπλών χρήσεων (Υποδοχή DC-IN, επαφή USB, υποδοχή Α/V OUT)/ Υποδοχή micro HDMI (τύπου D)
Σύστημα αυτόματου ημερολογίου		:	2000 έως 2099
Ανθεκτικ	κότητα στο νερό	_	
	Τύπος	:	Ισοδύναμο με το πρότυπο IEC 529 IPX8 (υπό τις συνθήκες ελέγχου της OLYMPUS), διαθέσιμο στα εξής βάθη. TG-820: 10 m (33 ft.)/TG-620: 5 m (16 ft.)
	Σημασία	:	Η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί υποβρυχίως με την καθορισμένη πίεση.

Ανθεκτικότητα στη σκόνη : Πρότυπο IEC 529 IP6X (υπό τις συνθήκες ελέγχου της OLYMPUS)

Περιβάλλον λειτουργίας				
Θερμοκρασία	:	-10 °C έως 40 °C (14 °F έως 104 °F) (λειτουργία)/ -20 °C έως 60 °C (-4 °F έως 140 °F) (αποθήκευση)		
Υγρασία	:	30 % έως 90 % (λειτουργία)/10 % έως 90 % (αποθήκευση)		
Τροφοδοσία	:	Μία μπαταρία ιόντων λιθίου της Olympus (LI-50B) ή ένας USB προσαρμογέας ρεύματος ΑC που διατίθεται ξεχωριστά		
Διαστάσεις	:	TG-820: 101,4 mm (Π) × 65,2 mm (Y) × 26,0 mm (B) (4,0 × 2,6 × 1,0 in.) (χωρίς τις προεξοχές) TG-620: 98,4 mm (Π) × 65,9 mm (Y) × 21,9 mm (B) (3,9 × 2,6 × 0,9 in.) (χωρίς τις προεξοχές)		
Βάρος	:	TG-820: 206 g (7,3 oz) (με μπαταρία και κάρτα) TG-620: 167 g (5.9 oz) (με μπαταρία και κάρτα)		

Μπαταρία ιόντων λιθίου (LI-50B)

Τύπος προϊόντος	:	Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
Αρ. μοντέλου	:	LI-50BA/LI-50BB
Τυπική τάση	:	Συνεχές ρεύμα 3,7 V
Τυπική χωρητικότητα	:	925 mAh
Διάρκεια ζωής μπαταρίας		Περίπου 300 πλήρεις επαναφορτίσεις (εξαρτάται από τη χρήση)
Περιβάλλον λειτουργίας		
Θερμοκρασία	:	0 °C έως 40 °C (32 °F έως 104 °F) (φόρτιση)

Προσαρμογέας ρεύματος AC USB (F-2AC)

Αρ. μοντέλου	:	F-2AC-1A/F-2AC-2A/F-2AC-1B/F-2AC-2B
παιτούμενη ισχύς : Εναλλασσόμενο ρεύμα τάσεως 100 έως 240 V (50/60 Hz)		
Έξοδος	:	DC 5 V, 500 mA
Περιβάλλον λειτουργίας		
Θερμοκρασία	:	0 °C έως 40 °C (32 °F έως 104 °F) (λειτουργία)/
		-20 °C έως 60 °C (-4 °F έως 140 °F) (αποθήκευση)

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά είναι δυνατό να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

Οι επωνυμία HDMI, το λογότυπο HDMI και η επωνυμία High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC.





http://www.olympus.com/

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Έδρα:	Consumer Product Division
	Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Αμβούργο, Γερμανία
	Τηλ.: +49 40 – 23 77 3-0/Φαξ: +49 40 – 23 07 61
Παράδοση εμπορευμάτων:	Bredowstrasse 20, 22113 Αμβούργο, Γερμανία
Αλληλογραφία:	Postfach 10 49 08, 20034 Αμβούργο, Γερμανία

Τεχνική υποστήριξη πελατών στην Ευρώπη:

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση http://www.olympus-europa.com ή καλέστε ΧΩΡΙΣ ΧΡΕΩΣΗ στον αριθμό*: 00800 – 67 10 83 00

για Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Νορβηγία, Πορτογαλία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Ηνωμένο Βασίλειο. * Λάβετε υπόψη ότι ορισμένες εταιρίες παροχής υπηρεσιών (κινητής) τηλεφωνίας δεν παρέχουν πρόσβαση ή ζητούν επιπρόσθετο κωδικό για τους αριθμούς +800.

Για όλες τις ευρωπαϊκές χώρες που δεν αναφέρονται και για την περίπτωση που δεν μπορείτε να συνδεθείτε με τον προαναφερόμενο αριθμό κλήσης, χρησιμοποιήστε τους εξής αριθμούς κλήσης ΑΡΙΘΜΟΙ ΜΕ ΧΡΕΩΣΗ: **+49 180 5 – 67 10 83 ή +49 40 – 237 73 48 99**. Η υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης πελατών της εταιρείας μας είναι διαθέσιμη από τις 9 πμ έως τις 6 μμ (Δευτέρα έως Παρασκευή).

FOTOMATIC A.E. – Επίσημη διάθεση στην Ελλάδα

Γραφεία

Τσούντα 64, 111 43 Αθήνα Τηλ.: 210 21 11 860 Fax: 210 21 11 850 Email: info@fotomatic.gr www.fotomatic.gr

Service – Τεχνική υποστήριξη

Τσούντα 64, 111 43 Αθήνα Τηλ.: 210 21 11 860 Fax: 210 21 14 079 Email: service@fotomatic.gr

Ωράριο εξυπηρέτησης:

Τηλεφωνικά:	Δε. – Πα.: 09:00 – 14:00
Παράδοση/Παραλαβή:	Δε. – Πα.: 09:00 – 15:00

www.olympus.com.gr